SONY

ES
PT

PlayStation 2

Manual de Instrucciones
Manual de Instruções

SCPH-79004

PAL

Antes de emplear la consola, lea este manual de instrucciones detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.
Antes de utilizar este produto, leita atentamente este manual e guarde-o para futura referência.

3-214-730-**41**(1) PDF1 ES/PT

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no coloque ningún envase que contenga líquidos encima de la unidad.

Para evitar descargas eléctricas, no desmonte la unidad. Solicite asistencia técnica únicamente al personal especializado.

Precaución

El empleo de controles, ajustes o procedimientos distintos de los aquí recogidos puede dar lugar a una exposición a radiaciones peligrosas.

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumenta el riesgo de daños oculares.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Este dispositivo está clasificado como producto LÁSER DE CLASE 1 según la norma IEC60825-1: 2001.

Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites establecidos en la Directiva EMC (Compatibilidad Electromagnética) al usar un cable de conexión de menos de 3 metros (9,8 pies).

Lea lo siguiente detenidamente antes de utilizar su consola PlayStation®2

Algunas personas pueden experimentar espasmos epilépticos al ver luces o patrones relampagueantes en nuestro entorno cotidiano. Estas personas pueden experimentar espasmos al ver la televisión o emplear videojuegos, incluidos los vídeos DVD y los juegos empleados con la consola PlayStation®2. No obstante, es posible que personas que nunca hayan sufrido de espasmos sufran de epilepsia sin saberlo. Consulte a su médico antes de utilizar la consola PlayStation®2 si es propenso a la epilepsia o experimenta cualquiera de los siguientes síntomas al ver programas de televisión o emplear videojuegos: alteración de la visión, contracciones musculares o movimientos involuntarios, pérdida del conocimiento, confusión mental y/o convulsiones.

Es posible que algunos títulos de software de formato PlayStation® o PlayStation®2 funcionen de forma distinta con esta consola de cómo lo hacen con consolas anteriores PlayStation®2 o PlayStation®, o que no funcionen adecuadamente con esta consola. Para obtener más información, visite nuestra página web en www.playstation.com

La presencia de este símbolo sobre alguno de nuestros productos eléctricos o embalajes de presentación, significa que tales productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para garantizar el tratamiento adecuado de este tipo de residuos, deshágase de los mismos conforme a las leyes locales pertinentes o según los requisitos de desecho de equipamientos eléctricos. Al tomar esta iniciativa, estará ayudando a preservar los recursos naturales y a mejorar los estándares de protección ambiental en lo que respecta al tratamiento de residuos eléctricos.

El fabricante de este producto es Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokyo, 107-0062 Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la Directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

Índice

ADVERTENCIA 2
Precauciones 4

Preparación

Introducción 8
Denominación de las piezas 9
Conexión a un televisor 10
Conexión de un equipo de audio digital 13
Conexión del mando 13
Conexión del Adaptador AC y el Cable de Alimentación AC 14
Encendido y apagado de la consola 15

Juegos

Cómo jugar a un juego 16
Uso de Memory Cards (Tarjetas de Memoria) 19

CD audio

Reproducción de un CD audio 22

DVD

Reproducción de un DVD 24
Uso de los modos de reproducción 28
Ajuste de la configuración del reproductor de DVD 31

Menú principal

Visualización del menú principal 38
Uso de la pantalla Navegador 38
Uso del menú Configuración del Sistema 39
Uso de la pantalla Version Information (Información de versión) 42

Redes

Conexión a una red 45
Creación de la configuración de red 47

Información adicional

Software compatible 48
Accesorios 49
GARANTÍA 50
Especificaciones 52
Solución de problemas 53

ES

Precauciones

Este producto ha sido diseñado prestando la máxima atención a las medidas de seguridad. Sin embargo, cualquier dispositivo eléctrico, si se utiliza de forma inadecuada, puede causar un incendio, descargas eléctricas o lesiones personales. Para tratar de evitar cualquier accidente durante el funcionamiento, siga estas indicaciones:

- Siga todas las advertencias, precauciones e instrucciones.
- Deje de utilizar el dispositivo y desenchufe el Cable de Alimentación AC de la toma de corriente eléctrica si el dispositivo funciona de forma inadecuada o emite sonidos u olores extraños.
- Si el dispositivo no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de PlayStation® correspondiente, cuyo número de teléfono encontrará en cualquier manual de software de formato PlayStation® y PlayStation®2.

Seguridad

- No retire la carcasa de la consola ni desmonte la unidad. El rayo láser que emite la lente de esta unidad puede dañarle los ojos.
- No utilice la consola cerca del agua.
- Mantenga la consola y todos los cables de conexión lejos del alcance de los niños.
- No toque el enchufe del Cable de Alimentación AC con las manos mojadas.
- No toque la consola ni los accesorios conectados durante una tormenta eléctrica.
- No toque la consola ni el Adaptador AC durante largos períodos de tiempo mientras la consola esté encendida, ya que un contacto prolongado puede provocar quemaduras de baja temperatura.
- No coloque la consola ni los accesorios conectados en el suelo o en un lugar en el que pueda hacer que las personas tropiecen al pasar.
- Ajuste la configuración del reproductor de DVD conforme a las instrucciones suministradas antes de reproducir un DVD. Si la configuración no es correcta, es posible que se emita un sonido fuerte, que puede lesionarle los oídos o dañar los altavoces.
- No toque el disco mientras gira, ya que puede sufrir lesiones o provocar daños en el disco.
- No cierre la cubierta del disco de forma que pueda pillarse la mano o los dedos, ya que puede sufrir lesiones o dañar la consola.

Salud

- Deje de usar la consola inmediatamente si experimenta alguno de los siguientes síntomas. Si el malestar persiste, consulte a su médico.
  – Mareos, náuseas o una sensación similar a la cinetosis
  – Cansancio, malestar o dolor en las manos o en los brazos
  – Cansancio, sequedad o dolor de ojos
- Cuando utilice la unidad, juegue en una habitación bien iluminada y manténgase a una distancia segura de la pantalla del televisor.
- Evite el uso prolongado de la consola. Descanse durante 15 minutos aproximadamente por cada hora de juego.
- No utilice la consola cuando esté cansado o haya dormido poco.
- Si se escucha el sonido de forma continuada durante mucho tiempo con el volumen alto, se pueden dañar los oídos. Tenga especial cuidado cuando utilice auriculares. Ajuste el volumen a un nivel que le permita escuchar los sonidos que le rodean.

Utilización y manejo

- No arroje ni deje caer la consola ni los accesorios, ni los someta a golpes fuertes.
- No coloque la consola ni los accesorios sobre superficies inestables, inclinadas o sometidas a vibraciones.
- No exponga la consola ni los accesorios a altas temperaturas, humedad elevada o a la luz solar directa (utilice la consola en un ambiente en el que la temperatura oscile entre 5 °C y 35 °C).
- No sitúe la consola ni los accesorios en lugares sujetos a cambios bruscos de temperatura (por ejemplo, cambios de 10 °C por hora o más).
- No deje la consola ni los accesorios en un automóvil con las ventanillas cerradas (sobre todo en verano).
- No coloque la consola en lugares con mala ventilación, como, por ejemplo, espacios reducidos y cerrados, directamente contra la pared, o sobre una alfombra gruesa o la cama.
- No exponga la consola a polvo, humo o vapor. Puede ocasionar fallos de funcionamiento en la consola.
- No permita que penetre líquido ni partículas pequeñas en la consola.
- No coloque ningún objeto sobre la consola.
- No toque los conectores de la consola ni los accesorios, ni inserte objetos extraños en ellos.
- No coloque la consola cerca de campos magnéticos producidos por imanes o altavoces.
- No coloque la consola en otra posición que no sea la posición vertical u horizontal. Cuando coloque la consola en posición vertical, utilice el Soporte Vertical (para PlayStation®2) (vendido por separado) que es compatible con esta consola. Tampoco cambie la posición de la consola mientras esté encendida.
- Mantenga el sistema y los accesorios, inluyendo tiras y bridas para cables, fuera del alcance de los niños pequeños.

Uso del Adaptador AC y el Cable de Alimentación AC

- Para garantizar un funcionamiento seguro, revise regularmente el Adaptador AC y el Cable de Alimentación AC. Si alguno de ellos está dañado, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con el centro de atención al cliente de PlayStation® correspondiente, cuyo número de teléfono encontrará en cualquier manual de software de formato PlayStation® y PlayStation®2.
- No utilice un cable de alimentación distinto del Adaptador AC y del Cable de Alimentación AC suministrados.
- Compruebe que no hay polvo ni pelusas en el enchufe de alimentación antes de insertarlo en una toma de corriente eléctrica. Si el enchufe se ensucia, límpielo con un trapo seco antes de conectarlo.
- Desenchufe el Cable de Alimentación AC de la toma de corriente eléctrica antes de limpiar o mover la consola, o cuando no vaya a utilizar la consola durante un período de tiempo prolongado. A la hora de desconectar el cable de alimentación, sujételo por el enchufe y tire del cable recto hacia fuera de la toma eléctrica. No tire nunca del cable ni saque el enchufe tirando en cualquier ángulo.
- No conecte el Adaptador AC ni el Cable de Alimentación AC a un transformador o inversor de tensión.

Notas sobre seguridad al utilizar el Mando Analógico (DUALSHOCK®2)*

- Deje de utilizar la consola inmediatamente si comienza a sentirse cansado o experimenta una sensación de malestar o dolor en las manos o en los brazos mientras utiliza el Mando Analógico (DUALSHOCK®2). Si el malestar persiste, consulte a su médico.
- El Mando Analógico (DUALSHOCK®2) se debe utilizar únicamente con las manos. No lo ponga en contacto con la cabeza, la cara o los huesos de cualquier otra parte del cuerpo.
- La función de vibración del Mando Analógico (DUALSHOCK®2) puede agravar cualquier lesión. No utilice la función de vibración si sufre cualquier dolencia o lesión en los huesos, articulaciones o músculos de las manos o los brazos. Tenga en cuenta que el ajuste predeterminado de la función de vibración de algunos títulos de software de formato PlayStation®2 y PlayStation® es “Activada”. En la mayoría de los casos, la función de vibración puede ajustarse en “Desactivada” en el menú de opciones del software. No utilice el Mando Analógico con estos títulos (DUALSHOCK®2) si no ha ajustado la función de vibración en “Desactivada”.

- Evite el uso prolongado del Mando Analógico (DUALSHOCK®2). Descanse cada 30 minutos aproximadamente.

  * Estas notas se aplican también a otros mandos.

Conexión con un cable de red

No conecte al conector de red NETWORK los siguientes tipos de cables de red o cables telefónicos:

- Líneas telefónicas residenciales estándar
- Cables de red que no sean adecuados para el uso con una red 10Base-T/100Base-TX
- Cualquier línea telefónica o de datos compatible con RDSI (digital)
- Líneas telefónicas PBX
- Otros tipos "desconocidos" de líneas telefónicas

Manejo de los discos

- No toque la superficie del disco cuando maneje un disco; sujételo por los bordes.
- No adhiera papel ni cinta sobre los discos, ni escriba en ellos.
- La presencia de huellas dactilares, polvo, suciedad o rasguños en el disco puede distorsionar la imagen o reducir la calidad del sonido. Maneje los discos siempre con cuidado y asegúrese de que están limpios antes de utilizarlos.
- No deje los discos cerca de fuentes de calor, bajo la luz solar directa ni en lugares con mucha humedad.
- Guarde los discos en las cajas correspondientes cuando no los utilice - los discos dañados o con rasguños no funcionarán correctamente.
- Limpie los discos con un paño suave, frotando con suavidad desde el centro hacia fuera.
  No utilice disolventes como bencina, limpiadores disponibles en el mercado que no hayan sido diseñados para CD, ni aerosoles antiestáticos diseñados para discos de vinilo.
- No deje ningún disco insertado en la consola mientras la mueve o la cambia de posición.
- No utilice discos con formas irregulares (por ejemplo, discos con forma de corazón o estrella) o dañados, ni discos a los que se les haya cambiado la forma o hayan sido reparados.

No desmonte nunca la consola ni los accesorios suministrados

Utilice la consola PlayStation®2 y los accesorios de acuerdo con las instrucciones de este manual. No está permitido el análisis o la modificación de la consola, ni el análisis y uso de la configuración de los circuitos. La consola PlayStation®2 no contiene ningún componente que pueda reparar el usuario. Si desmonta la consola, la garantía quedará anulada. Además, el usuario corre el riesgo de verse expuesto a radiación láser y sufrir una descarga eléctrica.

Si conecta la consola a un televisor de plasma o proyección*

No deje una imagen fija en la pantalla del televisor durante un largo período de tiempo, ya que ésta puede dejar una imagen débil de forma permanente en la pantalla.

* Salvo los tipos de pantalla LCD

Nota sobre la seguridad al reproducir DVD o CD

Si ajusta el volumen demasiado alto, podría dañar su capacidad auditiva o los altavoces. Tenga cuidado al ajustar el volumen.

Condensación de humedad

Si se traslada la consola o el disco directamente de un lugar frío a uno cálido, puede condensarse humedad en la lente situada en el interior de la consola o en el disco. Si ocurre esto, es posible que la consola no funcione correctamente. En este caso, extraiga el disco, y apague y desenchufe la consola. No vuelva a introducir el disco hasta que se haya evaporado la humedad (podrían transcurrir varias horas). Si la consola sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de PlayStation® correspondiente, cuyo número de teléfono encontrará en cualquier manual de software de formato PlayStation® y PlayStation®2.

Limpieza

- Por motivos de seguridad, antes de limpiar la consola o los accesorios conectados, 1) apague la consola, 2) desconecte enchufe de alimentación de la consola de la toma de corriente eléctrica, y 3) desconecte el cable de red del conector de red NETWORK.
- Para limpiar la consola, utilice un paño seco y suave. No utilice disolvente de pintura, aguarrás ni otros productos químicos, incluidos los paños para el polvo tratados químicamente para limpiar el producto.

- Cuando se acumule polvo en las rejillas de ventilación de la consola, elimínelo con una aspiradora de baja potencia.
- No toque la lente situada en el interior de la cubierta del disco. Para proteger la lente del polvo, mantenga la cubierta del disco cerrada salvo cuando inserte o extraiga discos.

Protección del exterior

Para evitar daños a las partes pintadas, siga las siguientes precauciones:

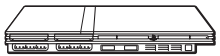
- No derrame sobre el producto líquidos como alcohol, bencina, diluyente de pintura u otros productos químicos.
- No coloque ningún artículo de hule, vinilo o plástico por un período prolongado sobre las superficies pintadas.

Introducción

Comprobación del contenido de la caja

Compruebe que dispone de los siguientes elementos. Si faltara algún elemento, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de PlayStation® correspondiente, cuyo número de teléfono encontrará en cualquier manual de software de formato PlayStation® y PlayStation®2.

☐ Consola PlayStation®2...1



☐ Mando Analógico (DUALSHOCK®2)...1

☐ Adaptador AC...1

☐ Cable AV...1

☐ Enchufe de Conexión Euro-AV...1

☐ Cable de Alimentación AC...1

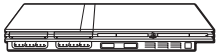
☐ Manual de instrucciones...1

Colocación de la consola

Puede colocar la consola en posición horizontal o vertical.

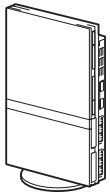
Posición horizontal

Coloque la consola en posición horizontal.



Posición vertical

Para colocar la consola en posición vertical, utilice el Soporte Vertical SCPH-70110 E (para PlayStation®2) (vendido por separado).



Nota

Algunos Soportes Verticales (para PlayStation®2) no se pueden usar con esta versión de la consola PlayStation®2 (••▶ página 49). Elija el modelo SCPH-70110 E cuando compre el Soporte Vertical.

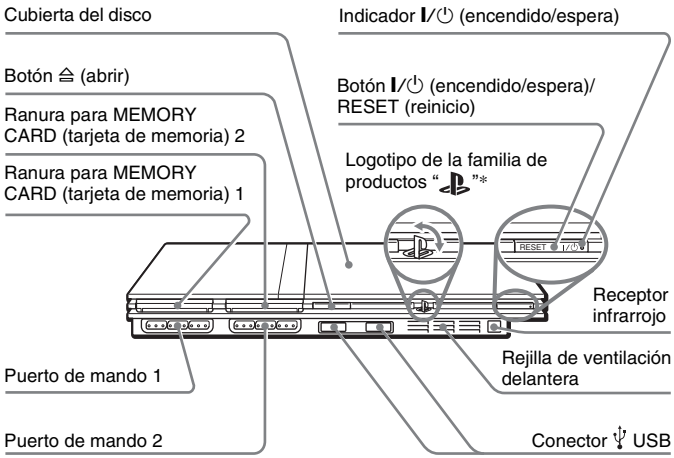
Precaución

No coloque la consola en lugares en los que pueda verse expuesta a las siguientes condiciones:

- Lugares en los que haya excesivo humo de cigarrillo o polvo. Los residuos del humo de cigarrillo o la acumulación de polvo en los componentes internos, como la lente, pueden ocasionar fallos de funcionamiento en la consola.
- Lugares sujetos a temperaturas extremas, a la luz solar directa, cerca de una fuente de calor, o en un coche con las ventanillas cerradas (sobre todo en verano). Estas condiciones pueden deformar el exterior de la consola o provocar fallos en la misma.
- Lugares cerca de campos magnéticos, como los que producen los imanes o altavoces
- Lugares sujetos a vibración

Denominación de las piezas

Parte frontal de la consola PlayStation®2

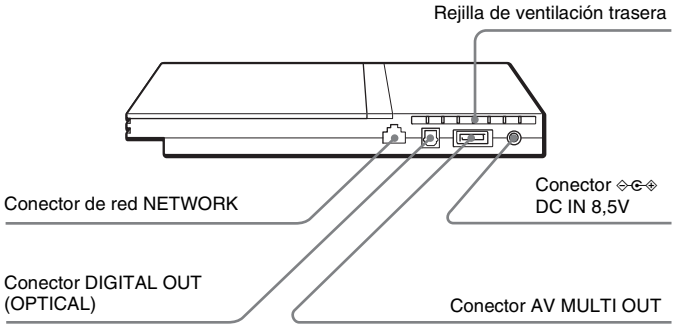

Cubierta del disco
Indicador I/⏻ (encendido/espera)
Botón ⏏ (abrir)
Botón I/⏻ (encendido/espera)/ RESET (reinicio)
Ranura para MEMORY CARD (tarjeta de memoria) 2
Logotipo de la familia de productos "PS"*
Ranura para MEMORY CARD (tarjeta de memoria) 1
RESET
Receptor infrarrojo
Rejilla de ventilación delantera
Puerto de mando 1
Puerto de mando 2
Conector USB

* El logotipo de la familia de productos "PS" se puede girar para que coincida con la posición horizontal o vertical de la consola.

Nota

Puede conectar dispositivos USB que sean compatibles con la consola PlayStation®2. Tenga en cuenta, sin embargo, que no todos los productos compatibles con USB funcionan con la consola PlayStation®2. Consulte las instrucciones que acompañan al dispositivo que desea conectar para obtener más información.

Parte trasera de la consola PlayStation®2



Nota

Para conocer la denominación de los componentes del Mando Analógico (DUALSHOCK®2), consulte la sección "Uso del Mando Analógico (DUALSHOCK®2)" (••▶ página 18).

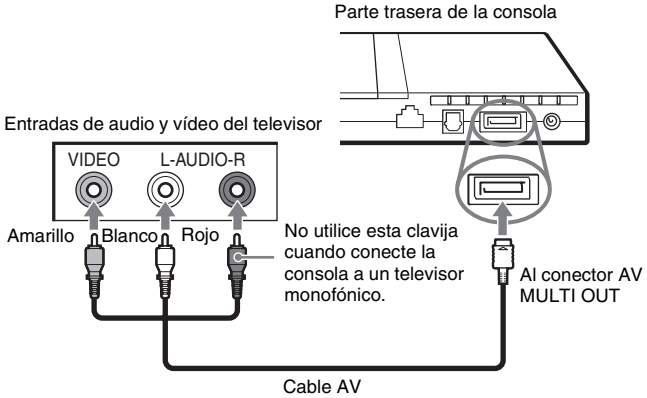
Conexión a un televisor

Antes de realizar la conexión

- No enchufe el cable de alimentación AC de la consola a la toma de corriente eléctrica hasta que no haya realizado el resto de conexiones.
- Compruebe que el televisor está apagado.

Conexión a un televisor mediante el cable AV suministrado

Conecte la consola al televisor de la forma que se indica a continuación.



Precaución

Si visualiza una imagen fija en la pantalla de un televisor de plasma o proyección* durante un período de tiempo prolongado, se puede producir una "imagen eco". Ésta es una característica de este tipo de televisores. Las imágenes estáticas, sin movimiento, como los menús de ajuste de la consola, los menús de DVD o las imágenes pausadas, pueden dejar una imagen débil de forma permanente en la pantalla del televisor si se dejan fijas durante mucho tiempo. Consulte las instrucciones suministradas con su televisor para obtener información detallada.

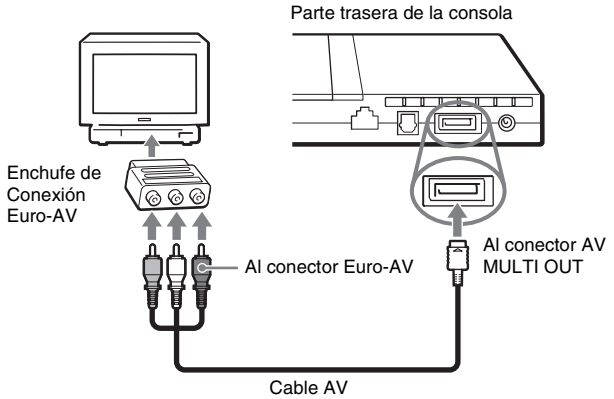
* Excepto los televisores de pantalla LCD

Nota

La consola se puede conectar a un vídeo o a un sistema de televisor/vídeo integrados. No obstante, debe tener en cuenta que si reproduce un DVD encriptado con protección anticopia, la calidad de la imagen puede verse reducida.

Conexión a un televisor con un conector Euro-AV mediante el Enchufe de Conexión Euro-AV

Conecte la consola PlayStation®2 al conector Euro-AV (SCART) del televisor mediante el Enchufe de Conexión Euro-AV y el Cable AV, comprobando que los colores de las clavijas del Cable AV coinciden con los colores del enchufe de conexión.



Después de la conexión

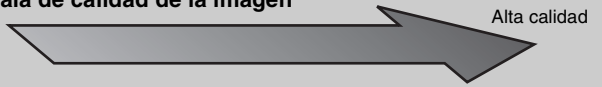
Ajuste el televisor en el modo de entrada de vídeo adecuado. Consulte el manual de instrucciones de su televisor.

Cuando utilice cables vendidos por separado

La calidad de la imagen varía según el tipo de cable utilizado. Utilice la siguiente información para determinar el mejor método de conexión.
Si utiliza un cable vendido por separado, consulte las instrucciones que acompañan al cable.

Televisor	Tipo de cable
Un televisor con entradas S VIDEO	Cable S VIDEO (SCPH-10480)
Un televisor sin entradas de vídeo	Adaptador RFU (SCPH-10072 C)
Un televisor con conector Euro-AV (SCART)	Cable Euro-AV (SCPH-10142)
Un televisor con conectores de entrada de vídeo en componentes	Cable AV en Componentes (SCPH-10490)

Escala de calidad de la imagen



■ Cable AV (suministrado) ■ Cable S VIDEO ■ Cable AV en Componentes

■ Adaptador RFU

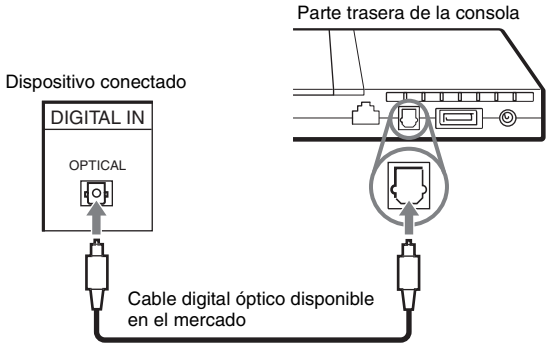
Esta escala sirve sólo de referencia. La calidad de la imagen puede variar según el producto o el estado de su televisor.
Al utilizar el Cable Euro-AV, la calidad de imagen puede variar dependiendo de la conexión de Euroconector de tu televisor.
Si desea mayor calidad de imagen, conecte el cable Euro-AV a una entrada RGB del televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su televisor.

Notas

- El modo de barrido progresivo del reproductor de DVD sólo está disponible cuando se reproduce un disco grabado en formato NTSC y se visualiza en un televisor compatible con el barrido progresivo (480p).
- La consola no se puede conectar a un televisor con entradas de vídeo en componentes que sean exclusivas para un televisor de alta definición (Y PB PR). Consulte las instrucciones suministradas con su televisor para obtener información detallada.

Conexión de un equipo de audio digital

Mediante un cable digital óptico disponible en el mercado, puede disfrutar de sonido surround como si estuviera en una sala de cine o de conciertos. Para conectar la consola al equipo de audio con conectores digitales, consulte las instrucciones que acompañan al dispositivo que va a conectar.

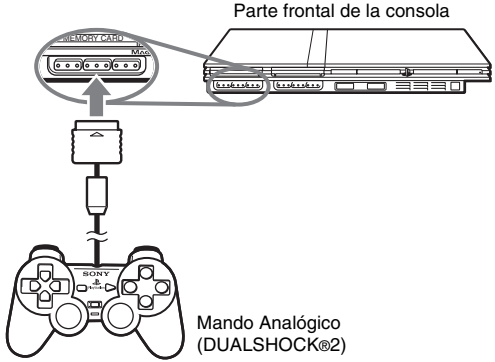


Notas

- La conexión de la consola a un equipo de audio mediante un cable digital óptico puede afectar a la salida de audio de determinados títulos de software de formato PlayStation®2 y es posible que no se emita ningún sonido. Si ocurre esto, utilice un cable como el Cable AV suministrado y conéctelo al conector AV MULTI OUT de la consola. No utilice ningún cable digital óptico.
- Tras conectar el equipo de audio digital, ajuste "DIGITAL OUT (OPTICAL)" en "Activado" en el menú Configuración del Sistema. Para obtener información detallada, consulte "DIGITAL OUT (OPTICAL)" (•▶ página 40).

Conexión del mando

1 Inserte el Mando Analógico (DUALSHOCK®2) en un puerto de mando de la consola.



Nota

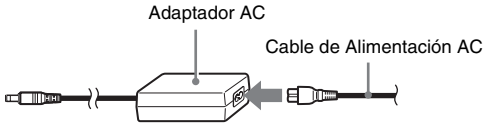
Algunos títulos de software recomiendan el uso de un puerto de mando específico. Consulte las instrucciones que acompañan al software para obtener información detallada.

Conexión del Adaptador AC y el Cable de Alimentación AC

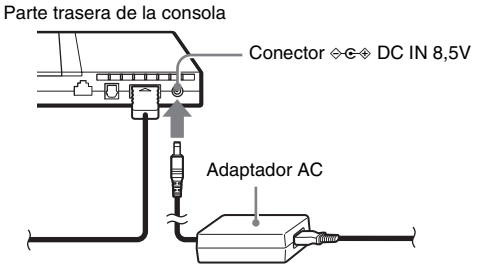
⚠ **Advertencias**

- La toma de corriente debe estar instalada cerca de los aparatos y debe ser accesible.
- No enchufe el Cable de Alimentación AC de la consola a la toma de corriente eléctrica hasta que no haya realizado el resto de conexiones.

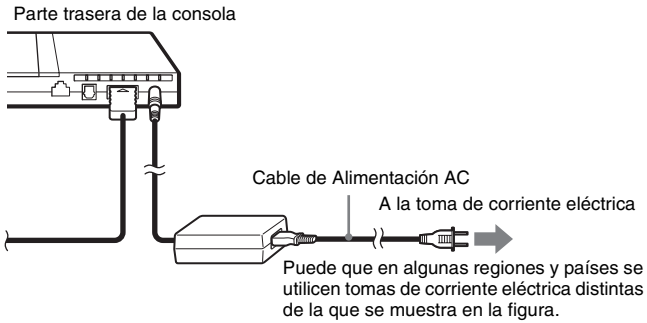
1 Conecte el Cable de Alimentación AC al Adaptador AC.



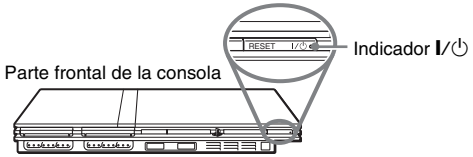
2 Enchufe el conector del Adaptador AC en el conector ⟐⊂⟐ DC IN 8,5V de la parte trasera de la consola.



3 Enchufe el Cable de Alimentación AC a la toma de corriente eléctrica.


Parte trasera de la consola
Cable de Alimentación AC
A la toma de corriente eléctrica
Puede que en algunas regiones y países se utilicen tomas de corriente eléctrica distintas de la que se muestra en la figura.

El indicador I/⏻ (encendido/espera) de la parte frontal de la consola se iluminará en rojo para indicar que la consola se encuentra en el modo de espera.



Encendido y apagado de la consola

Antes de encender la consola

No encienda la consola hasta que no haya completado estos pasos. Consulte las instrucciones suministradas con su televisor para obtener información detallada.

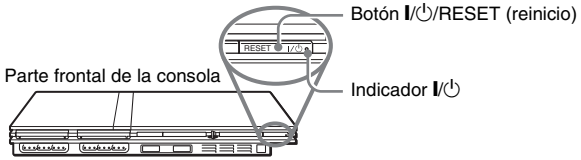
- Encienda el televisor.
- Cambie el ajuste del televisor para visualizar la salida de la línea a la que está conectada la consola.

Encendido de la consola

1 Compruebe que el indicador I/⏻ (encendido/espera) de la parte frontal de la consola está encendido en rojo.

2 Pulse el botón I/⏻ (encendido/espera)/RESET (reinicio) de la parte frontal de la consola.

El indicador I/⏻ de la parte frontal de la consola se iluminará en verde y la salida de la consola se mostrará en el televisor.



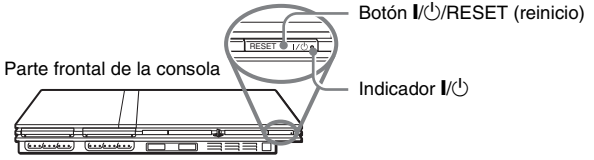
Notas

- La primera vez que encienda la consola después de comprarla, aparecerán varias pantallas en las que podrá ajustar el "Idioma", la "Zona horaria" y el "Horario de verano". Siga las instrucciones en pantalla para completar los ajustes.
- Si conecta la consola a un televisor panorámico, ajuste la opción "Tamaño de la Pantalla" en el menú Configuración del Sistema (••▶ página 40).

Apagado de la consola

1 Pulse y mantenga pulsado el botón I/⏻/RESET (reinicio) de la parte frontal de la consola durante más de un segundo.

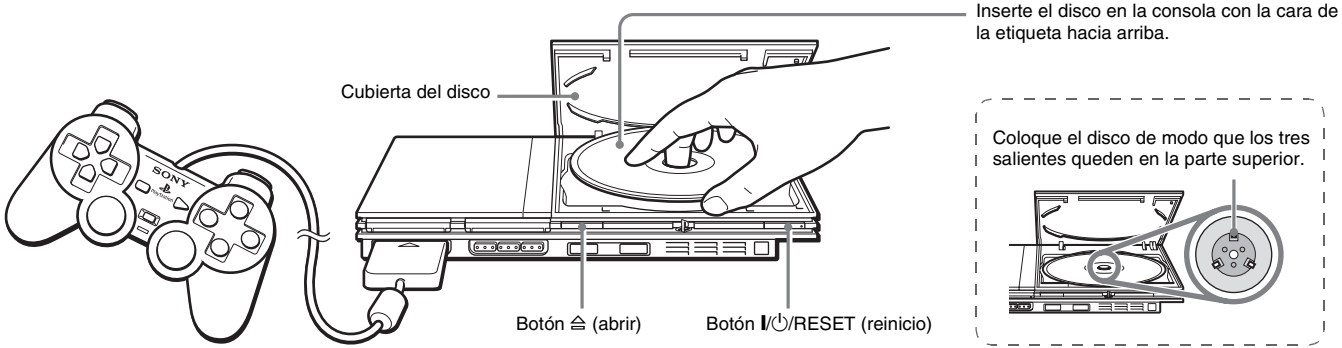
El indicador I/⏻ se iluminará en rojo para indicar que la consola ha entrado en el modo de espera.



⚠ Advertencia

La consola no está totalmente apagada cuando se encuentra en el modo de espera. Si no tiene pensado utilizar la consola durante un período de tiempo prolongado, desenchufe el Cable de Alimentación AC de la toma de corriente eléctrica.

Cómo jugar a un juego


Inserte el disco en la consola con la cara de la etiqueta hacia arriba.
Cubierta del disco
Coloque el disco de modo que los tres salientes queden en la parte superior.
Botón ⏏ (abrir)
Botón I/⏻/RESET (reinicio)

Antes de jugar a un juego

Compruebe que las conexiones con el televisor y el equipo de audio son correctas y que se han seguido todas las precauciones.

- "Precauciones" (↔ página 4)
- "Conexión a un televisor" (↔ página 10)
- "Conexión del mando" (↔ página 13)
- "Conexión del Adaptador AC y el Cable de Alimentación AC" (↔ página 14)

Nota

Para jugar en línea, debe conectarse primero a una red y configurarla. Consulte "Conexión a una red" (↔ página 45) para obtener información detallada.

Inicio del juego

1 Encienda la consola (↔ página 15).

Aparecerá el menú principal (↔ página 38).

2 Pulse el botón ⏏ (abrir) de la parte frontal de la consola.

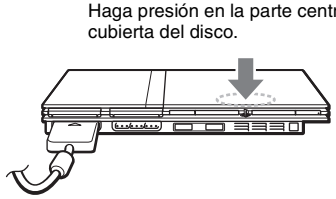
Se abre la cubierta del disco.

3 Coloque el disco en la consola.

Coloque el disco en el soporte correspondiente con la cara de la etiqueta hacia arriba.

4 Cierre la cubierta del disco.

Haga presión en la parte central de la cubierta del disco. Tras cerrar la cubierta del disco, el juego se iniciará.



Notas

- También puede iniciar un juego desde la pantalla Navegador (•▶ página 38).
- Si enciende la consola después de insertar un disco, el juego se iniciará automáticamente.

Para reiniciar un juego

Pulse el botón I/⏻ (encendido/espera)/RESET (reinicio) de la parte frontal de la consola. Tenga cuidado de no pulsar el botón I/⏻/RESET (reinicio) accidentalmente mientras juega, ya que el juego se reiniciará.

Finalización del juego

Precaución

Antes de extraer un disco, compruebe que éste se ha detenido por completo. No toque el disco si éste está girando, ya que podría ocasionarle alguna lesión, dañar el disco o provocar fallos en la consola.

1 Pulse el botón ⏏ de la parte frontal de la consola.

2 Extraiga el disco.

Presione la parte negra central de la consola y levante el disco por los bordes.

3 Cierre la cubierta del disco.

4 Pulse el botón I/⏻/RESET (reinicio).

Aparecerá el menú principal (•▶ página 38).

Cambio de juego

1 Abra la cubierta del disco y extraiga el disco.

Para extraer un disco, presione la parte negra central del soporte del disco y levante el disco por los bordes.

2 Inserte un disco.

3 Cierre la cubierta del disco y reinicie la consola.

El nuevo juego se iniciará.

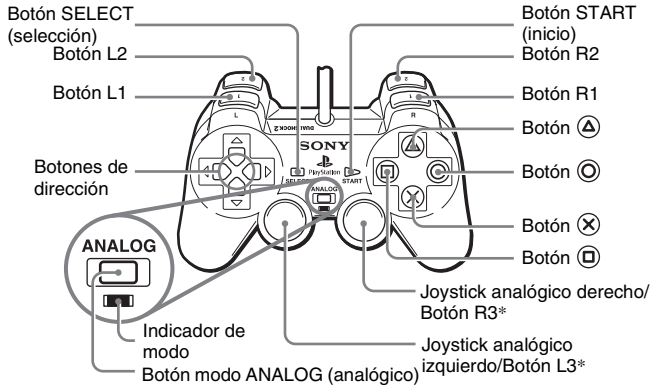
Nota

No es necesario apagar la consola para cambiar de juego.

Uso del Mando Analógico (DUALSHOCK®2)

El Mando Analógico (DUALSHOCK®2) está equipado con una función de botón sensible a la presión. También presenta una función de vibración.

Denominación de las piezas

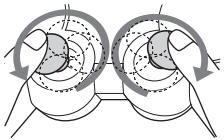


* Los joysticks analógicos izquierdo y derecho, o los botones L3 y R3, sólo funcionan en el modo analógico (indicador: rojo).

* Los botones L3 y R3 se activan al pulsar los joysticks analógicos.

Nota

Antes de utilizar el Mando Analógico (DUALSHOCK®2), con la consola encendida, haga girar una vez los joysticks analógicos izquierdo y derecho con los pulgares antes de iniciar el juego. No retuerza los joysticks analógicos, sino hágalos girar como si dibujara un círculo, tal y como se muestra en el diagrama.



Acerca del cambio de modo

El botón modo ANALOG (analógico) permite alternar entre los dos modos. Cambie al modo que desee. No obstante, debe tener en cuenta que algunos títulos de juego pueden realizar este ajuste automáticamente.

Modo digital (indicador: apagado)	⟷	Modo analógico (indicador: rojo).

Notas

- Cuando utilice el Mando Analógico en el modo digital, los joysticks analógicos derecho e izquierdo no funcionarán. Asimismo, se desactivará la función de botón sensible a la presión.
- Dependiendo del software, es posible que no pueda cambiar de modo aunque pulse el botón modo ANALOG (analógico).

Acerca de los Mandos Analógicos

- Cuando juegue a un título de software de formato PlayStation®2, puede utilizar todos los botones del modo analógico, excepto los botones START (inicio), SELECT (selección), L3 y R3.
- Cuando juegue a un título de software de formato PlayStation®, sólo podrá utilizar los joysticks analógicos izquierdo y derecho en el modo analógico.

Nota

Según el software, los botones que se pueden utilizar en el modo analógico pueden estar limitados. Consulte las instrucciones que acompañan al software para obtener información detallada.

Acerca de la función de vibración

La función de vibración puede ajustarse en “Activada” o “Desactivada” en el menú de opciones del software.

Nota

Dependiendo del software, la función de vibración puede estar ajustada automáticamente en “Activada”.

Acerca del uso del Mando Analógico (DUALSHOCK®) (SCPH-110 E)

Puede usar el Mando Analógico (DUALSHOCK®) (SCPH-110 E) con la consola PlayStation®2, pero las funciones de los botones en el modo analógico pueden ser distintas de las del Mando Analógico (DUALSHOCK®2). En el modo analógico sólo se pueden utilizar los joysticks analógicos izquierdo y derecho.

Nota

No todos los títulos de software de formato PlayStation®2 admiten el uso del Mando Analógico (DUALSHOCK®) (SCPH-110 E). En estos casos se debe utilizar el Mando Analógico (DUALSHOCK®2).

Uso de Memory Cards (Tarjetas de Memoria)

Puede guardar y cargar datos de juego utilizando una Memory Card (Tarjeta de Memoria). También puede borrar datos de juego o copiar datos de juego de una Memory Card (Tarjeta de Memoria) a otra.

Acerca de los tipos de Memory Card (Tarjeta de Memoria)

Existen dos tipos de Memory Card (Tarjeta de Memoria). Seleccione una Memory Card (Tarjeta de Memoria) adecuada para el software que está utilizando.

Tipo de Memory Card (Tarjeta de Memoria)	Software compatible	Cantidad de memoria
Memory Card (Tarjeta de Memoria) (8MB) (para PlayStation®2) (SCPH-10020 E)	Software de formato PlayStation®2	Aprox. 8 MB
Memory Card (Tarjeta de Memoria) (SCPH-1020 E)	Software de formato PlayStation®	15 bloques de memoria (aprox. 120 KB)

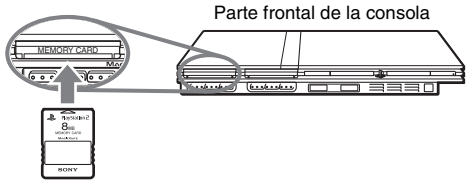
Nota

La Memory Card (Tarjeta de Memoria) (8MB) (para PlayStation®2) está dotada de “MagicGate”, una tecnología que ayuda a proteger el contenido cuyos derechos de autor están registrados, mediante la encriptación de los datos y la autenticación del hardware.

MAGICGATE es una tecnología de protección de los derechos de autor, desarrollada por el Grupo Sony.
MAGICGATE no garantiza la compatibilidad con otros productos que lleven la marca comercial "MagicGate".

Inserción de la Memory Card (Tarjeta de Memoria)

Inserte la Memory Card (Tarjeta de Memoria) en una ranura para MEMORY CARD (Tarjeta de Memoria) de la parte frontal de la consola.



Nota

Algunos títulos de software requieren el uso de una ranura para MEMORY CARD (Tarjeta de Memoria) específica. Consulte las instrucciones que acompañan al software para obtener información detallada.

Cómo guardar o cargar datos de juego

Según el software, el procedimiento para guardar o cargar datos puede variar. Consulte las instrucciones que acompañan al software para obtener información detallada.

Cómo copiar o borrar datos de juego

1 En la pantalla Navegador (··▸ página 38), utilice los botones de dirección para seleccionar el icono de la Memory Card (Tarjeta de Memoria) que desea utilizar para copiar o borrar datos y, a continuación, pulse el botón ⊗.

2 Seleccione el icono de los datos que desea copiar o borrar y pulse el botón ⊗.

3 Seleccione "Copiar" o "Eliminar" y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Cuando copie datos del juego, compruebe que hay dos Memory Cards (Tarjetas de Memoria) insertadas en la consola. Si ha seleccionado "Eliminar", avance hasta el paso 5.

4 Seleccione el destino y, a continuación, pulse el botón ⊗.

5 Seleccione "Sí" y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Mientras se copian o se borran los datos, no extraiga la Memory Card (Tarjeta de Memoria).

6 Una vez completado el proceso de copia o borrado, pulse el botón ◎.

Notas

- Para ver información sobre un elemento de datos de juego, seleccione el icono de los datos y pulse el botón △ para consultar los detalles.
- Compatibilidad entre software y Memory Cards (Tarjetas de Memoria):
  - No se puede guardar o copiar software de formato PlayStation®2 en una Memory Card (Tarjeta de Memoria) (SCPH-1020 E).

– No se pueden guardar datos de juego de formato PlayStation® en una Memory Card (Tarjeta de Memoria) (8MB) (para PlayStation®2). Sin embargo, sí se pueden copiar datos de juego de formato PlayStation® de una Memory Card (Tarjeta de Memoria) (SCPH-1020 E) en una Memory Card (Tarjeta de Memoria) (8MB) (para PlayStation®2) con fines de almacenamiento. Recuerde que estos datos de juego no se pueden cargar directamente desde una Memory Card (Tarjeta de Memoria) (8MB) (para PlayStation®2).

Reproducción de un CD audio

Reproducción de un CD

1 Encienda la consola e inserte el disco (•• página 16).

Siga los pasos 1 a 4 de la sección "Inicio del juego".
Se muestran los números de pista.

2 Utilice los botones de dirección para seleccionar el número de pista que desea reproducir y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se inicia la reproducción.

Notas

- Si enciende la consola después de insertar un disco, los números de pista se mostrarán automáticamente.
- También puede iniciar la reproducción desde la pantalla Navegador (•• página 38).

Precaución

Para reproducir un CD audio grabado en formato DTS, debe conectar un dispositivo con un decodificador DTS al conector DIGITAL OUT (OPTICAL) (•• página 13). Tenga en cuenta que es posible que se emita un ruido extremadamente fuerte si el dispositivo no tiene un decodificador DTS o si está conectado al conector AV MULTI OUT.

Utilización del reproductor de CD durante la reproducción

Utilice los botones de dirección para seleccionar el icono de la pista que desea reproducir y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Icono	(botón*)	Función
⏮	(botón L1)	Ir al principio de la pista actual o anterior
◀◀	(botón L2)	Retroceso rápido
▶▶	(botón R2)	Avance rápido
⏭	(botón R1)	Ir al principio de la pista siguiente
▶	(botón START (inicio))	Iniciar reproducción
⏸	(botón START (inicio))	Detener la reproducción
■	(botón SELECT (selección))	Detener la reproducción

* Puede activar las opciones directamente pulsando los botones del Mando Analógico (DUALSHOCK®2).

Nota

También puede utilizar el Mando a Distancia de DVD (para PlayStation®2) (vendido por separado).

Finalización de la reproducción de un CD audio

1 Utilice los botones de dirección para seleccionar ■ y, a continuación, pulse el botón ⊗.

La reproducción se detiene. Pulse el botón ⏏ (abrir) situado en la parte frontal de la consola para extraer el disco.

Reproducción en diversos modos

Puede ajustar las opciones “Modo de Reproducción” y “Modo de Repetición”.

Modo de Reproducción	Normal	Reproduce las pistas tal y como están grabadas en el CD
	Programada	Reproduce las pistas en un orden específico
	Aleatoria	Reproduce las pistas en orden aleatorio
Modo de Repetición	Desactivado	No reproduce el CD varias veces
	Todas	Reproduce todas las pistas repetidamente
	1	Reproduce una pista repetidamente

1 En la pantalla Navegador (↠ página 38), utilice los botones de dirección para seleccionar el icono del CD audio y, a continuación, pulse el botón △.

Se muestra la pantalla Opciones de Reproducción.

2 Seleccione “Modo de Reproducción” o “Modo de Repetición” y, a continuación, pulse el botón ⊗.

3 Seleccione el ajuste deseado y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Si selecciona “Programada”, se mostrará la pantalla para especificar el orden de las pistas. Seleccione las pistas que desea reproducir.

4 Pulse el botón ◎.

Aparecerá la pantalla Navegador.

5 Seleccione el icono del CD audio y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se muestran los números de pista y la opción de ajuste aparece en la parte inferior izquierda de la pantalla.

6 Seleccione la pista deseada y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se inicia la reproducción.

Notas

- También puede acceder a las Opciones de Reproducción desde la pantalla que muestra las pistas seleccionando el icono de CD audio que aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla y pulsando el botón △.
- Puede ajustar las opciones “Modo de Reproducción” y “Modo de Repetición” al mismo tiempo.

DVD

Reproducción de un DVD

Puede utilizar el reproductor de DVD mediante uno de los siguientes métodos.

- Mediante el Panel de Control que aparece en la pantalla
- Mediante el Mando Analógico (DUALSHOCK®2)
- Mediante el Mando a Distancia de DVD (para PlayStation®2) (vendido por separado)

En las siguientes instrucciones se asume el uso del Panel de Control para utilizar el reproductor de DVD. Algunas operaciones pueden ser distintas según el método utilizado.

Notas

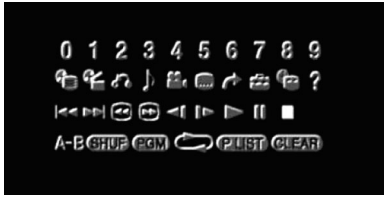
- Para obtener información detallada sobre la reproducción de un DVD, consulte las instrucciones que acompañan a dicho DVD.
- La consola PlayStation®2 reproduce el contenido del disco tal y como fue grabado en el software DVD. Tenga en cuenta que no todas las funciones están disponibles en todos los DVD.

Uso del Panel de Control

1 Inicie la reproducción del DVD (··▸ página 26).

2 Pulse el botón SELECT (selección).

Aparecerá el Panel de Control. Si vuelve a pulsar el botón SELECT (selección), se cambiará la posición de la presentación en la pantalla.



3 Utilice los botones de dirección para seleccionar un icono y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Nota

Para desactivar el Panel de Control, pulse el botón SELECT (selección) (una o dos veces) o bien pulse el botón ◎.

Lista de elementos del Panel de Control

Desde el Panel de Control puede acceder a las siguientes opciones.

Icono		Función
	Menú	Muestra el menú del vídeo DVD
	Menú de títulos	Muestra el menú del vídeo DVD

Icono		Función
	Volver	Vuelve a la pantalla seleccionada anteriormente dentro del menú del DVD
	Opciones de audio	Muestra y cambia las opciones de audio en los DVD con múltiples pistas de audio
	Opciones de ángulo	Muestra y cambia los ángulos de visión en DVD grabados con opciones de múltiples ángulos
	Opciones de subtítulos	Muestra y cambia las opciones de subtítulos en DVD con opciones de subtítulos
	Ir a	Permite avanzar al título o capítulo seleccionado, o al tiempo especificado, e inicia la reproducción (••▶ página 26)
	Ajustar	Muestra y cambia las opciones de idioma, calidad de imagen, nivel de Control paterno, audio, etc. (••▶ página 31)
	Presentación del tiempo	Muestra el número de título o capítulo actual, el tiempo transcurrido, etc. (••▶ página 27)
?	Ayuda	Muestra las funciones de los botones de acceso directo del Mando Analógico (DUALSHOCK®2)
0~9	Ir al capítulo	Permite introducir el número del capítulo que desee reproducir (••▶ página 26)
/	Anterior/ Siguiente	Regresa/avanza hasta el principio del capítulo actual, anterior o siguiente

Icono		Función
/	Búsqueda	Retrocede/avanza rápidamente la reproducción en la pantalla para ayudarle a buscar una escena concreta (••▶ página 27)
/	Cámara lenta	Cambia a la reproducción/reproducción hacia atrás a cámara lenta
	Reproducir	Inicia la reproducción
	Pausa	Hace una pausa en la reproducción
	Parar	Detiene la reproducción (••▶ página 26)
A-B	Repetición A-B	Especifica una escena para su reproducción e inicia la reproducción en el punto de la escena que se ha establecido (••▶ página 30)
SHUF	Reproducción Aleatoria	Inicia la reproducción de títulos o capítulos en orden aleatorio (••▶ página 29)
PGM	Reproducción Programada	Inicia la reproducción de títulos o capítulos en una secuencia programada (••▶ página 29)
	Reproducción Repetida	Selecciona la reproducción repetida de todos los títulos del disco, o de un título o capítulo (••▶ página 30)
P LIST	Original/Play List	Para discos DVD-RW (modo VR), selecciona el contenido de Original o el de la lista Play List que desea reproducir (••▶ página 28)
CLEAR	Borrar	Borra los números o cancela los modos de reproducción seleccionados (••▶ página 30)

Notas

- Puede usar "?" para consultar las opciones a las que puede acceder directamente pulsando los botones del Mando Analógico. Para acceder a las opciones directamente mediante el mando, debe cerrar el Panel de Control para que desaparezca de la pantalla.
- Según el modo de reproducción, es posible que algunas opciones no estén disponibles o no se puedan ajustar.

Reproducción de un DVD

1 Encienda la consola e inserte un disco (↠ página 16).

Siga los pasos 1 a 4 de la sección "Inicio del juego". Se inicia la reproducción.

Notas

- Si enciende la consola después de insertar un disco, la reproducción se iniciará automáticamente.
- También puede iniciar la reproducción desde la pantalla Navegador (↠ página 38).

Finalización de la reproducción de un DVD ■

1 Durante la reproducción, seleccione ■ en el Panel de Control (↠ página 24) y, a continuación, pulse el botón ⊗.

La reproducción se detiene. Pulse el botón ⏏ (abrir) situado en la parte frontal de la consola y, a continuación, extraiga el disco.

Reproducción de un DVD desde el último punto de detención (Reanudación de la Reproducción)

1 Durante la reproducción, seleccione ■ en el Panel de Control (↠ página 24) y, a continuación, pulse el botón ⊗.

2 Seleccione ► y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se inicia la reproducción desde el punto en el que detuvo el disco en el paso 1.

Para cancelar la Reanudación de la Reproducción

Tras el paso 1, seleccione ■ y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Selección de una escena específica para la reproducción

Selección de una escena por el número de capítulo

1 Durante la reproducción, seleccione el número de capítulo que desee en el Panel de Control (↠ página 24) y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se inicia la reproducción del capítulo seleccionado. Si desea reproducir un capítulo con un número de un solo dígito (es decir, 1-9), introduzca un cero delante. Por ejemplo, introduzca "01".

Selección de una escena por el número de título, el número de capítulo o especificando el tiempo

1 Durante la reproducción, seleccione ↷ en el Panel de Control (↠ página 24) y, a continuación, pulse el botón ⊗.

2 Seleccione un elemento y pulse el botón ⊗.

Título	Especifica el número de título
Capítulo	Especifica el número de capítulo
C XX:XX:XX (o T XX:XX:XX)	Especifica el tiempo transcurrido del capítulo (o título)

3 Seleccione los números de la escena deseada y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se inicia la reproducción del capítulo seleccionado.

Búsqueda de un punto concreto en un DVD (Búsqueda) ◀◀ ▶▶

Puede buscar hacia delante o hacia atrás para localizar rápidamente un punto concreto en un DVD.

1 Durante la reproducción, seleccione ◀◀ o ▶▶ en el Panel de Control (⇢ página 24) y, a continuación, pulse y mantenga pulsado el botón ⊗.

La velocidad de búsqueda cambia de la forma que se indica a continuación cuando se pulsa el botón de dirección hacia arriba o hacia abajo mientras se mantiene pulsado el botón ⊗.

- Búsqueda 3
- Búsqueda 2
- Búsqueda 1
- Cámara lenta

2 Suelte el botón ⊗ cuando llegue al punto que está buscando.

La reproducción vuelve a la velocidad normal.

Nota

Para utilizar el Mando Analógico para realizar búsquedas durante la reproducción, pulse y mantenga pulsado el botón L2 o R2 para iniciar la búsqueda. Utilice los botones de dirección para cambiar la velocidad. Suelte el botón L2 o R2 cuando llegue al punto que está buscando.

Visualización de la información de reproducción

Puede visualizar información como el número de título actual o el tiempo transcurrido.

1 Durante la reproducción, seleccione en el Panel de Control (⇢ página 24) y pulse el botón ⊗.

La presentación cambia de la forma que se indica a continuación cada vez que se pulsa el botón ⊗.

Título X Capítulo X	Número de título y número de capítulo
Título X Capítulo X C XX:XX:XX	Tiempo transcurrido del capítulo actual
Título X Capítulo X C -XX:XX:XX	Tiempo restante del capítulo actual
Título X Capítulo X T XX:XX:XX	Tiempo transcurrido del título actual
Título X Capítulo X T -XX:XX:XX	Tiempo restante del título actual
(Desactivada)	

Selección de Original o Play List para la reproducción de DVD-RW P LIST

Cuando utilice un disco DVD-RW (modo VR), puede seleccionar el tipo de títulos que desea reproducir.

1 Cuando la reproducción se haya detenido, seleccione P LIST en el Panel de Control (•• página 24) y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Cada vez que pulse el botón ⊗, se seleccionará Original y Play List de forma alternativa.

Original	Reproduce el contenido en la secuencia grabada originalmente
Play List	Reproduce contenido editado. Play List es la opción predeterminada.

Notas

- La reproducción a cámara lenta hacia atrás no está disponible para discos DVD-RW (modo VR).
- No se puede usar esta función con la función de Reanudación de la reproducción. Cancele la función de Reanudación de la Reproducción (•• página 26) antes de seleccionar esta función.

Uso de los modos de reproducción

Mediante los distintos modos de reproducción, puede reproducir títulos o capítulos en el orden que desee o repetir la reproducción de una escena específica. Existen cuatro modos de reproducción:

- Reproducción Programada (•• página 29)
- Reproducción Aleatoria (•• página 29)
- Reproducción Repetida (•• página 30)
- Repetición A-B (•• página 30)

En las siguientes instrucciones se asume el uso del Panel de Control (•• página 24) para utilizar el reproductor de DVD.

Notas

- Puede combinar las opciones de Reproducción Programada, Aleatoria y Repetida. Sin embargo, puede que algunas opciones de Reproducción Aleatoria o Repetida no estén disponibles según la combinación.
- La consola PlayStation®2 reproduce el contenido del disco tal y como fue grabado en el software DVD.

Reproducción Programada PGM

Puede crear programas para reproducir títulos o capítulos en cualquier orden.

1 Durante la reproducción, seleccione PGM en el Panel de Control (··▸ página 24) y, a continuación, pulse el botón ⊗.

2 Seleccione un número de programa y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Si no se ha determinado ningún programa, la única opción será "1. Título".

3 Seleccione el número de título y, a continuación, pulse el botón ⊗.

4 Seleccione el número de capítulo y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Para reproducir todos los capítulos, seleccione "Todo". Repita los pasos 2 a 4 para ajustar otros títulos o capítulos.

5 Pulse el botón START (inicio).

Se inicia la Reproducción Programada.

Nota

El ajuste no se borrará tras finalizar la Reproducción Programada.

Reproducción Aleatoria SHUF

Puede ajustar esta opción para que se reproduzcan aleatoriamente todos los títulos o capítulos grabados en un disco. El orden de reproducción cambiará cada vez que se utilice la Reproducción Aleatoria.

1 Seleccione SHUF en el Panel de Control (··▸ página 24) y, a continuación, pulse el botón ⊗.

La presentación cambia de la forma que se indica a continuación cada vez que se pulsa el botón ⊗.

Selección aleatoria de títulos	Reproduce los títulos en orden aleatorio
Selección aleatoria de capítulos	Reproduce los capítulos en orden aleatorio
Selección aleatoria desactivada	Cancela la Reproducción Aleatoria

2 Seleccione ► y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Reproducción Repetida

Puede ajustar esta opción para que reproduzca títulos o capítulos repetidamente.

1 Seleccione en el Panel de Control (página 24) y, a continuación, pulse el botón ⊗.

La presentación cambia de la forma que se indica a continuación cada vez que se pulsa el botón ⊗.

Repetir disco	Repite la reproducción de todos los títulos
Repetir título	Repite la reproducción de un título
Repetir capítulo	Repite la reproducción de un capítulo
Repetición desactivada	Cancela la Reproducción Repetida

2 Seleccione ► y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Repetición A-B A-B

Puede determinar una escena específica para que se reproduzca repetidamente.

1 Durante la reproducción, seleccione A-B en el Panel de Control (página 24) y, a continuación, pulse el botón ⊗ en el punto en el que desea iniciar la reproducción repetida.

Se establece el punto de partida (punto A).

2 Pulse el botón ⊗ en el punto en el que desea finalizar la reproducción repetida.

Se establece el punto de finalización (punto B), y se inicia la reproducción repetida de la sección comprendida entre el punto A y el punto B.

Desactivación de los modos de reproducción CLEAR

Desactiva los modos de reproducción para permitir la reproducción normal.

1 Seleccione CLEAR en el Panel de Control (página 24) y pulse el botón ⊗.

Aparecerá el mensaje “Se han borrado los contenidos del modo de reproducción” y la consola volverá a la reproducción normal.

Nota

Si se han combinado varios modos de reproducción, se desactivarán todos los modos de reproducción.

Ajuste de la configuración del reproductor de DVD

Puede utilizar el Panel de Control para ajustar las opciones de configuración del reproductor de DVD, como el idioma de los subtítulos, el idioma de audio y el nivel de Control paterno.

Notas

- Algunos DVD no admiten todos los ajustes. La consola PlayStation®2 reproduce el contenido del disco tal y como fue grabado en el software DVD. Si el DVD no admite las funciones enumeradas, no podrá cambiar la configuración.
- Las siguientes opciones no están disponibles durante la reproducción o la Reanudación de la Reproducción (••▶ página 26). Cancele la Reanudación de la Reproducción antes de modificar estas opciones.
  - "Menú", "Audio" y "Subtítulos" en Selección de idioma
  - "Formato TV" y "Modo progresivo" en Ajuste de la pantalla
  - "Control paterno" en Ajuste personalizado
  - "DTS" y "Modo Automático de Selección de Pistas" en Audio

Puede cambiar la configuración del reproductor de DVD mediante el siguiente procedimiento:

1 Seleccione en el Panel de Control (••▶ página 24) y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se muestra la barra de iconos Ajustar.

2 Seleccione el icono de la opción que desee modificar y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se muestra el ajuste actual de cada elemento.

3 Seleccione el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón ⊗.

La opción de menú se vuelve activa y se puede seleccionar.

4 Seleccione el ajuste deseado y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se completa el ajuste del elemento. Para obtener información detallada, consulte las instrucciones de cada elemento (••▶ páginas 31 a 37).

Notas

- El ajuste predeterminado de cada menú aparece subrayado en las explicaciones más abajo.
- Para volver al Panel de Control tras modificar la configuración, pulse el botón SELECT (selección).
- La configuración se guarda cuando se realiza una de las siguientes acciones:
  - Detener la reproducción (incluido detener la función Reanudación de la Reproducción)
  - Abrir la cubierta del disco

Ajuste de las opciones de idioma

En "Selección de idioma", puede elegir el idioma del menú del DVD, el audio y los subtítulos. Recuerde que si selecciona un idioma que no está grabado en el DVD, se seleccionará automáticamente uno de los idiomas grabados.

Menú	Selecciona el idioma del menú del DVD
Audio	Selecciona el idioma de la pista de audio del DVD
Subtítulos	Selecciona el idioma de los subtítulos del DVD

Nota

Si selecciona “Seguimiento Audio” para los subtítulos, el idioma de los subtítulos coincidirá automáticamente con el idioma seleccionado para la pista de audio del DVD.

Ajuste de las opciones de visualización del televisor

En el menú Ajuste de la pantalla, puede ajustar el tamaño de la pantalla (formato) y otras opciones que afectan a la calidad de la imagen.

Formato TV

Puede ajustar el formato para que coincida con la pantalla del televisor conectado.

16:9	Seleccione esta opción cuando utilice un televisor de pantalla panorámica o un televisor estándar con una funcionalidad 16:9/pantalla panorámica especial.
4:3 Tipo buzón	Seleccione esta opción cuando utilice un televisor estándar. Esta opción muestra una imagen panorámica con márgenes en la parte superior e inferior de la pantalla.
4:3 EXPLO PAN	Seleccione esta opción cuando utilice un televisor estándar. Esta opción muestra una imagen ajustada a la altura de la pantalla, recortando las partes que no caben a izquierda y derecha.

Nota

Cuando la opción “Modo progresivo” se ajusta en “Activado”, la opción “Formato TV” se ajusta automáticamente en “16:9”.

DNR (Digital Noise Reduction, Reducción del ruido digital)

Este ajuste ayuda a reducir las interferencias de la imagen en pantalla y a visualizar una imagen más clara.

Desactivada	No se utiliza DNR.
DNR1	Aumenta la calidad de la imagen
DNR2	Aumenta la calidad de la imagen (máxima)

Notas

- La opción “DNR2” permite ver la imagen con mayor nitidez que la opción “DNR1”, pero en algunos casos puede aparecer una imagen residual. Si ocurre esto, seleccione “Desactivada”.
- La función DNR puede producir resultados limitados en algunos DVD.
- Cuando se ajusta la opción “Modo progresivo” en “Activado”, la opción “DNR” se desactiva automáticamente y no se puede volver a activar.

Nitidez de contornos

Puede aumentar o reducir la nitidez de los contornos de la imagen que aparece en la pantalla. Cuanto mayor sea el valor, más nítidos serán los contornos. Normalmente, seleccione “0”.

• -2	• -1	• 0	• +1	• +2

Nota

Según el DVD, la opción Nitidez de contornos puede producir unos resultados limitados.

Presentación

Durante la reproducción, puede visualizar la información de estado de la reproducción en la esquina superior derecha durante varios segundos.

Activada	La información de estado de la reproducción se muestra durante varios segundos.
Desactivada	No se muestra la información de estado de la reproducción.

Modo progresivo

Puede visualizar una imagen cuyas líneas se actualicen de una sola vez. En la mayoría de los casos, esto da lugar a una imagen más clara y sin parpadeos. Esta función sólo está disponible si su televisor y el Cable AV* admiten el modo progresivo (480 p).

* El Cable AV en componentes (vendido por separado) es compatible con el barrido progresivo.

Activado	Seleccione esta opción cuando la consola esté conectada a un televisor que admite el barrido progresivo (480 p).*
Desactivado	Seleccione esta opción cuando la consola esté conectada a un televisor normal.

* El modo de barrido progresivo del reproductor de DVD sólo está disponible cuando se reproduce un disco grabado en formato NTSC y se visualiza en un televisor compatible con el barrido progresivo (480 p).

Notas

- Si la calidad de la imagen se ve reducida o no se muestra ninguna imagen, ajuste la opción "Modo progresivo" en "Desactivado" cuando la consola esté conectada a un televisor sin el equipo necesario. Si ajusta accidentalmente esta opción en "Activado" para un televisor sin el equipo necesario, puede que la calidad de la imagen se vea reducida o que no se muestre la imagen. Para cancelar la opción, siga estos pasos:
  1. Compruebe que hay un DVD insertado en la consola.
  2. Pulse el botón I/⏻ (encendido/espera)/RESET (reinicio) de la parte frontal de la consola.
     A continuación, pulse y mantenga pulsado el botón START (inicio) del Mando Analógico (DUALSHOCK®2) conectado al puerto de mando 1 hasta que se muestre la imagen del DVD. La opción "Modo progresivo" vuelve a ajustarse en "Desactivado", de tal forma que el vídeo DVD se pueda visualizar normalmente. También puede cancelar esta opción mediante la opción "Desactivar Modo progresivo" (••▶ página 43) en la pantalla Version Information (Información de versión).
- Los DVD pueden contener material de vídeo o de cine, que utilizan distintas velocidades secuenciales. Cuando reproduzca material de vídeo mediante el barrido progresivo, es posible que algunas imágenes no parezcan naturales. Si ocurre esto, ajuste la opción "Modo progresivo" en "Desactivado" y visualice la imagen en el modo de entrelazado estándar.
- Cuando se ajusta la opción "Modo progresivo" en "Activado", la opción "Formato TV" (••▶ página 32) se ajusta automáticamente en "16:9".
- El contenido de los discos DVD-RW (modo VR) sólo se puede ver en formato de entrelazado estándar. La opción "Modo progresivo" no está disponible cuando se reproduce dicho contenido.

Ajuste de las opciones de visualización

Modo Pausa

Puede usar esta opción para ajustar el estado de la imagen cuando se haga una pausa en la reproducción.

Auto	Se muestra una imagen con elementos en movimiento sin parpadeo. Normalmente se debe seleccionar esta posición.
Fotograma	Se muestra una imagen sin elementos en movimiento con alta resolución.

Control paterno

En algunas regiones, la visualización de cierto contenido del DVD puede estar restringida según la edad del espectador u otros factores. Puede usar la función Control paterno para restringir el nivel de contenido que se puede visualizar con la consola.
Cuanto menor sea el nivel, más estricta será la restricción.

Ajuste del Control paterno

1 Seleccione "Control paterno" y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se mostrará la pantalla para registrar una contraseña. Si ya se ha registrado una contraseña, se mostrará la pantalla de confirmación de la contraseña.

2 Seleccione un número y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Repita el paso 2 para introducir una contraseña de cuatro dígitos. Si desea borrar un número, pulse el botón ◎. Tras registrar una contraseña, debe introducirla una vez más para confirmarla.

3 Seleccione "Región" y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se mostrará la lista de opciones de región.

4 Seleccione la región en la que desea basar el nivel de Control paterno y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Si selecciona "Otros", consulte la "Lista de códigos de región" (••▶ página 35).

5 Seleccione "Nivel" y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se mostrará la lista de opciones de nivel.

6 Seleccione un nivel de restricción y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Para cancelar el Control paterno

Con la reproducción del DVD detenida, vaya al paso 6 de "Ajuste del Control paterno" y ajuste la opción "Nivel" en "Desactivada".

Lista de códigos de región

Para introducir un código de región de Control paterno, seleccione "Otros" en el paso 4 de "Ajuste del Control paterno" (⇢ página 34). Utilice los botones de dirección para seleccionar la primera letra y, a continuación, pulse el botón de dirección hacia la derecha. A continuación, seleccione la siguiente letra y pulse el botón ⊗.

Región	Código	Región	Código
Alemania	DE	Luxemburgo	LU
Austria	AT	Malta	MT
Bélgica	BE	Noruega	NO
Dinamarca	DK	Países Bajos	NL
Eslovaquia	SK	Polonia	PL
España	ES	Portugal	PT
Finlandia	FI	Reino Unido	GB
Francia	FR	República Checa	CZ
Grecia	GR	Rusia	RU
Irlanda	IE	Suecia	SE
Israel	IL	Suiza	CH
Italia	IT	Turquía	TR

Cómo cambiar la contraseña

En el paso 2 de "Ajuste del Control paterno" (⇢ página 34), complete los pasos siguientes:

1 Utilice los botones de dirección para seleccionar "Cambiar contraseña" y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Se mostrará la pantalla para cambiar la contraseña.

2 Seleccione un número y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Repita el paso 2 para introducir una contraseña de cuatro dígitos. Debe introducirla una vez más para confirmarla.

Reproducción de un disco que está restringido con el Control paterno

1 Inicie la reproducción del DVD (⇢ página 26).

Se le pedirá que cambie temporalmente el nivel de Control paterno para permitir la reproducción. Esto suele ocurrir en cuanto se inicia el disco, pero también puede ocurrir en otros momentos según el DVD.

2 Utilice los botones de dirección para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Aparecerá la pantalla para introducir la contraseña.

3 Seleccione un número y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Repita el paso 3 para introducir una contraseña de cuatro dígitos. Tras introducir la contraseña, se iniciará de nuevo la reproducción. Cuando se detenga la reproducción del DVD, el nivel de Control paterno volverá al ajuste original.

Notas

- Si olvida la contraseña, consulte "Solución de problemas" (⇢ página 56).
- Si no establece una contraseña, no podrá cambiar el ajuste del Control paterno.
- Algunos DVD con la función de Control paterno no permiten el uso de modos de reproducción (⇢ páginas 28 a 30).

Ajuste de las opciones de sonido

Salida Audio Digital

Puede cambiar el método de emisión de la señal de audio cuando conecte los siguientes dispositivos de audio al conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

Precaución

Cuando la consola esté conectada a un dispositivo de audio sin un decodificador Dolby Digital, DTS o MPEG, ajuste las opciones "Dolby Digital", "DTS" y "MPEG" en "Desactivada". Si ajusta estas opciones en "Activada" sin el decodificador necesario, puede que no se emita ningún sonido o que se emita un sonido extremadamente fuerte.

DIGITAL OUT (OPTICAL)

Esta opción determina el tipo de salida para el conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

Activada	Seleccione esta opción si desea que el sonido (señal de audio) se emita a través del conector DIGITAL OUT (OPTICAL). Se muestran los ajustes de las opciones "Dolby Digital", "DTS" y "MPEG".
Desactivada	Seleccione esta opción si no desea que el sonido se emita a través del conector DIGITAL OUT (OPTICAL). No se muestran los ajustes de las opciones "Dolby Digital", "DTS" y "MPEG".

Dolby Digital

Esta opción establece la señal Dolby Digital como el tipo de salida para el conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

Activada	Seleccione esta opción cuando la consola esté conectada a un dispositivo de audio con un decodificador Dolby Digital incorporado.
Desactivada	Seleccione esta opción cuando la consola esté conectada a un dispositivo de audio sin un decodificador Dolby Digital incorporado.

DTS

Esta opción establece la señal DTS como el tipo de salida para el conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

Activada	Seleccione esta opción cuando la consola esté conectada a un dispositivo de audio con un decodificador DTS incorporado.
Desactivada	Seleccione esta opción cuando la consola esté conectada a un dispositivo de audio sin un decodificador DTS incorporado.

MPEG

Esta opción establece la señal de MPEG AUDIO como el tipo de salida para el conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

Activada	Seleccione esta opción cuando la consola esté conectada a un dispositivo de audio con un decodificador MPEG incorporado.
Desactivada	Seleccione esta opción cuando la consola esté conectada a un dispositivo de audio sin un decodificador MPEG incorporado.

Modo Automático de Selección de Pistas

Esta opción da prioridad a la pista de audio que contiene el mayor número de canales cuando se reproduce un DVD en el que hay varios formatos de audio (PCM, DTS, Dolby Digital o MPEG) grabados. Si los formatos PCM, Dolby Digital, DTS y MPEG tienen el mismo número de canales, la consola selecciona las pistas de audio PCM, Dolby Digital, DTS y MPEG en este orden.

Activada	Se da prioridad
Desactivada	No se da prioridad

Notas

- Si ajusta la opción “DTS” en “Desactivada” en “Salida de Audio Digital” (••▶ página 36), la pista de audio DTS no se reproducirá.
- Según el DVD, el canal de audio con prioridad puede estar predeterminado. En este caso, la pista de audio se seleccionará según el orden de prioridad del DVD.

Volumen DVD

Si el nivel de salida de audio del DVD es bajo, puede ajustar esta opción. Esta opción sólo se puede ajustar cuando la opción “DIGITAL OUT (OPTICAL)” está ajustada en “Desactivada” en “Salida de Audio Digital” (••▶ página 36).

+2	Aumenta el volumen (máximo)
+1	Aumenta el volumen
Normal	Normalmente se debe seleccionar esta opción.

Precaución

Si ajusta esta opción en “+1” ó “+2”, el sonido puede verse distorsionado. Si ocurre esto, cambie la opción a “Normal”. Asimismo, debe tener en cuenta que si sube demasiado el volumen, puede dañar sus oídos o los altavoces.

Visualización del menú principal

Desde el menú principal, puede acceder a información y modificar diversas opciones. También puede acceder a las siguientes pantallas desde el menú principal. El menú principal se muestra cuando se enciende la consola sin ningún disco insertado.

- Pantalla Navegador (••▶ página 38)
- Menú Configuración del Sistema (••▶ página 39)
- Pantalla Version Information (Información de versión) (••▶ página 42)

1 Encienda la consola (••▶ página 15).

Aparecerá el menú principal. Recuerde que el menú principal puede tardar en aparecer.

Nota

Si enciende la consola con un disco insertado, no se mostrará el menú principal. Para visualizar el menú principal, pulse el botón ⏏ (abrir) de la parte frontal de la consola y extraiga el disco. A continuación, pulse el botón I/⏻ (encendido/espera)/RESET (reinicio) para reiniciar la consola.

Uso de la pantalla Navegador

Desde la pantalla Navegador puede hacer lo siguiente:

- Copiar o eliminar datos de juego guardados en una Memory Card (Tarjeta de Memoria)
- Iniciar un juego
- Iniciar la reproducción de un CD audio
- Iniciar la reproducción de un DVD

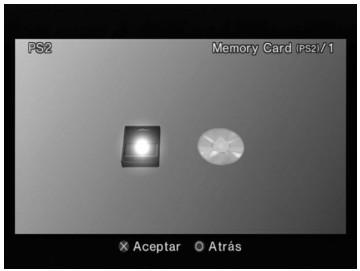
1 Visualizar el menú principal (••▶ página 38).

2 Utilice los botones de dirección para seleccionar "Navegador" y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Aparecerá la pantalla Navegador.

3 Inserte un disco o una Memory Card (Tarjeta de Memoria).

El icono del elemento insertado se muestra en la Pantalla Navegador.



4 Seleccione un icono y, a continuación, pulse el botón ⊗.

- Al seleccionar el icono de la Memory Card (Tarjeta de Memoria), se mostrarán los iconos de los datos guardados en esa Memory Card (Tarjeta de Memoria). Para copiar o eliminar datos de juego guardados, consulte "Cómo copiar o borrar datos de juego" (•• página 20).
- Al seleccionar el icono de un disco de software de formato PlayStation®2 o PlayStation®, el juego se iniciará.
- Al seleccionar el icono de un disco CD audio, se mostrarán las pistas que contenga el CD. Consulte "Reproducción de un CD audio" (•• página 22).
- Si selecciona el icono de un disco DVD, se iniciará la reproducción del DVD.

Nota

Cuando no haya ninguna Memory Card (Tarjeta de Memoria) o disco insertado en la consola, aparecerá en la pantalla Navegador el mensaje "No hay datos".

Uso del menú Configuración del Sistema

Desde el menú Configuración del Sistema, puede cambiar la configuración de numerosas opciones, incluyendo el idioma o la visualización de la hora, y el método de salida de audio o vídeo.

1 Visualizar el menú principal (•• página 38).

2 Utilice los botones de dirección para seleccionar "Configuración del Sistema" y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Aparecerá el menú Configuración del Sistema.

3 Seleccione un elemento y pulse el botón ⊗.

La opción de menú se vuelve activa y se puede seleccionar.

4 Seleccione el ajuste deseado y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Para obtener información detallada, consulte las instrucciones de cada elemento de menú (•▸ páginas 40 a 41).

Notas

- El ajuste predeterminado de cada menú aparece subrayado en las explicaciones más abajo.
- Los cambios realizados en cada opción se guardan y permanecen activos hasta que se apaga o se reinicia la consola.

Ajustar Reloj

Puede ajustar la fecha y la hora. Utilice los botones de dirección para ajustar el valor de “Año”, “Mes”, “Día”, “Hora”, “Minuto” y “Segundo”. La configuración se hace efectiva al pulsar el botón ⊗.

Ajustes opcionales

Si pulsa el botón △ en la pantalla “Ajustar Reloj”, puede ajustar opciones como “Notación de la fecha” o “Notación de la hora”. Utilice los botones de dirección y el botón ⊗ para realizar cada uno de los ajustes.

Notación de la hora	Ajuste el reloj del sistema en el modo de 12 ó 24 horas
Notación de la fecha	Ajuste el orden de visualización del año, el mes y el día
Zona horaria	Ajuste la zona horaria
Horario de verano	Seleccione Horario de invierno u Horario de verano. Normalmente, seleccione “Horario de invierno”.

Tamaño de la Pantalla

Puede ajustar el modo de visualización del televisor.

4:3	Seleccione esta opción cuando utilice un televisor normal con la consola.
Pantalla Completa*	Seleccione esta opción cuando utilice un televisor normal con la consola. Las bandas negras de la parte superior e inferior de la pantalla se suprimen.
16:9	Seleccione esta opción cuando utilice un televisor de pantalla panorámica o un televisor estándar con una funcionalidad 16:9/pantalla panorámica especial.

* El modo de visualización “Pantalla Completa” es compatible con el menú Configuración del Sistema, la pantalla Navegador y la pantalla de CD audio.

DIGITAL OUT (OPTICAL)

Puede configurar la señal de salida para que se emita mediante el conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

Activado	Seleccione esta opción si desea que la señal de salida se emita a través del conector DIGITAL OUT (OPTICAL).
Desactivado	Seleccione esta opción si no desea que la señal de salida se emita a través del conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

Salida de Componentes de Imagen

Cuando utilice el Cable AV en Componentes (vendido por separado), debe ajustar el modo para que coincida con las tomas de entrada de su televisor.

Y Cb/Pb Cr/Pr	Seleccione esta opción cuando conecte la consola a los conectores de entrada de vídeo en componentes.
RGB	Seleccione esta opción cuando conecte la consola a los conectores de entrada RGB.

Nota

El valor "RGB" es sólo para software de formato PlayStation®2 y PlayStation®. Cuando reproduzca un DVD, el modo cambiará automáticamente a "Y Cb/Pb Cr/Pr".

Mando a Distancia

Ajuste esta opción cuando utilice el Mando a Distancia de DVD (para PlayStation®2) (vendido por separado).

Función para jugar Activada	Seleccione esta opción cuando utilice software de formato PlayStation®2 o PlayStation® con el Mando a Distancia de DVD.
Función para jugar Desactivada	Seleccione esta opción cuando no utilice software de formato PlayStation®2 o PlayStation® con el Mando a Distancia de DVD.

Nota

Las siguientes limitaciones se aplican cuando el Mando a Distancia de DVD se utiliza con la opción "Función para jugar Activada" ajustada en "Activada":

- Dependiendo del software, puede que algunos botones del mando a distancia no funcionen correctamente.
- Los botones del Mando a Distancia de DVD no funcionarán cuando se pulsen dos o más botones al mismo tiempo.
- Algunos títulos de software pueden dejar de funcionar correctamente cuando se extrae el mando del puerto de mando 1. Si ocurre esto, ajuste la opción "Función para jugar Desactivada".

Idioma

Puede utilizar esta opción para seleccionar el idioma utilizado en el menú principal, en la pantalla Navegador, en el menú Configuración del Sistema y en la pantalla Version Information (Información de versión).

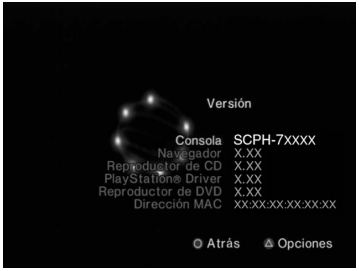
Inglés	Muestra los mensajes en inglés
Francés	Muestra los mensajes en francés
Español	Muestra los mensajes en español
Alemán	Muestra los mensajes en alemán
Italiano	Muestra los mensajes en italiano
Holandés	Muestra los mensajes en holandés
Portugués	Muestra los mensajes en portugués

Uso de la pantalla Version Information (Información de versión)

Mediante esta opción, puede consultar la información de versión de distintos componentes de la consola. Asimismo, puede cambiar los ajustes opcionales de algunos elementos.

1 En el menú principal (•••▶ página 38), pulse el botón △.

Se muestra la pantalla Version Information (Información de versión).



Ajustes opcionales

Existen ajustes opcionales para “Consola”, “PlayStation® Driver” y “Reproductor de DVD”. La opción “Reproductor de DVD” sólo se puede ajustar si la opción “Modo progresivo” está ajustada en “Activado”.

1 Utilice los botones de dirección para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse el botón △.

Se muestra el ajuste actual de cada elemento.

2 Seleccione un elemento y pulse el botón ⊗.

Se muestran las opciones disponibles.

3 Seleccione el ajuste deseado y, a continuación, pulse el botón ⊗.

Para obtener información detallada, consulte las instrucciones de cada elemento (•••▶ páginas 42 a 44).

Nota

El ajuste predeterminado de cada menú aparece subrayado en las explicaciones más abajo.

Consola

La consola PlayStation®2 ajusta automáticamente su configuración interna para lograr una reproducción óptima. Cuando la opción “Diagnóstico” está ajustada en “Activada”, la consola realiza ajustes adicionales.

Diagnóstico

Desactivada	La opción Diagnóstico se desactiva.
Activada	La opción Diagnóstico se activa.

Nota

La opción “Diagnóstico” volverá automáticamente al valor predeterminado en los casos siguientes:

- Cuando se inicia la reproducción de software de formato PlayStation®2 o PlayStation® o de un DVD
- Cuando se reinicia la consola
- Cuando se apaga la consola

PlayStation® Driver

Puede ajustar el programa PlayStation® Driver para que optimice el rendimiento del software de formato PlayStation®.

Nota

La configuración se revertirá automáticamente a los valores predeterminados en el caso siguiente:

– Cuando se apaga la consola

Velocidad del Disco

Normal	Carga discos a velocidad normal
Rápida	Carga discos a velocidad alta

Nota

Ajuste la opción en “Normal” en los casos siguientes:

– Cuando la carga rápida no mejore los resultados

– Cuando utilice un software que no es compatible con la carga rápida

Diseño de Texturas

Estándar	Se muestra como normal
Suave	Se muestra con menos interferencias en las imágenes en pantalla

Nota

Ajuste la opción en “Estándar” en los casos siguientes:

– Cuando el diseño de texturas suave no mejore los resultados

– Si la imagen no se muestra correctamente cuando se ajusta en “Suave”

Reproductor de DVD

Si ajusta la opción “Modo progresivo” en “Activado” cuando la consola está conectada a un televisor sin el equipo necesario, la calidad de la imagen puede verse reducida o puede que no se muestre la imagen. Puede desactivar el “Modo progresivo” mediante el siguiente procedimiento. Extraiga el DVD antes de desactivar el modo.

Desactivar Modo Progresivo

No	Deja el “Modo progresivo” activado
Sí	Desactiva el “Modo progresivo”

1 Visualice la pantalla Version Information (Información de versión).

2 Utilice los botones de dirección para seleccionar “Reproductor de DVD” y, a continuación, pulse el botón △.

Aparecerá la opción “Desactivar Modo Progresivo” .

3 Pulse el botón ⊗.

4 Seleccione “Sí” y, a continuación, pulse el botón ⊗.

5 **Pulse el botón ◎ dos veces.**

Volverá a aparecer el menú principal.

6 **Pulse el botón ⏏ (abrir) situado en la parte frontal de la consola e inserte un DVD en la consola.**

7 **Cierre la cubierta del disco.**

Se inicia la reproducción.

Nota

La opción no se desactivará si 1) no inicia un DVD tras el paso 4 o 2) reinicia o apaga la consola antes del paso 6.

Conexión a una red

Puede disfrutar de juegos online conectando la consola PlayStation®2 a una red de banda ancha. Para jugar online, necesita lo siguiente:

- Un disco de acceso a la red (suministrado por separado)
- Una Memory Card (Tarjeta de Memoria) (8MB) (para PlayStation®2) (vendida por separado)
- Un contrato de servicio con un proveedor de servicios de banda ancha (vendido por separado)
- Un cable Ethernet (vendido por separado)
- Un dispositivo de red externo, como, por ejemplo, un receptor digital de banda ancha, un módem de cable, un módem ADSL o un router (vendido por separado)

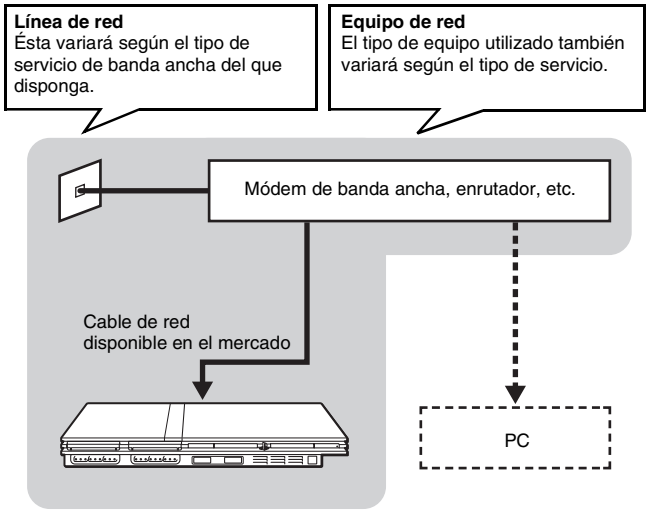
Notas

- No se puede jugar online con esta consola a través de una conexión de acceso telefónico o RDSI.
- El dispositivo de red externo no se puede conectar mediante USB al conector USB.
- Existen dos tipos de cables de red: cable recto y cable cruzado. Asegúrese de que utiliza el tipo de cable adecuado cuando conecte su consola PlayStation®2 a la conexión de Internet de banda ancha. Consulte el manual de instrucciones que acompaña al dispositivo de red o póngase en contacto con su Servicio de Internet de banda ancha.

Conexión con un cable de red

Puede conectar la consola a una red a través de un cable de red Ethernet conectado al conector de red NETWORK de la parte trasera de la consola. Puede conectar la consola a una red 100 Base-TX o 10 Base-T. Consulte las instrucciones que acompañan al dispositivo de red para obtener información detallada.

Configuración de red básica


Línea de red
Ésta variará según el tipo de servicio de banda ancha del que disponga.
Equipo de red
El tipo de equipo utilizado también variará según el tipo de servicio.
Módem de banda ancha, enrutador, etc.
Cable de red disponible en el mercado
PC

Nota

Cuando conecte la consola y un PC a la red, puede que sea necesario el uso de un dispositivo de red como un enrutador o un concentrador. Consulte las instrucciones que acompañan al dispositivo de red para obtener información detallada.

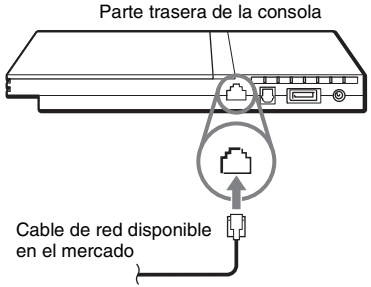
Para obtener más información sobre la configuración de la red, visite www.playstation.com

Conexión de la consola

⚠ **Advertencia**

No enchufe el Cable de Alimentación AC de la consola a la toma de corriente eléctrica hasta que no haya realizado el resto de conexiones.

1 Conecte el cable de red Ethernet al conector de red NETWORK de la parte trasera de la consola.



2 Inserte el conector del cable de red en el dispositivo de red.

El método de conexión variará según el dispositivo de red. Consulte las instrucciones que acompañan al dispositivo de red para obtener información detallada.

⚠ **Advertencia**

No conecte cables de red ni cables telefónicos de los tipos siguientes al conector de red; es posible que pase demasiada corriente eléctrica a través del conector, lo cual puede provocar fallos, un calor excesivo o un incendio en el conector:

– Líneas telefónicas residenciales estándar
– Cables de red que no sean adecuados para el uso con una red 10Base-T/100Base-TX
– Cualquier línea telefónica o de datos compatible con RDSI (digital)
– Líneas telefónicas PBX
– Otros tipos “desconocidos” de líneas telefónicas

Creación de la configuración de red

Tras haber conectado un cable de red a la consola, tendrá que crear y guardar la configuración de red. Para ello, necesita un Disco de acceso a la red, que recibirá al registrar su consola PlayStation®2. Puede registrar su consola PlayStation®2 visitando la página www.ps2registration.com

Elementos que necesitará

Para crear una configuración de red, necesitará los siguientes elementos:

- Una Memory Card (Tarjeta de Memoria) (8MB) (para PlayStation®2) (vendida por separado)
- La información de inicio de sesión y configuración de red suministrada por su proveedor de servicios de Internet de banda ancha

Nota

Según el tipo de servicio de Internet utilizado, es posible que tenga que proporcionar su dirección MAC al proveedor de servicios de Internet de banda ancha. Encontrará la dirección MAC de la consola en la pantalla Version Information (Información de versión) (••▶ página 42).

Software compatible

En la consola PlayStation®2, puede reproducir los siguientes tipos de discos:

Tipo de disco	Logotipo del disco
DVD-ROM de formato PlayStation®2 [12 cm, Plateado]	"", Logotipo PlayStation®2 y designación PAL
CD-ROM de formato PlayStation®2 [12 cm, Azul]	"", Logotipo PlayStation®2 y designación PAL
CD-ROM de formato PlayStation® [12 cm, Negro]	Logotipo PlayStation® y designación PAL
CD audio [12 cm, 8 cm]	COMPACT disc DIGITAL AUDIO
DVD-Video* [12 cm, 8 cm]	DVD VIDEO El logotipo "DVD VIDEO" es una marca comercial.
DVD-RW (modo VR) [12 cm, 8 cm]	DVD RW El logotipo "DVD-RW" es una marca comercial.

* En este manual, el término "DVD-Video" se utiliza para hacer referencia a discos DVD-R, DVD-RW (modo Vídeo), DVD+R y DVD+RW.

Acerca de los discos CD-ROM y DVD-ROM de formato PlayStation®2 y los discos CD-ROM de formato PlayStation®

La consola sólo puede reproducir discos con la designación PAL.

Los discos marcados con NTSC U/C, NTSC C o NTSC J no se pueden reproducir.

Acerca de los DVD-Video

- La consola sólo puede reproducir discos grabados con el estándar de emisión PAL. En esta consola no se pueden reproducir discos grabados con otros estándares de emisión (como NTSC) (salvo que el disco NTSC lleve la etiqueta "ALL" y se utilice un televisor compatible con NTSC).
- Los DVD-Video tienen asignado un número (código de región) correspondiente a la región geográfica en la que se pueden reproducir. Esta consola sólo puede reproducir discos marcados con el código de región "2" y "ALL".

Acerca de los discos DVD-R, DVD-RW, DVD+R y DVD+RW

- Puede que algunos discos no se puedan reproducir porque estén rayados, tengan polvo o porque encuentren problemas durante la grabación.
- Sólo se pueden reproducir los discos que han sido "finalizados".
- Las secciones de vídeo grabadas en discos DVD-RW o DVD-R compatibles con CPRM (Content Protection for Recordable Media, Protección de contenido para soportes grabables) mediante la capacidad de "copiado una sola vez" no se pueden reproducir en esta consola.

Discos de música codificados con tecnología de protección de los derechos de autor

La función de reproducción de CD audio de este producto está diseñada en conformidad con las normas del formato CD (Compact Disc o disco compacto). Recientemente, algunas compañías discográficas han empezado a comercializar discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor. Algunos de estos discos de música no están en conformidad con las normas del formato CD y es posible que este producto no los pueda reproducir.

Acerca de los discos DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra. Sin embargo, debido a que la cara con material de audio no cumple con el estándar Compact Disc (CD), es posible que no se pueda reproducir en este producto.

Accesorios

Existen accesorios opcionales para este modelo de consola PlayStation®2. Cuando utilice accesorios opcionales, asegúrese de que adquiere aquellos que son compatibles con su consola PlayStation®2. Para obtener información detallada sobre los accesorios que se pueden utilizar con este modelo, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de PlayStation®, cuyo número encontrará en cualquier manual de software de formato PlayStation® y PlayStation®2 o en la página www.playstation.com

Accesorios no compatibles con este modelo de consola PlayStation®2

Los siguientes accesorios no son compatibles con este modelo de consola PlayStation®2:

Número de modelo	Número de producto
SCPH-10350 E	Adaptador de Red (Ethernet) (para PlayStation®2)
SCPH-1070 E	Multitap
SCPH-10090 E	Multitap (para PlayStation®2)
SCPH-10040 E	Soporte Vertical (para PlayStation®2)
SCPH-10110 E	Soporte Horizontal (para PlayStation®2)
-	Producto que utiliza el conector i.™ S400 i.LINK

i.LINK y el logotipo de i.LINK "i." son marcas comerciales.

Acerca del Mando a Distancia de DVD (para PlayStation®2)

- Este modelo de consola PlayStation®2 incluye un receptor infrarrojo incorporado. Cuando utilice la consola con un Mando a Distancia de DVD (para PlayStation®2) (vendido por separado), no inserte un receptor infrarrojo (para PlayStation®2) en el puerto de mando de la consola.
- Cuando adquiera un Mando a Distancia de DVD para utilizarlo con esta consola, elija uno que no incluya una Unidad de Receptor Infrarrojo independiente.
- La cubierta del disco no se puede abrir con el Mando a Distancia de DVD.

Acerca del Multitap

Solamente se puede usar el Multitap (para PlayStation®2) (SCPH-70120 E)* (vendido por separado) con la consola. No conecte productos de Multitap con números de modelo distintos a la consola ya que esto podría dañar la consola.

* Este producto se puede usar con software de formato PlayStation®2 y PlayStation®.

GARANTÍA

GARANTÍA

Gracias por adquirir este Producto. El término “Producto” equivale al sistema de entretenimiento informático PlayStation®2 junto con los accesorios y/o periféricos que incluye. Esta Garantía no cubre ningún software, tanto si venía incluido con este Producto como si no.

Sony Computer Entertainment Europe Ltd (“SCEE”) garantiza que este Producto no presenta defectos de material o fabricación que puedan provocar un fallo del Producto durante el uso normal de acuerdo con las condiciones establecidas a continuación y se compromete, durante un período de 1 (un) año a partir de la fecha de compra original, a reparar o (a discreción de SCEE) sustituir cualquier componente de este Producto, de manera gratuita, siempre que el fallo se deba un defecto de material o fabricación. En caso de sustituir el producto, se sustituirá por un componente o unidad nuevo o renovado, a discreción de SCEE, que estará en garantía durante el resto del período de garantía original.

Esta Garantía complementa sus derechos legales como consumidor (según la legislación aplicable) y no los afecta de ningún modo.

Esta Garantía se la proporciona Sony Computer Entertainment Europe Ltd, con domicilio en 30 Golden Square, Londres, W1F 9LD, Reino Unido.

IMPORTANTE

1. Si necesita reclamar durante el periodo de Garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente (que aparece en cualquier manual de software de formato PlayStation® y PlayStation®2) para que le den instrucciones sobre la devolución y otras indicaciones.
2. Esta Garantía sólo es válida:
   i. en Austria, Bélgica, Francia, Alemania, Italia, Luxemburgo, Holanda, Portugal, España y Suiza; y
   ii. cuando se presente el recibo o la factura original o cualquier otro comprobante de compra (que indique la fecha de la compra y el nombre del establecimiento donde se adquirió el Producto) junto con el Producto defectuoso (y éste no haya sido modificado o dañado desde la fecha de compra original); y
   iii. cuando no se haya dañado, modificado o retirado el sello de la Garantía y el número de serie del Producto.
3. No se podrá presentar ninguna reclamación bajo esta Garantía cuando el producto esté dañado como resultado de:
   i. un uso comercial, accidentes, desgaste y deterioro razonables, negligencia, abuso o mala utilización (incluyendo, sin limitación, los casos en los que este Producto no se utilice para su finalidad normal y/o conforme a las instrucciones de uso y mantenimiento, o la instalación o el uso de forma contraria a las normas técnicas o de seguridad aplicables en el ámbito local);
   ii. su utilización con cualquier periférico no autorizado (incluyendo, sin limitación, dispositivos de mejora del juego, adaptadores y dispositivos de alimentación);
   iii. cualquier adaptación, ajuste o alteración del Producto, realizada por cualquier razón, independientemente de si se ha realizado correctamente;
   iv. tareas de mantenimiento o reparaciones que no hayan sido realizadas por el personal de servicio técnico autorizado de SCEE; o
   v. uso en combinación con software no autorizado, infección de virus, incendios, inundaciones o cualquier otro desastre natural.
4. En los casos permitidos por la legislación aplicable, esta Garantía será el único remedio exclusivo en relación con defectos encontrados en este Producto y queda excluida cualquier otra garantía, término o condición, expresa o implícita por cualquier normativa o de otro modo, con respecto a este Producto, y ni SCEE ni ninguna otra entidad de Sony, ni sus proveedores ni centros de asistencia autorizados, serán responsables de ninguna pérdida ni daño especial, accidental, indirecto o consecuente.

Si este Producto necesitara cualquier reparación que no quede cubierta por esta Garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente local para obtener información. Si su país de residencia no es ninguno de los que aparecen en la lista, póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Especificaciones

General

Requisitos de potencia	⟐⊂⟐ DCIN 8,5 V
Consumo de corriente eléctrica (aprox.)	4,5 A
Dimensiones de la consola (aprox.)	230 × 28 × 152 mm (an/al/prf)
Peso de la consola (aprox.)	600 g
Formato de la señal	PAL
Temperatura de funcionamiento	5 °C a 35 °C
Entradas/salidas en la parte frontal de la consola	Puerto de mando (2) Ranura para MEMORY CARD (Tarjeta de Memoria) (2) Ψ Conector USB (2)
Entradas/salidas en la parte trasera de la consola	Conector de red NETWORK ⟐⊂⟐ DC IN 8,5V Conector AV MULTI OUT Conector DIGITAL OUT (OPTICAL)

Adaptador AC

Requisitos de potencia	100-240 V AC, 50/60 Hz
Tensión/consumo de corriente eléctrica (aprox.)	8,5 V, 4,5 A
Dimensiones del adaptador (aprox.)	60 × 28 × 124 mm (an/al/prf)
Peso del adaptador (aprox.)	250 g

Accesorios suministrados

•▶ página 8

El diseño y las especificaciones están sujetos a sufrir modificaciones sin previo aviso.

Derechos de autor

Este producto incorpora una tecnología de protección de los derechos de autor amparada por demandas de patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios. El uso de dicha tecnología debe contar con la autorización de Macrovision Corporation y es únicamente para uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Está prohibida la ingeniería inversa o desmontaje de la consola.

Este producto está fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
“Dolby” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Trabajos confidenciales no publicados. ©1992-1997 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

"DTS" y "DTS Digital Out" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Acerca del control de exportación nacional

Este producto se incluye dentro del ámbito de la legislación de control de exportación nacional. Debe cumplir todos los requisitos de dicha legislación y del resto de leyes aplicables de cualquier jurisdicción en relación con este producto.

Acerca de la protección anticopia

Los DVD que se reproducen en este dispositivo pueden incluir una tecnología de protección anticopia que evita o restringe cualquier intento de copia. El intento de grabación o copia de DVD para uso personal mediante la eliminación o violación de la tecnología de protección anticopia puede estar prohibido según la ley aplicable.

Acerca del control de acceso

Este producto incorpora tecnología de control de acceso. El control de acceso evita el uso de software que no esté diseñado específicamente para este producto (exceptuando los vídeos DVD y los CD audio) y copias de software diseñado para este producto. La ley prohíbe o puede prohibir la transferencia, entrega, visualización, exportación, importación o transmisión no autorizadas de programas o dispositivos, para modificar la finalidad de esta función de control de acceso.

Solución de problemas

Revise esta sección si tiene problemas a la hora de utilizar la consola PlayStation®2. En caso de que el problema persista, póngase en contacto con el servicio de asistencia de PlayStation® en el número que aparece en su tarjeta de garantía.

Compruebe primero los siguientes puntos:

- La consola está encendida.
- El Cable de Alimentación AC está correctamente conectado a la toma de corriente eléctrica.
- Los cables están conectados de forma correcta y segura.

Compruebe también el televisor o monitor y otros dispositivos conectados.

Imagen

No aparece ninguna imagen en la pantalla del televisor.

➡ Compruebe si el indicador I/⏻ (encendido/espera) de la parte frontal de la consola está encendido en rojo. Si está en rojo, pulse el botón I/⏻ (encendido/espera)/RESET (reinicio) para encender la consola (el indicador I/⏻ se iluminará en verde).

➡ Cambie el modo de entrada del televisor (o VCR) según corresponda para el conector en uso de la consola.

➡ Pruebe a utilizar otro Cable AV compatible. Puede que haya un problema con el Cable AV que está utilizando.

➡ Ajuste "Salida de Componentes de Imagen" en "Y Cb/Pb Cr/Pr" en el menú Configuración del Sistema (••▶ página 41) cuando conecte la consola a las entradas AV en componentes de un televisor. Utilice el Cable AV suministrados para realizar el ajuste y, a continuación, conecte el televisor mediante el Cable AV en Componentes (vendido por separado).

➡ Compruebe que el disco insertado se puede reproducir con la consola PlayStation®2 (••▶ página 48).

Aparece ruido de imagen en la pantalla del televisor.

➡ Compruebe que el disco está limpio y que no está rayado. Si el disco está sucio, límpielo (••▶ página 6).

➡ Si desplaza la consola de un lugar frío a un lugar cálido, deje que la consola se adapte a la temperatura ambiente antes de usarla.

➡ Si se produce condensación de humedad, extraiga el disco y no utilice la consola durante varias horas hasta que la condensación se evapore (••▶ página 6).

➡ Para algunos conectores de salida de un televisor, se debe ajustar la opción de salida de vídeo en componentes. Compruebe que se han realizado los ajustes correctos (••▶ página 41).

➡ Puede que algunos títulos de software de formato PlayStation® no funcionen correctamente en la consola PlayStation®2. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de asistencia de PlayStation® en el número que aparece en su tarjeta de garantía.

➡ Algunos televisores pueden sufrir un efecto de inestabilidad vertical en la imagen cuando se utiliza la consola PlayStation®2. Si ocurre esto, conecte la consola a otro televisor.

Aparece en la pantalla el mensaje "No se pudo leer el disco".

➡ Compruebe que hay un disco insertado en la consola con la cara de la etiqueta hacia arriba (••▶ página 16).

➡ Compruebe que el disco está limpio y que no está rayado. Si el disco está sucio, límpielo (••▶ página 6).

No se muestra ninguna imagen o aparece ruido de imagen cuando se reproduce un DVD.

➡ Cuando reproduzca un DVD, conecte directamente la consola al televisor (••▶ página 11). Si la señal de vídeo de la consola entra a través del vídeo al televisor, la protección anticopia de algunos DVD puede afectar a la calidad de la imagen.

➡ Si la consola está conectada a un televisor o cable* que no admite el barrido progresivo (480p), no se mostrará ninguna imagen cuando ajuste la opción "Modo progresivo" en "Activado" en el Panel de Control. Desactive el "Modo progresivo" (••▶ páginas 33, 43). Si aparece ruido de imagen cuando utiliza un televisor que admite el barrido progresivo (480p), desactive también la opción "Modo progresivo".

* El Cable AV en Componentes (vendido por separado) es compatible con el barrido progresivo.

➡ Un disco DVD-R oDVD-RW que no está finalizado no se puede reproducir en la consola PlayStation®2.

➡ El contenido de un vídeo grabado en discos DVD-R o DVD-RW compatibles con CPRM no se puede reproducir en la consola PlayStation®2.

➡ Consulte también **"No aparece ninguna imagen en la pantalla del televisor"** y **"Aparece ruido de imagen en la pantalla del televisor"**.

El formato no cambia aunque se reproduzca el DVD con la opción de formato ajustada y/o se reproduzcan imágenes de formato 16:9 de un DVD.

➡ Según el DVD, es posible que el formato no se pueda cambiar.

➡ Compruebe que la consola está conectada directamente al televisor. Si hay un selector o receptor (amplificador AV) conectado entre la consola y el televisor, dependiendo del tipo de dispositivo conectado, el formato no se puede modificar.

➡ Según el televisor, es posible que el formato no se pueda cambiar.

El tamaño de la imagen del vídeo y la pantalla del televisor no coinciden.

➡ Ajuste el formato para que coincida con la pantalla del televisor (••▶ página 32). Si el cambio de ajuste no funciona, pruebe a ajustar el formato de su televisor. Consulte las instrucciones suministradas con su televisor para obtener información detallada.

Sonido

No hay sonido.

➡ Cambie el modo de entrada del televisor (o VCR) según corresponda para el conector en uso de la consola.

➡ Compruebe que el volumen del televisor no está ajustado en "silencio". Compruebe también que el nivel del volumen del televisor está bien ajustado.

➡ Si la consola está conectada a un dispositivo de audio, compruebe los ajustes del dispositivo conectado. Consulte las instrucciones que acompañan al dispositivo para obtener información detallada.

➡ Pruebe a usar otro Cable AV compatible (••▶ página 10). Puede que haya un problema con el Cable AV que está utilizando.

➡ Algunos títulos de software de formato PlayStation®2 no admiten la salida de audio del conector DIGITAL OUT (OPTICAL). Conecte la consola al dispositivo de audio a través de un Cable AV, como, por ejemplo, el Cable AV suministrado (••▶ página 10).

La calidad del sonido es mala.

➡ Compruebe que el disco está limpio y que no está rayado. Si el disco está sucio, límpielo (••▶ página 6).

➡ Si desplaza la consola de un lugar frío a un lugar cálido, deje que la consola se adapte a la temperatura ambiente antes de usarla.

➡ Si se produce condensación de humedad, extraiga el disco y no utilice la consola durante varias horas hasta que la condensación se evapore (••▶ página 6).

➡ Puede que algunos títulos de software de formato PlayStation® no funcionen correctamente en la consola PlayStation®2. Para obtener más información, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de PlayStation® correspondiente, cuyo número de teléfono encontrará en cualquier manual de software de formato PlayStation® y PlayStation®2.

No hay sonido o la calidad del sonido del equipo de audio digital es mala.

➡ Compruebe que el disco está limpio y que no está rayado. Si el disco está sucio, límpielo (••▶ página 6).

➡ Ajuste la opción "DIGITAL OUT (OPTICAL)" en "Activado" en el menú Configuración del Sistema (••▶ página 40).

➡ Si reproduce una pista de audio DTS mediante un dispositivo de audio con un decodificador DTS incorporado, compruebe que los ajustes son correctos (••▶ páginas 36, 40). Si la consola está conectada a un dispositivo de audio con un decodificador DTS incorporado, seleccione pistas distintas de las pistas de audio DTS que desee reproducir.

➡ Algunos títulos de software de formato PlayStation®2 no admiten la salida de audio del conector DIGITAL OUT (OPTICAL). Conecte la consola al dispositivo de audio a través de un Cable AV, como, por ejemplo, el Cable AV suministrado (••▶ página 10).

➡ Consulte también las secciones **"No hay sonido"** y **"La calidad del sonido es mala"**.

El efecto surround no está presente cuando se reproduce un DVD con una pista de audio Dolby Digital.

➡ Compruebe que la consola está conectada a un dispositivo de audio con un decodificador Dolby Digital incorporado mediante un cable digital óptico.

➡ Compruebe que la configuración del dispositivo de audio es correcta. Consulte las instrucciones que acompañan al dispositivo para obtener información detallada.

➡ Ajuste "Dolby Digital" en "Activada" en "Salida Audio Digital" (••▶ página 36).

➡ Para algunos DVD con una pista de audio Dolby Digital, es posible que la señal de salida no incluya todo el intervalo de canal 5.1.

Funcionamiento

El mando no funciona.

➡ Si el título de software sólo es compatible con el Mando Analógico (DUALSHOCK®2), no funcionará correctamente con el Mando Analógico (DUALSHOCK®). Utilice un mando que sea adecuado para el título de software. Consulte las instrucciones que acompañan al software para obtener información detallada.

➡ Compruebe que el mando está ajustado en el modo adecuado para el software. Consulte las instrucciones que acompañan al software para obtener información detallada.

➡ Pruebe a usar otro mando que sea compatible con la consola PlayStation®2. Puede que haya un problema con el mando que está utilizando.

La consola no reconoce la Memory Card (Tarjeta de Memoria). Los datos no se pueden guardar ni copiar en la Memory Card (Tarjeta de Memoria).

➡ Compruebe que la Memory Card (Tarjeta de Memoria) es compatible con el software que está utilizando (••▶ página 19).

➡ Compruebe que la Memory Card (Tarjeta de Memoria) está bien insertada (••▶ página 20).

➡ Compruebe que está guardando los datos correctamente. Consulte las instrucciones que acompañan al software para obtener información detallada.

➡ Los datos no se pueden guardar si no hay suficiente espacio libre en la Memory Card (Tarjeta de Memoria).

➡ Pruebe a usar otra Memory Card (Tarjeta de Memoria). Puede que haya un problema con la Memory Card (Tarjeta de Memoria) que está utilizando.

Los datos guardados en una Memory Card (Tarjeta de Memoria) están dañados.

➡ Mientras guarda, carga, copia o borra datos, no intente hacer ninguna de las siguientes acciones. Si lo hace, podría dañar los datos.

- No extraiga la Memory Card (Tarjeta de Memoria) ni el mando.
- No abra la cubierta del disco.
- No reinicie la consola.
- No apague la consola.

➡ Los datos dañados se pueden eliminar en el menú Navegador (••▶ página 20).

La consola no funciona correctamente.

➡ Es posible que la electricidad estática y otros efectos similares afecten al funcionamiento de la consola. Apague la consola y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica. A continuación, vuelva a encender la consola pulsando el botón I/⏻/RESET (reinicio).

El indicador I/⏻ parpadea en rojo y la consola no funciona.

➡ No utilice la consola hasta que el indicador deje de parpadear. Si coloca la consola en un lugar extremadamente cálido o bloquea las rejillas de ventilación de la consola, la temperatura de la consola aumentará, lo cual impedirá un funcionamiento adecuado.

La consola hace ruido o vibra.

➡ Dado que los títulos de software de formato PlayStation®2 se cargan a una velocidad superior a los títulos de software de formato PlayStation®, el ruido o la vibración pueden ser mayores.

El DVD no se reproduce.

➡ Compruebe que el DVD tiene el código de región correcto. Compruebe también que la señal de emisión del disco es compatible con la consola (••▶ página 48).

➡ La función Control paterno se puede ajustar en el disco. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y eleve temporalmente el nivel de Control paterno (••▶ página 35).

Ha olvidado su contraseña.

➡ Puede cancelar la contraseña mediante el siguiente procedimiento:

1. Inicie un DVD y luego detenga la reproducción.
   Desactive la función Reanudación de la Reproducción (••▶ página 26). Utilice un DVD sin la función de Control paterno.
2. En el Panel de Control, seleccione 🧰 y luego pulse el botón ⊗ (••▶ página 24).
3. Seleccione “Control paterno” y luego pulse el botón ⊗.

Aparecerá la pantalla en la que debe introducir una contraseña. Si aparece la pantalla para registrar una contraseña, significa que no se había registrado ninguna contraseña anteriormente. En este caso, registre una nueva contraseña.

4 Pulse el botón SELECT (selección).
Aparecerá la pantalla para cancelar la contraseña.

5 Introduzca el número "7444".
La contraseña registrada se cancelará y se mostrará la pantalla para registrar una contraseña. Introduzca una nueva contraseña (••▶ página 34).

Algunas funciones no están disponibles.

➡ Según el DVD, es posible que algunas funciones no estén disponibles:

- Puede que las funciones Parada, Búsqueda, Cámara lenta, Reproducción Programada, Reproducción Aleatoria o Reproducción Repetida estén prohibidas.
- El idioma de audio no se puede modificar en los discos que no tienen múltiples pistas de audio. Asimismo, algunos DVD no permiten modificar el idioma de audio.
- Si el DVD no tiene subtítulos multilingües grabados, no se puede modificar el idioma de los subtítulos. Quizá no se pueda cambiar el idioma de los subtítulos o desactivar los subtítulos.
- Si no hay varios ángulos grabados en el DVD, no se pueden cambiar los ángulos de visión. Es posible que no se permita el cambio del ángulo de visión.
- Sólo puede seleccionar PLIST cuando reproduzca un disco DVD-RW (modo VR). Compruebe si hay un disco DVD-RW (modo VR) insertado en la consola.

Es posible que algunas opciones del DVD no se puedan modificar.

➡ Algunas opciones no se pueden modificar durante la reproducción o la Reanudación de la Reproducción (••▶ página 24). Detenga la reproducción por completo o desactive la función Reanudación de la Reproducción (••▶ página 26) antes de intentar ajustar las opciones.

Red

No se puede establecer la conexión a la red.

➡ Compruebe que la configuración de la red es correcta. Consulte las instrucciones que acompañan al software o la información del proveedor de servicios de Internet y ajuste la configuración según sea necesario.

➡ La red está ocupada. Espere varios minutos y, a continuación, intente acceder de nuevo a la red.

➡ Compruebe que el cable de red está correctamente conectado (••▶ página 46).

➡ Compruebe que está utilizando el tipo de cable de red correcto (••▶ página 46).

➡ Compruebe que la configuración de la red o las conexiones del dispositivo de red son correctas. Consulte las instrucciones que acompañan al dispositivo de red para obtener información detallada.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque recipientes cheios de líquido em cima da unidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa da unidade. A reparação desta unidade só deve ser efectuada por pessoal qualificado.

Atenção

A utilização de comandos ou regulações ou desempenho de procedimentos além dos especificados aqui pode resultar em exposição a radiações perigosas.

A utilização de instrumentos ópticos com esta unidade aumenta o risco de lesões oculares.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Esta unidade é classificada como produto LASER de CLASSE 1 segundo a norma IEC60825-1: 2001.

Este equipamento foi testado e estabelecido, de acordo com os limites expostos pelo Directivo EMC, a utilizar um cabo de ligação de comprimento inferior a 3 metros (9.8 pés).

Ler atentamente antes de utilizar a unidade PlayStation®2

Existem pessoas que podem sofrer ataques epilépticos provocados por luzes ou padrões intermitentes que se manifestam no quotidiano. Estes ataques também podem surgir enquanto estiver a ver televisão ou a jogar jogos de vídeo, incluindo DVD vídeos ou jogos na unidade PlayStation®2. É possível que pessoas que não tenham tido crises, sofram de epilepsia sem saber. Assim, antes de começar a utilizar a unidade PlayStation®2, consulte o seu médico se sofrer de epilepsia ou se sentir algum dos seguintes sintomas enquanto estiver a ver televisão ou a jogar jogos de vídeo: problemas de visão, contracções musculares e outros movimentos involuntários, perda de consciência, perturbações e/ou convulsões.

Alguns títulos de softwares formato PlayStation® ou PlayStation®2 podem ter um desempenho nesta consola diferente do que tinham em modelos anteriores de consolas PlayStation®2 ou PlayStation®, ou podem não funcionar adequadamente nesta consola. Para mais informações, visite o nosso Web site em www.playstation.com

Quando encontra este símbolo em qualquer um dos nossos produtos eléctricos ou na respectiva embalagem isso indica que na Europa esse produto eléctrico não deve ser deitado fora juntamente com o lixo doméstico normal. Para assegurar o devido tratamento ecológico deste produto quando o deita fora, é favor actuar em conformidade com as leis ou regulamentos locais aplicáveis para a eliminação de equipamento eléctrico. Se assim o fizer contribui para a conservação dos recursos naturais e melhora os níveis de protecção ambiental no tratamento e eliminação de aparelhagem eléctrica.

O fabricante deste produto é a Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokyo, 107-0062 Japão. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para informações sobre assuntos relacionados com assistência técnica ou garantia, consulte os endereços indicados nos documentos relativos a assistência técnica ou garantia, fornecidos à parte.

Índice

AVISO 58
Precauções 60

Preparação

Começar 63
Nomes das peças 64
Ligar a um televisor 65
Ligar equipamento de áudio digital 67
Ligar o comando 68
Ligar um Adaptador AC e um Cabo de Alimentação AC 68
Ligar e desligar a unidade 69

Jogos

Jogar um jogo 71
Utilizar os Memory Cards (Cartões de Memória) 74

CDs Áudio

Reproduzir um CD áudio 77

DVDs

Ver um DVD 79
Utilizar os modos de reprodução 83
Ajustar as definições do leitor de DVD 85

Menu principal

Visualizar o menu principal 92
Utilizar o Ecrã Rotina de pesquisa 92
Utilizar o menu Configuração do Sistema 93
Utilizar o ecrã Informações Sobre a Versão 96

Ligação em rede

Ligar a uma rede 99
Criar as definições de rede 100

Informações adicionais

Software compatível 101
Acessórios 102
GARANTIA 103
Especificações 105
Resolução de problemas 106

PT

Precauções

Este produto foi desenvolvido com a especial preocupação na segurança. No entanto, qualquer dispositivo eléctrico, se for utilizado de forma imprópria, pode causar incêndio, choque eléctrico ou lesões pessoais. Para assegurar uma utilização sem acidentes, siga as seguintes instruções:

- Tenha atenção a todos os avisos, precauções e instruções.
- Pare de utilizar e desligue, imediatamente, o Cabo de Alimentação AC da tomada se algum dispositivo funcionar de uma maneira anormal ou produzir algum cheiro ou som fora do normal.
- Contacte o serviço de assistência ao cliente PlayStation® apropriado que se encontra dentro de todo o manual de software formato PlayStation® e PlayStation®2 se o dispositivo não funcionar correctamente.

Segurança

- Não remova a parte exterior ou desmonte a unidade. O raio laser emitido pela lente da unidade pode ser prejudicial à visão.
- Não utilize a unidade perto da água.
- Mantenha a unidade e todos os cabos de ligação fora do alcance das crianças.
- Não toque no Cabo de Alimentação AC com as mãos húmidas.
- Não toque na consola nem nos acessórios ligados durante uma trovoada.
- Não toque na unidade ou no Adaptador AC durante muito tempo com a unidade ligada, porque o contacto prolongado pode provocar queimaduras de baixa temperatura.
- Não coloque a unidade e os acessórios ligados no chão ou num lugar onde as pessoas possam pisar ou tropeçar.
- Ajuste as definições do reprodutor de DVDs de acordo com as instruções fornecidas, antes de visualizar um DVD. Se as definições não estiverem correctas, pode ser emitido um barulho, provocando lesões nos ouvidos ou danificando as colunas.
- Não toque num disco enquanto estiver a rodar, porque pode causar lesões ou danificar o disco.
- Não feche a tampa do disco de maneira que possa trilhar a mão ou dedos, porque pode causar lesões ou danificar a unidade.

Saúde

- Pare imediatamente de utilizar a unidade se lhe aparecer algum dos seguintes sintomas: Se o sintoma persistir, consulte um médico.
  – Delírio, náusea ou sensação semelhante a uma doença de locomoção
  – Cansaço, desconforto ou mãos ou braços dormentes
  – Cansaço, olhos secos ou doridos
- Ao utilizar a unidade, jogue num quarto bem arejado, e mantenha uma distância segura do ecrã do televisor.
- Evite uma utilização prolongada da unidade. Faça intervalos de cerca de 15 minutos cada hora de jogo.
- Não utilize a unidade quando estiver cansado ou se tiver dormido pouco.
- Ouvir som muito alto continuamente durante muito tempo pode afectar a sua audição. Tenha cuidado especialmente quando utilizar auscultadores. Ajuste o volume de maneira a que os sons envolventes possam ser ouvidos.

Utilização e manuseamento

- Não atire nem deixe cair a unidade ou os respectivos acessórios, ou exponha a choques físicos muito fortes.
- Não coloque a unidade ou os acessórios em superfícies instáveis, inclinadas ou sujeitas a vibrações.
- Não exponha a unidade ou os acessórios a temperaturas muito altas, humidades muito elevadas ou luz solar directa (utilize num ambiente com temperaturas entre 5 ºC e 35 ºC).
- Não coloque a unidade ou os acessórios em locais sujeitos a grandes variações de temperatura (por exemplo alterações de 10 °C por hora ou mais).
- Não deixe a unidade ou os acessórios dentro de um automóvel com as janelas fechadas (especialmente no verão).
- Não coloque a unidade em locais de fraca ventilação, tais como pequenas áreas fechadas, directamente contra a parede ou num tapete macio ou numa cama macia.
- Não exponha a unidade ao pó, fumo ou vapor de água. Isto pode causar mau funcionamento da unidade.
- Não deixe que entre para a unidade liquido ou pequenas gotas.
- Não coloque objectos em cima da unidade.
- Não toque nas peças metálicas ou introduza objectos estranhos nos conectores da unidade ou dos acessórios.
- Não coloque a unidade perto de campos magnéticos produzidos por ímans ou por colunas.
- Não coloque a unidade numa posição que não seja a horizontal ou vertical. Quando colocar a unidade na posição vertical, utilize o Suporte Vertical (para PlayStation®2) (vendido separadamente) compatível com esta unidade. Também, não mude de posição com a unidade ligada.
- Mantenha o sistema e os acessórios, incluindo atilhos e fixadores de cabos, fora do alcance das crianças.

Utilização do Adaptador AC e do Cabo de Alimentação AC

- Para garantir um funcionamento seguro, inspeccione regularmente o Adaptador AC e o Cabo de Alimentação AC. Em caso de danos, pare imediatamente de utilizar a unidade e contacte o serviço de assistência ao cliente PlayStation® apropriado que se encontra dentro de todo manual de software formato PlayStation® e PlayStation®2.
- Não utilize outro Cabo de Alimentação ou Adaptador AC que não os fornecidos.
- Verifique se não tem pó ou cotão na ficha de alimentação antes de a inserir numa tomada. Se a ficha ficar suja, limpe-a com um pano seco antes de ligar.
- Desligue o Cabo de Alimentação AC da tomada antes de limpar ou mover a unidade, ou quando não utilizar a unidade por um grande período de tempo. Ao desligar, agarre no cabo de alimentação pela ficha e puxe-a directamente da tomada. Nunca puxe pelo cabo nem puxe para o lado.
- Não ligue o Adaptador AC e/ou o Cabo de Alimentação AC a um transformador ou a um inversor.

Notas sobre a segurança ao utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2)*

- Pare imediatamente de utilizar se sentir cansado, ou se sentir desconforto ou dor nas mãos ou braços, enquanto estiver a utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2). Se o sintoma persistir, consulte um médico.
- O Comando Analógico (DUALSHOCK®2) é para ser utilizado apenas com as mãos. Não o leve ao encontro da cabeça, cara, ossos ou qualquer outra parte do corpo.
- A função de vibração do Comando Analógico (DUALSHOCK®2) pode agravar as lesões. Não utilize a função de vibração se tiver algum problema de ossos, articulações ou muscular, nas suas mãos ou braços. Atenção que alguns títulos de software do formato PlayStation®2 e PlayStation® têm por defeito a função em "On". Na maioria dos casos, a função de vibração pode ser definida para "Off" no menu opções do software. Não jogue esses títulos utilizando o Comando Analógico (DUALSHOCK®2) a não ser que tenha a função de vibração em "Off".
- Evite uma utilização prolongada do Comando Analógico (DUALSHOCK®2). Faça uma pausa a cada 30 minutos.

* Estes avisos também se aplicam a outros comandos.

PT

Ligar com um cabo de rede

Não ligue cabos de rede ou de telefone dos seguintes tipos ao conector de rede:
- Linhas telefónicas domésticas standard
- Cabos de rede não adequados com uma rede 10Base-T/100Base-TX
- Qualquer linha de telefone ou dados ISDN (digital)
- Linha de telefone PBX
- Outros tipos de linhas de telefone desconhecidas

Manusear discos

- Não toque na superfície do disco, segure-o pelas extremidades.
- Não cole nenhum autocolante ou fita no disco e não escreva no disco.
- Impressões digitais, pó, sujidade ou riscos no disco podem distorcer as imagens ou reduzir a qualidade do som. Manuseie sempre com cuidado e certifique-se de que estão limpos antes de os utilizar.
- Não deixe os discos perto de uma fonte de calor, à luz directa do sol ou em locais de grande humidade.
- Guarde os discos nas suas caixas quando não utilizados - discos riscados ou danificados não funcionam correctamente.
- Limpe os discos com um pano macio, limpe suavemente do centro para o exterior. Não utiliza solventes tais como benzina, toalhetes de limpeza não adequados para CDs ou sprays anti-estáticos para LPs vinil.
- Não deixe os discos na unidade ao movê-la ou ao mudar de posição.
- Não utilize discos de formato irregular (por exemplo, corações ou estrelas), danificados, recortados ou reparados.

Nunca desmonte a unidade ou os acessórios

Utilize a unidade PlayStation®2 e os acessórios de acordo com as instruções neste manual. Não é dada autorização para análise ou modificação da unidade, ou análise e utilização de configuração dos circuitos. Não existem componentes susceptíveis de mudança pelo utilizador dentro da unidade PlayStation®2. A desmontagem da unidade anula a garantia. Alem disso, existe o risco de exposição às radiações do laser bem como perigo de choques eléctricos.

Ao ligar a unidade a um televisor plasma ou de projecção*

Não deixe uma imagem parada no ecrã do televisor por um longo período de tempo, uma vez que pode deixar uma imagem fantasma no ecrã.

* Excepto os tipos de ecrã LCD

Nota sobre a segurança ao reproduzir DVDs ou CDs

Se definir o volume para demasiado elevado, pode prejudicar a sua audição ou danificar as colunas. Tenha cuidado ao definir o volume.

Condensação da humidade

Se a unidade ou o disco fôr transportada de um local frio para uma zona quente, a humidade pode condensar-se sobre as lentes dentro da unidade ou no disco. Se isto ocorrer, a unidade pode não funcionar correctamente. Neste caso, remova o disco e desligue a unidade. Não volte a colocar o disco até que a humidade desapareça (pode demorar várias horas). Se a unidade ainda não funcionar correctamente, contacte o serviço de assistência ao cliente PlayStation® apropriado que se encontra dentro de todo manual de software formato PlayStation® e PlayStation®2.

Limpeza

- Por razões de segurança, antes de limpar a unidade ou acessórios ligados, 1) desligue a unidade, 2) Desligue o cabo de alimentação da tomada, e 3) remova o cabo de rede do conector de rede.
- Limpe a consola com um pano macio e seco. Não utilize diluente, dissolventes, outros químicos ou um pano do pó com tratamento químico para limpar o produto.
- Quando se acumular lixo nos ventiladores da unidade, remova-o com um aspirador de baixa potência.
- Não toque na lente localizada dentro da tampa do disco. Para ajudar a proteger a lente do pó, mantenha a tampa do disco fechada excepto ao introduzir ou remover discos.

Protecção exterior

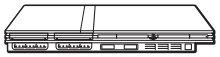
Para ajudar a prevenir danos nas peças pintadas, cumpra as precauções abaixo:
- Não derrame líquidos como álcool, benzina, diluente ou outros químicos no produto.
- Não coloque nenhum tipo de artigo de borracha, vinil ou plástico nas superfícies pintadas durante um longo período de tempo.

Começar

Verificar o conteúdo da embalagem

Verifique se possui os seguintes itens. Se estiver a faltar algum dos itens, contacte o serviço de assistência ao cliente da PlayStation® que se encontra dentro de cada manual do software formato PlayStation® e PlayStation®2.

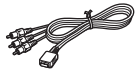
☐ Unidade PlayStation®2...1



☐ Comando Analógico (DUALSHOCK®2)...1

☐ Adaptador AC...1

☐ Cabo AV...1



☐ Ficha Conectora Euro-AV...1

☐ Cabo de Alimentação AC...1

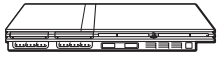
☐ Manual de instruções...1

Instalar a unidade

Pode instalar a unidade na vertical ou na horizontal.

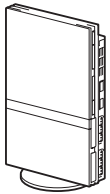
Instalação na horizontal

Posicione a unidade na horizontal.



Instalação na vertical

Quando instalar a unidade na vertical, utilize o Suporte Vertical SCPH-70110 E (para PlayStation®2) (vendido separadamente).



Nota

Alguns Suportes Verticais (para PlayStation®2) não podem ser utilizados com este modelo da unidade PlayStation®2 (••▶ página 102). Escolha o SCPH-70110 E ao adquirir o Suporte Vertical.

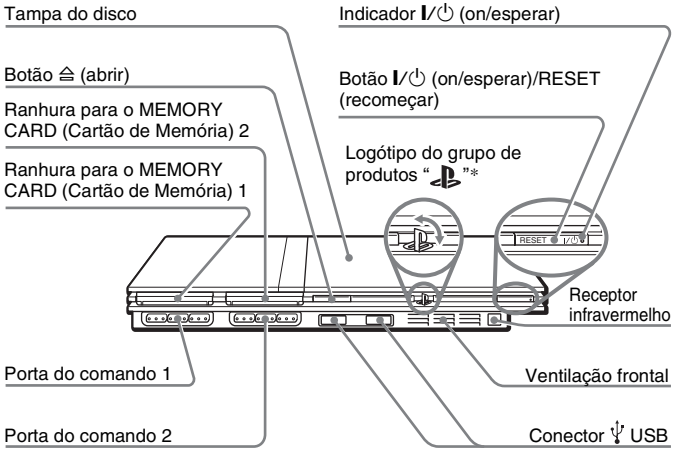
! Atenção

Não coloque a unidade em locais onde possa estar exposta às seguintes condições:

- Locais sujeitos ao fumo de tabaco ou pó excessivos. Os resíduos de fumo de tabaco ou pó acumulados nos componentes internos, tais como lentes, pode causar o mau funcionamento da unidade.
- Locais sujeitos a temperaturas extremas, expostos à luz directa do sol, perto de uma fonte de calor ou num automóvel com as janelas fechadas (em especial no Verão). Estas condições podem danificar o exterior da unidade ou causar o mau funcionamento da mesma.
- Locais perto de campos magnéticos, tais como aqueles produzidos.
- Locais sujeitos a vibrações.

Nomes das peças

Parte da frente da unidade PlayStation®2

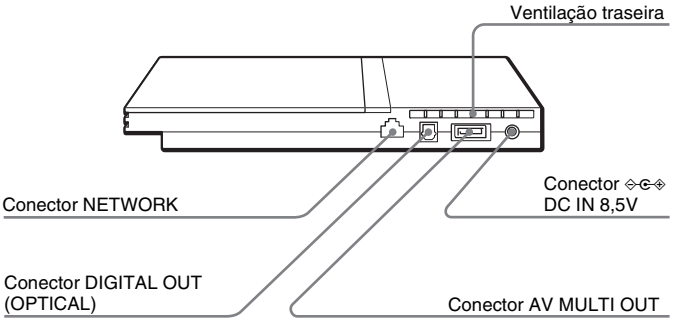

Tampa do disco
Botão ⏏ (abrir)
Ranhura para o MEMORY CARD (Cartão de Memória) 2
Ranhura para o MEMORY CARD (Cartão de Memória) 1
Indicador I/⏻ (on/esperar)
Botão I/⏻ (on/esperar)/RESET (recomeçar)
Logótipo do grupo de produtos "PS"*
RESET
Receptor infravermelho
Porta do comando 1
Porta do comando 2
Ventilação frontal
Conector USB

* O logótipo do grupo de produtos "PS" pode ser rodado para que corresponda à posição horizontal ou vertical da unidade.

Nota

Pode ligar dispositivos USB que sejam compatíveis com a unidade PlayStation®2. No entanto, note que nem todos os produtos compatíveis com USB funcionam com a unidade PlayStation®2. Consulte as instruções fornecidas com o dispositivo a ser ligado para mais informações.

Parte traseira da unidade PlayStation®2



Nota

Para o nomes das peças do Comando Analógico (DUALSHOCK®2), consulte "Utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2)" (••▶ página 73).

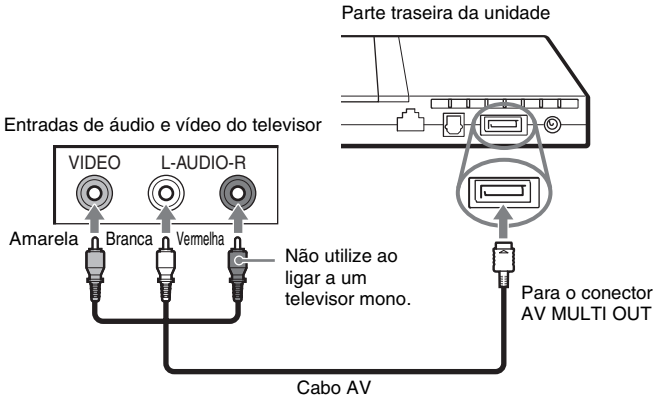
Ligar a um televisor

Antes de ligar

- Não ligue o Cabo de Alimentação AC para a unidade na tomada eléctrica antes de efectuar todas as outras ligações.
- Certifique-se de que o televisor está desligado.

Ligar a um televisor utilizando o Cabo AV fornecido

Ligue a unidade ao televisor como em baixo mostrado.



Atenção

Caso visualize uma imagem parada num plasma ou ecrã de televisor de projecção* durante um longo período de tempo, poderá ocorrer um efeito "ghosting". Isto é uma característica destes tipos de televisores. As imagens estáticas, paradas, tais como os menus de configuração da unidade, os menus do DVD ou as imagens em pausa, poderão deixar uma imagem fantasma permanentemente no ecrã do televisor se se mantiver assim durante um longo período de tempo. Consulte as instruções fornecidas com o seu televisor para mais detalhes.

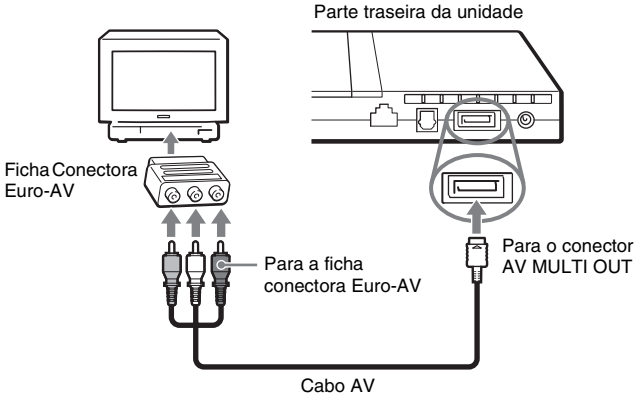
* Excepto os tipos de ecrã LCD

Nota

A unidade pode ser ligada a um VCR ou a um TV/VCR integrado. No entanto, note que se reproduzir um DVD com codificação de protecção contra cópia, a qualidade da imagem poderá ser reduzida.

Ligar a um televisor com o conector Euro-AV utilizando a Ficha Conectora Euro-AV

Ligue a unidade PlayStation®2 ao conector Euro-AV (SCART) no televisor utilizando a Ficha Conectora Euro-AV, certificando-se de que as fichas codificadas a cores do Cabo AV correspondem às tomadas da ficha conectora.



Após a ligação

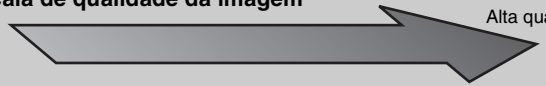
Defina o televisor no modo de entrada de vídeo adequado. Consulte o manual de instruções do televisor.

Quando utiliza cabos vendidos separadamente

A qualidade da imagem difere dependendo do tipo de cabo utilizado. Utilize a informação em baixo para seleccionar o melhor método de ligação.
Caso utilize um cabo vendido separadamente, consulte as instruções fornecidas com o cabo.

TV	Tipo de cabo
Um televisor com entradas S VIDEO	Cabo S VIDEO (SCPH-10480)
Um TV sem entradas de vídeo	Adaptador RFU (SCPH-10072 C)
Um televisor com um conector Euro-AV (SCART)	Cabo Euro-AV (SCPH-10142)
Um televisor com conectores de entrada de componente de vídeo	Cabo AV Componente (SCPH-10490)

Escala de qualidade da imagem



■ Cabo AV (fornecido) ■ Cabo S VIDEO ■ Cabo AV Componente
■ Adaptador RFU

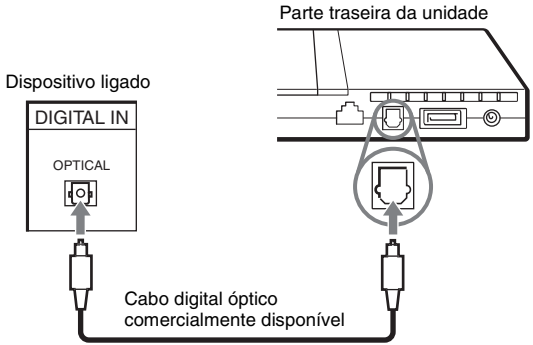
Esta escala serve apenas como referência. Dependendo do produto ou do estado do televisor, a qualidade da imagem poderá diferir.
Quando for utilizado o Cabo Euro-AV, a qualidade de imagem pode variar, dependendo da ligação AV do televisor.
Para uma máxima qualidade de imagem, ligue o cabo Euro-AV a uma tomada RGB compatível no seu televisor. Consulte o manual de instruções do televisor para obter mais informações.

Notas

- O modo scan progressivo do leitor de DVD só se encontra disponível durante a reprodução de um disco gravado no formato NTSC e visualizado num televisor que suporte o modo scan progressivo (480p).
- Não pode ligar a unidade a um televisor com entradas de componente de vídeo que sejam exclusivamente para utilização de HDTV (Y PB PR). Consulte as instruções fornecidas com o seu televisor para mais detalhes.

Ligar equipamento de áudio digital

Utilizando um cabo digital óptico disponível, pode desfrutar do som surround com o efeito de uma sala de cinema ou sala de espectáculos. Ao ligar a unidade ao equipamento áudio com conectores digitais, consulte as instruções fornecidas com o dispositivo a ser ligado.

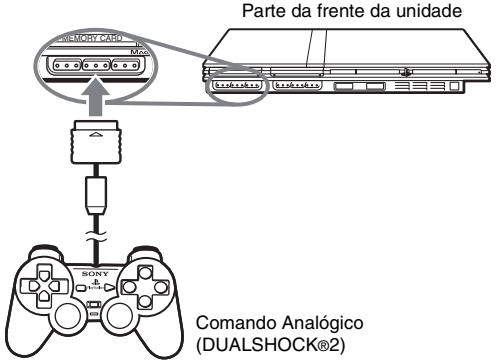


Notas

- Se ligar a unidade ao equipamento de áudio utilizando um cabo digital óptico, poderá afectar a saída de áudio de algum software formato PlayStation®2 fazendo com que não seja produzido qualquer som. Caso isto aconteça, utilize um cabo como o Cabo AV fornecido e ligue-o ao conector AV MULTI OUT da unidade. Não utilize o cabo digital óptico.
- Depois de ligar o equipamento áudio digital, defina "DIGITAL OUT (OPTICAL)" para "On" no menu de Configuração do Sistema. Para mais detalhes, consulte "DIGITAL OUT (OPTICAL)" (••▶ página 94).

Ligar o comando

1 Insira o Comando Analógico (DUALSHOCK®2) numa porta do comando da unidade.



Nota

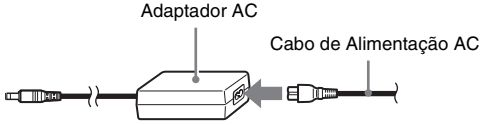
Alguns títulos de software designam uma porta do comando a ser utilizada. Consulte as instruções fornecidas com o software para mais detalhes.

Ligar um Adaptador AC e um Cabo de Alimentação AC

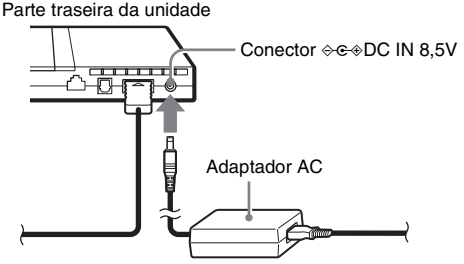
⚠ **Avisos**

- A tomada de saída deverá ser instalada perto do equipamento e deverá estar facilmente acessível.
- Não ligue o Cabo de Alimentação AC para a unidade na tomada eléctrica antes de efectuar todas as outras ligações.

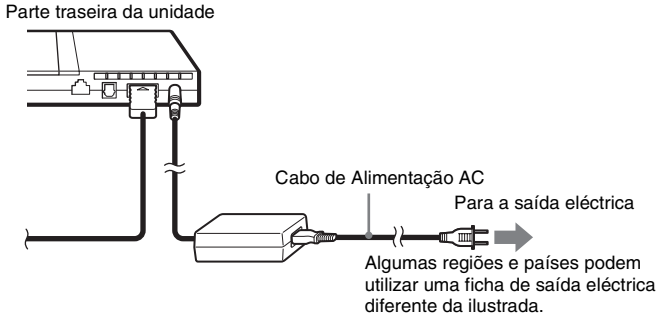
1 Ligue o Cabo de Alimentação AC ao Adaptador AC.



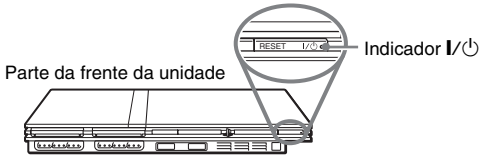
2 Ligue o conector do Adaptador AC ao conector ⟐⊂⟐ DC IN 8,5V na parte traseira da unidade.



3 Ligue o Cabo de Alimentação AC na tomada eléctrica.


Parte traseira da unidade
Cabo de Alimentação AC
Para a saída eléctrica
Algumas regiões e países podem utilizar uma ficha de saída eléctrica diferente da ilustrada.

O indicador I/⏻ (on/esperar) na parte da frente da unidade acende-se a vermelho para indicar que a unidade está no modo de espera.



Ligar e desligar a unidade

Antes de ligar a unidade

Não ligue a unidade antes de terminar os seguintes passos. Consulte as instruções fornecidas com o seu televisor para mais detalhes.

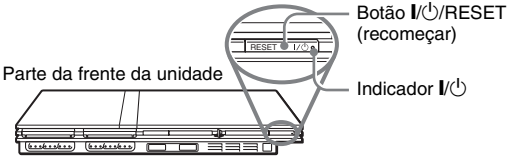
- Ligue o televisor.
- Altere a definição do televisor para visualizar a saída a partir da linha à qual a unidade está ligada.

Ligar a unidade

1 Verifique se o indicador I/⏻ (on/esperar) na parte da frente da unidade está aceso a vermelho.

2 Prima o botão I/⏻ (on/esperar)/RESET (recomeçar) na parte da frente da unidade.

O indicador I/⏻ na parte da frente da unidade passa a verde e a saída da unidade é visualizada no televisor.



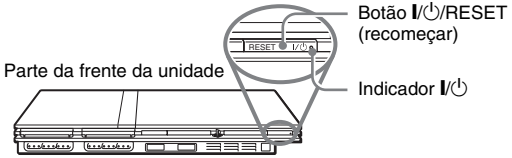
Notas

- Na primeira vez que ligar a unidade após a compra, os ecrãs para a definição do "Idioma", "Zona horária" e "Horário de verão" são visualizados. Siga as instruções no ecrã para terminar as definições.
- Se ligar a unidade a um televisor panorâmico, defina as "Dimensões do Ecrã" no menu de Configuração do Sistema (••▶ página 94).

Desligar a unidade

1 Mantenha premido o botão I/⏻/RESET (recomeçar) na parte da frente da unidade durante mais de um segundo.

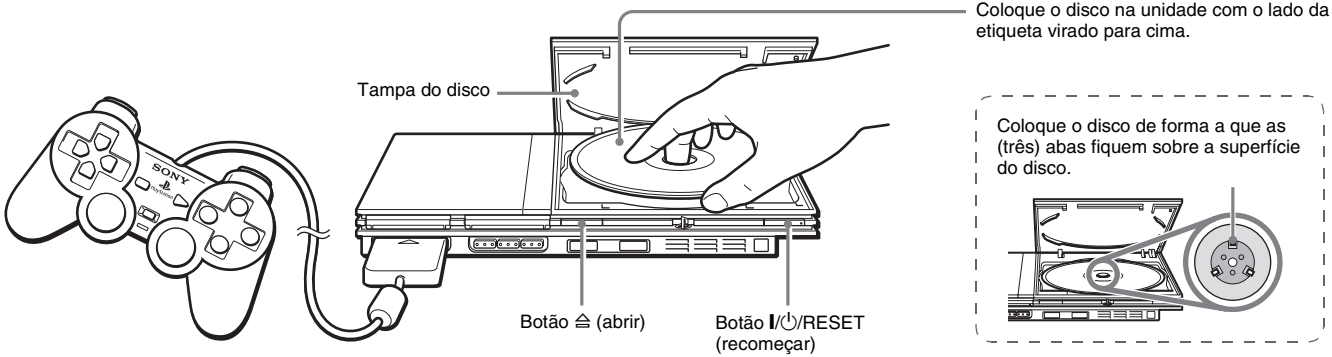
O indicador I/⏻ passa a vermelho para indicar que a unidade está no modo de espera.



⚠ **Aviso**

A corrente não está completamente desligada quando a unidade está no modo de espera. Caso planeie não utilizar a unidade durante um longo período de tempo, desligue o Cabo de Alimentação AC da tomada eléctrica.

Jogar um jogo


Coloque o disco na unidade com o lado da etiqueta virado para cima.
Tampa do disco
Botão ≙ (abrir)
Botão I/⏻/RESET (recomeçar)
Coloque o disco de forma a que as (três) abas fiquem sobre a superfície do disco.

Antes de jogar um jogo

Verifique se as ligações do televisor e do equipamento de áudio estão correctas e se foram seguidas as precauções.

- "Precauções" (••▶ página 60)
- "Ligar a um televisor" (••▶ página 65)
- "Ligar o comando" (••▶ página 68)
- "Ligar um Adaptador AC e um Cabo de Alimentação AC" (••▶ página 68)

Nota

Para jogar jogos online, deve em primeiro lugar ligar e configurar a rede. Consulte "Ligar a uma rede" (••▶ página 99) para mais detalhes.

Começar um jogo

1 Ligue a unidade (••▶ página 69).

É visualizado o menu principal (••▶ página 92).

2 Prima o botão ≙ (abrir) na parte da frente da unidade.

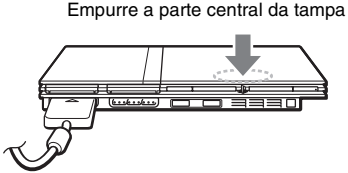
A tampa do disco abre-se.

3 Coloque o disco na unidade.

Coloque o disco no suporte com o lado da etiqueta virado para cima.

4 Feche a tampa do disco.

Empurre a parte central da tampa do disco. Depois de fechar a tampa do disco, o jogo começa.



Notas

- Também pode começar um jogo a partir do ecrã de Rotina de pesquisa (↔ página 92).
- Caso ligue a unidade depois de inserir um disco, o jogo começa automaticamente.

Para recomeçar um jogo

Prima o botão I/⏻ (on/esperar)/RESET (recomeçar) na parte da frente da unidade. Não prima inadvertidamente no botão I/⏻/RESET (recomeçar) enquanto joga um jogo, pois pode fazer com que este seja recomeçado.

Terminar um jogo

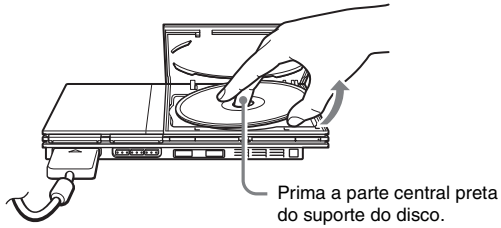
Atenção

Ao remover um disco, verifique se o disco parou completamente. Não toque no disco enquanto estiver a rodar, ao fazê-lo poderá causar lesões, danificar o disco ou mau funcionamento na unidade.

1 Prima o botão ⏏ na parte da frente da unidade.

2 Remova o disco.

Mantenha premido a parte central preta da unidade e, de seguida, levante o disco pelas extremidades.



3 Feche a tampa do disco.

4 Prima o botão I/⏻/RESET (recomeçar).

É visualizado o menu principal (↔ página 92).

Mudar os discos de jogos

1 Abra a tampa do disco e remova o disco.

Ao remover um disco, mantenha premido a parte central preta do suporte do disco e, de seguida, levante o disco pelas extremidades.

2 Insira um disco.

3 Feche a tampa do disco e reinicie a unidade.

O novo jogo começa.

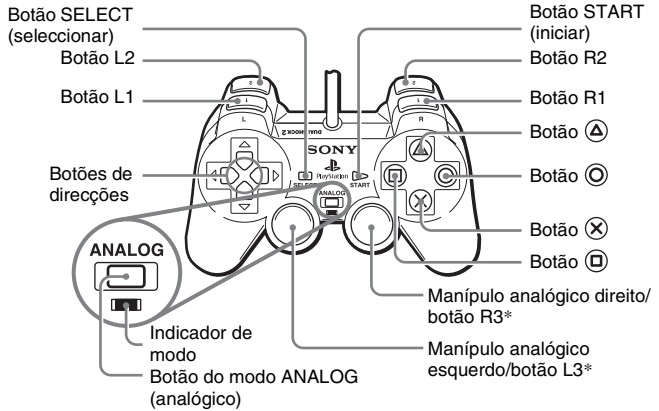
Nota

Não necessita de desligar a unidade sempre que quiser mudar um jogo.

Utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2)

O Comando Analógico (DUALSHOCK®2) está equipado com um botão sensível ao toque. Também inclui a função de vibração.

Nomes das peças

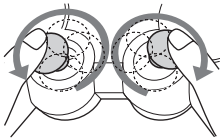


* Os manípulos analógicos esquerdo e direito, ou os botões L3 e R3, funcionam apenas no modo analógico (indicador: vermelho).

* Os botões L3 e R3 funcionam quando os manípulos analógicos são premidos.

Nota

Antes de utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2), com a unidade ligada, rode os manípulos analógicos esquerdo e direito com os polegares antes de iniciar um jogo. Não torça os manípulos analógicos, rode-os como se estivesse a desenhar um círculo como mostrado no diagrama.



Sobre o modo do interruptor

O botão do modo ANALOG (analógico) pode ser utilizado para alternar entre modos. Mude para o modo adequado para utilizar. No entanto, note que alguns títulos de software efectuam este ajuste automaticamente.

Modo digital (indicador: off)	⟷	Modo analógico (indicador: vermelho)

Notas

- Sempre que utilizar o Comando Analógico no modo digital, os manípulos analógicos não funcionam. Também, o botão sensível ao toque fica desactivado.
- Dependendo do software, não poderá alternar os modos mesmo que prima o botão do modo ANALOG (analógico).

Acerca dos comandos analógicos

- Ao reproduzir um título de software formato PlayStation®2, pode utilizar todos os botões no modo analógico excepto os botões START (iniciar), SELECT (seleccionar), L3 e R3.
- Ao reproduzir um título de software formato PlayStation®, os manípulos analógicos esquerdo e direito só podem ser utilizados no modo analógico.

Nota

Dependendo do software, os botões para utilizar no modo analógico podem ser limitados. Consulte as instruções fornecidas com o software para mais detalhes.

Acerca da função de vibração

A função de vibração pode ser definida para ON ou OFF no menu de opções do software.

Nota

Dependendo do software, a função de vibração pode ser definida para "On" automaticamente.

Acerca da utilização do Comando Analógico (DUALSHOCK®) (SCPH-110 E)

Pode utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®) (SCPH-110 E) com a unidade PlayStation®2, mas as funções dos botões no modo analógico podem diferir das funções do Comando Analógico (DUALSHOCK®2). Apenas podem ser utilizados os manípulos analógicos esquerdo e direito no modo analógico.

Nota

Nem todos os títulos de software formato PlayStation®2 suportam a utilização do Comando Analógico (DUALSHOCK®) (SCPH-110 E). O Comando Analógico (DUALSHOCK®2) deverá ser utilizado nesses casos.

Utilizar os Memory Cards (Cartões de Memória)

Pode guardar e carregar os dados de jogos utilizando um Memory Card (Cartão de Memória). Também pode eliminar os dados de jogos ou copiá-los de um Memory Card (Cartão de Memória) para outro.

Acerca dos tipos de Memory Card (Cartão de Memória)

Existem dois tipos de Memory Cards (Cartões de Memória). Seleccione um Memory Card (Cartão de Memória) adequado ao software que está a ser utilizado.

Tipo de Memory Card (Cartão de Memória)	Software compatível	Quantidade de memória
Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) (SCPH-10020 E)	Software formato PlayStation®2	Cerca de 8 MB
Memory Card (Cartão de Memória) (SCPH-1020 E)	Software formato PlayStation®	15 blocos de memória (cerca de 120 KB)

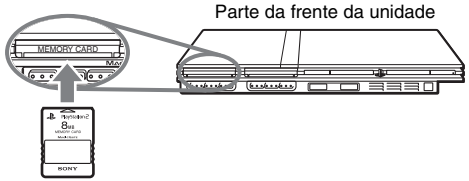
Nota

O Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) está equipado com "MagicGate", uma tecnologia que protege os dados com direitos de autor através da codificação e da autenticação de dispositivos em dois sentidos.

MAGICGATE é um termo de tecnologia de protecção de direitos de autor desenvolvido pelo Grupo Sony.
MAGICGATE não garante compatibilidade com outros produtos que suportam a marca comercial "MagicGate".

Introduzir o Memory Card (Cartão de Memória)

Introduza o Memory Card (Cartão de Memória) na ranhura para o MEMORY CARD (Cartão de Memória) na parte da frente da unidade.



Nota

Alguns títulos de software designam uma ranhura para o MEMORY CARD (Cartão de Memória) para utilização. Consulte as instruções fornecidas com o software para mais detalhes.

Guardar ou carregar dados de jogos

Dependendo do software, o procedimento para guardar ou carregar pode variar. Consulte as instruções fornecidas com o software para mais detalhes.

Copiar ou eliminar dados de jogos

1 No ecrã da Rotina de pesquisa (··▸ página 92), utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone do Memory Card (Cartão de Memória) que deseja utilizar para copiar ou eliminar os dados e, de seguida, prima o botão ⊗.

2 Seleccione o ícone dos dados que deseja copiar ou eliminar e, de seguida, prima o botão ⊗.

3 Seleccione "Copiar" ou "Eliminar" e, de seguida, prima o botão ⊗.

Ao copiar dados de jogos, verifique se estão inseridos dois Memory Cards (Cartões de Memória) na unidade. Se seleccionou "Eliminar", salte para o passo 5.

4 Seleccione o destino e, de seguida, prima o botão ⊗.

5 Seleccione "Sim" e, de seguida, prima o botão ⊗.

Ao copiar ou eliminar dados, não remova os Memory Cards (Cartões de Memória).

6 Quando a operação de copiar ou eliminar estiver concluída, prima o botão ◎.

Notas

- Para ver a informação sobre um item de dados de jogos, seleccione o ícone dos dados e, de seguida, prima o botão △ para verificar os detalhes.
- Compatibilidade entre software e Memory Cards (Cartão de Memória):
  - Não é possível guardar ou copiar o software formato PlayStation®2 para um Memory Card (Cartão de Memória) (SCPH-1020 E).

– Não é possível guardar dados de jogo formato PlayStation® num Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2). No entanto, é possível copiar dados de jogo formato PlayStation® a partir de um Memory Card (Cartão de Memória) (SCPH-1020 E) para um Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) para fins de armazenamento. Note que este tipo de dados de jogo não pode ser carregado directamente a partir de um Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2).

Reproduzir um CD áudio

Reproduzir um CD

1 Ligue a unidade e insira o disco (•• página 71).

Siga os passos 1 a 4 de "Começar um jogo".
Aparece o número da faixa.

2 Utilize os botões de direcções, seleccione o número da faixa que deseja reproduzir e prima o botão ⊗.

A reprodução inicia-se.

Notas

- Se ligar a unidade depois de inserir um disco, aparece automaticamente o número de faixas.
- Também pode iniciar a reprodução a partir do ecrã da Rotina de pesquisa (•• página 92).

! Atenção

Para reproduzir um CD gravado no formato DTS, deve ligar um dispositivo com descodificador DTS ao conector DIGITAL OUT (OPTICAL) (•• página 67). Pode ser emitido um ruído muito alto se o dispositivo não tiver um descodificador DTS ou se estiver ligado o conector AV MULTI OUT.

Operar o leitor de CD durante a reprodução

Utilizando os botões de direcções, seleccione o ícone para a faixa desejada e prima o botão ⊗.

Ícone	(botão*)	Função
⏮	(Botão L1)	Ir para o início da faixa actual ou da faixa anterior.
◀◀	(Botão L2)	Reverso rápido
▶▶	(Botão R2)	Avanço rápido
⏭	(Botão R1)	Ir para o início a faixa seguinte
▶	(Botão START)	Inicia a reprodução
❚❚	(Botão START)	Fazer pausa
■	(Botão SELECT)	Parar a reprodução

* Pode operar directamente premindo os botões do Comando Analógico (DUALSHOCK®2).

Nota

Também pode utilizar o Controlo Remoto de DVD (para PlayStation®2) (vendido separadamente).

Finalizar a reprodução de CD áudio

1 Utilizando os botões de direcções seleccione ■ e depois prima o botão ⊗.

A reprodução pára. Prima o botão ⏏ (abrir) na parte da frente da unidade para remover o disco.

Reproduzir em vários modos

Pode definir para “Modo de Leitura” e “Modo de Repetição”.

Modo de Leitura	Normal	Reproduz o CD pela ordem que foi gravado
	Programa	Reproduz as faixas numa ordem especificada
	Alternar	Reproduz as faixas numa ordem aleatória
Modo de Repetir	Desligado	Não reproduz o CD repetidamente
	Tudo	Reproduz todas as faixas repetidamente
	1	Reproduz uma faixa repetidamente

1 No ecrã da Rotina de pesquisa (··▸ página 92), utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone do CD áudio e prima o botão △.

Aparece o ecrã de opções de reprodução.

2 Seleccione o “Modo de Leitura”ou “Modo de Repetição” e prima o botão ⊗.

3 Seleccione a definição desejada e depois prima o botão ⊗.

Se seleccionar “Programa”, aparece o ecrã da ordem de faixas especificada. Seleccione as faixas que deseja reproduzir.

4 Prima o botão ◎.

Aparece o ecrã da Rotina de pesquisa.

5 Seleccione o ícone do CD áudio, e prima o botão ⊗.

É visualizado o número das faixas, e as opções de definição são exibidas no canto inferior esquerdo do ecrã.

6 Seleccione a faixa desejada, e prima o botão ⊗.

A reprodução inicia-se.

Notas

- Também pode aceder ao ecrã de opções de reprodução a partir do ecrã que visualiza as faixas seleccionado o ícone do CD Áudio no canto superior esquerdo do ecrã e premindo o botão △.
- Pode definir o “Modo de Leitura” e o “Modo de Repetição” ao mesmo tempo.

Ver um DVD

Pode utilizar o leitor de DVD através dos seguintes métodos.
- Utilizar o Painel de Controlo no ecrã
- Utilizar directamente através do Comando Analógico (DUALSHOCK®2)
- Utilizar o Controlo Remoto de DVD (para PlayStation®2) (vendido separadamente)

As instruções que se seguem pressupõem a utilização do Painel de Controlo para utilizar o leitor de DVD. Algumas operações podem ser diferentes dependendo do método utilizado.

Notas

- Para mais detalhes sobre a reprodução de um DVD, consulte as instruções fornecidas com o DVD.
- A unidade PlayStation®2 reproduz o conteúdo do disco conforme gravado no software do DVD. Note que nem todas as funções se encontram disponíveis em todos os DVDs.

Utilizar o Painel de Controlo

1 Iniciar a reprodução do DVD (··▸ página 81).

2 Prima o botão SELECT (seleccionar).

O Painel de Controlo é visualizado. Se premir novamente o botão SELECT (seleccionar), o visor altera a sua posição no ecrã.

3 Através dos botões de direcções, seleccione um ícone e prima o botão ⊗.

Nota

Para desligar o Painel de Controlo, prima o botão SELECT (seleccionar) (uma ou duas vezes) ou prima o botão ◎.

Lista de itens do Painel de Controlo

Pode aceder às seguintes opções no Painel de Controlo.

Ícone		Função
	Menu	Apresenta o menu do DVD-Vídeo
	Menu de Títulos	Apresenta o menu do DVD-Vídeo

Ícone		Função
	Voltar Atrás	Regressa ao ecrã anteriormente seleccionado no menu do DVD
	Opções de Som	Visualiza e altera as opções de som de DVDs com várias faixas de áudio
	Opções de Ângulo	Apresenta e altera o ângulo de vista em DVDs gravados com opções de vários ângulos
	Opções de Legendas	Apresenta e altera as opções de legendas em DVDs com opções de legendas
	Ir Para	Avança para o título ou capítulo seleccionado ou para o tempo especificado e inicia a reprodução (••▶ página 81)
	Configuração:	Apresenta e altera as opções de idioma, qualidade de imagem, nível de Controlo Paternal, som, etc. (••▶ página 85)
	Visor do Tempo	Apresenta o número do título ou do capítulo actual, o tempo decorrido, etc. (••▶ página 82)
?	Ajuda	Apresenta as funções dos botões de direcções do Comando Analógico (DUALSHOCK®2)
0~9	Ir para o Capítulo	Utilizado para introduzir o número de uma capítulo que pretende reproduzir (••▶ página 81)
⏮/⏭	Anterior/Seguinte	Retorna/avança para o início do capítulo actual, anterior ou seguinte
⏪ / ⏩	Busca	Avanço/retorno rápido da reprodução no ecrã para o ajudar a encontrar uma cena em particular (••▶ página 82)

Ícone		Função
◀❚/❚▶	Câmara Lenta	Muda para a reprodução/retorno em movimento lento
▶	Reproduzir	Inicia a reprodução
❚❚	Pausa	Pausa a reprodução
■	Parar	Pára a reprodução (••▶ página 81)
A-B	A-B Repetição	Especifica uma cena para reproduzir, e inicia a reprodução da cena que foi definida (••▶ página 85)
SHUF	Reprodução Aleatória	Inicia a reprodução de títulos ou capítulos em ordem aleatória (••▶ página 84)
PGM	Reprodução Programada	Inicia a reprodução de títulos ou capítulos numa sequência programada (••▶ página 83)
	Reprodução Repetida	Selecciona a reprodução repetida de todos os títulos no disco ou de um título ou capítulo (••▶ página 84)
P LIST	Original/Play List	Para discos DVD-RW (modo VR), seleccione o conteúdo original Original ou Play List para reproduzir (••▶ página 83)
CLEAR	Apagar	Apaga números seleccionados ou modos de reprodução (••▶ página 85)

Notas

- Pode utilizar "**?**" para verificar as opções a que pode aceder directamente utilizando os botões do Comando Analógico. Para aceder directamente às opções utilizando o comando, deve apagar o Painel de Controlo do ecrã.
- Dependendo do modo de reprodução, algumas opções podem não estar disponíveis ou pode não ser possível ajustá-las.

Reproduzir um DVD

1 Ligue a unidade e insira um disco (↠ página 71).

Siga os paços 1 a 4 de "Começar um jogo". A reprodução inicia-se.

Notas

- Se ligar a unidade depois de inserir um disco, a reprodução começa automaticamente.
- Também pode iniciar a reprodução a partir do ecrã da Rotina de pesquisa (↠ página 92).

Terminar a reprodução do DVD ■

1 Durante a reprodução, seleccione ■ no Painel de Controlo (↠ página 79) e a seguir prima o botão ⊗.

A reprodução pára. Prima o botão ⏏ (abrir) na parte frontal da unidade e a seguir remova o disco.

Reproduzir um DVD a partir do último ponto de paragem (Reprodução Resumida)

1 Durante a reprodução, seleccione ■ no Painel de Controlo (↠ página 79) e a seguir prima o botão ⊗.

2 Seleccione ► e prima o botão ⊗.

A reprodução começa a partir do ponto onde parou o disco no passo 1.

Para cancelar a Reprodução Resumida

Após o passo 1, seleccione ■ e prima o botão ⊗.

Seleccionar uma cena específica para reprodução

Seleccionar uma cena por número de capítulo

1 Durante a reprodução, seleccione o número do capítulo pretendido no Painel de Controlo (↠ página 79) e a seguir prima o botão ⊗.

A reprodução do capítulo seleccionado começa. Se pretender reproduzir um capítulo com um número de dígitos único (isto é, de 1 a 9), introduza um zero antes. Por exemplo, introduza como "01".

Seleccionar uma cena através do número do título, número do capítulo ou da especificação do tempo

1 Durante a reprodução, seleccione ↷ no Painel de Controlo (↠ página 79) e a seguir prima o botão ⊗.

2 Seleccione um item e a seguir prima o botão ⊗.

Título	Especifica o número do título
Capítulo	Especifica o número do capítulo
C XX:XX:XX (ou T XX:XX:XX)	Especifica o tempo decorrido para o capítulo (ou título)

3 Seleccione os números para a cena pretendida e prima o botão ⊗.

A reprodução do capítulo seleccionado começa.

Procurar um ponto em particular num DVD (Busca)

Pode procurar para a frente e para trás para localizar rapidamente um ponto em particular num DVD.

1 Durante a reprodução, seleccione ⏪ ou ⏩ no Painel de Controlo (··▸ página 79) e a seguir mantenha premido o botão ⊗.

A velocidade de busca altera-se conforme é mostrado a seguir quando premir o botão de direcção para cima ou para baixo enquanto mantém premido o botão ⊗.

- Busca 3
- Busca 2
- Busca 1
- Câmara Lenta

2 Quando atingir o ponto que pretende, liberte o botão ⊗.

A reprodução regressa à velocidade normal.

Nota

Para utilizar o Comando Analógico para a Busca durante a reprodução, prima e mantenha premido o botão L2 ou R2 para começar a busca. Utilize os botões de direcções para alterar as velocidades. Quando atingir o ponto que pretende, liberte o L2 ou R2.

Visualizar informações da reprodução

Pode visualizar informações como o número do título actual ou o tempo decorrido.

1 Durante a reprodução, seleccione no Painel de Controlo (··▸ página 79) e, de seguida, prima o botão ⊗.

O visor muda conforme mostrado a seguir e sempre que premir o botão ⊗.

Título X Capítulo X	Número do título e número do capítulo
Título X Capítulo X C XX:XX:XX	Tempo decorrido do capítulo actual
Título X Capítulo X C - XX:XX:XX	Tempo restante do capítulo actual
Título X Capítulo X T XX:XX:XX	Tempo decorrido do título actual
Título X Capítulo X T - XX:XX:XX	Tempo restante do título actual
(Off)	

Seleccionar Original ou Play List para a reprodução DVD-RW P LIST

Quando utilizar um disco DVD-RW (modo VR), pode seleccionar o tipo de título que pretende reproduzir.

1 Com a reprodução parada, seleccione P LIST no Painel de Controlo (•• página 79) e a seguir prima o botão ⊗.

Original e Play List serão seleccionadas alternadamente cada vez que premir o botão ⊗.

Original	Reproduz o conteúdo na sequência originalmente gravada
Play List	Reproduz o conteúdo editado. Play List é a predefinição.

Notas

- A Reprodução em câmara lenta (ao reverso) não se encontra disponível para discos DVD-RW (modo VR).
- Não é possível utilizar esta função com a Reprodução Resumida. Cancele a Reprodução Resumida (•• página 81) antes de seleccionar esta função.

Utilizar os modos de reprodução

Ao utilizar os vários modos de reprodução, pode reproduzir títulos ou capítulos pela ordem que pretender ou repetir a reprodução para uma cena específica. Existem quatro modos de reprodução:

- Reprodução Programada (•• página 83)
- Reprodução Aleatória (•• página 84)
- Reprodução Repetida (•• página 84)
- A-B Repetição (•• página 85)

As instruções que se seguem pressupõem a utilização do Painel de Controlo (•• página 79) para utilizar o leitor de DVD.

Notas

- Pode reproduzir combinações de Reprodução Programada, Reprodução Aleatória e Reprodução Repetida. Note, contudo, que algumas opções da Reprodução Aleatória e da Repetição Repetida podem não estar disponíveis dependendo da combinação.
- A unidade PlayStation®2 reproduz o conteúdo do disco conforme gravado no software do DVD.

Reprodução Programada PGM

É possível criar programas para reproduzir títulos e capítulos em qualquer ordem.

1 Durante a reprodução, seleccione PGM no Painel de Controlo (•• página 79) e a seguir prima o botão ⊗.

2 Seleccione um número de programa e a seguir prima o botão ⊗.

Se não tiverem sido definidos quaisquer programas, a única opção será "1. Título".

3 Seleccione o número do título e a seguir prima o botão ⊗.

4 Seleccione o número do capítulo e a seguir prima o botão ⊗.

Para reproduzir todos os capítulos, seleccione "Todas". Repita os passos 2 a 4 para definir outros títulos ou capítulos.

5 Prima o botão START (iniciar).

A Reprodução Programada inicia-se.

Nota

A definição só será apagada depois da Reprodução Programada terminar.

Reprodução Aleatória SHUF

É possível definir esta opção para reproduzir aleatoriamente todos os títulos ou capítulos gravados num disco. A ordem da reprodução será diferente cada vez que utilizar a Reprodução Aleatória.

1 Seleccione SHUF no Painel de Controlo (··▸ página 79) e prima o botão ⊗.

O visor muda conforme mostrado a seguir e sempre que premir o botão ⊗.

Selecção aleatória de títulos	Reproduz títulos aleatoriamente
Selecção aleatória de capítulos	Reproduz capítulos aleatoriamente
Selecção aleatória: off	Cancela a Reprodução Aleatória

2 Seleccione ► e prima o botão ⊗.

Reprodução Repetida

É possível definir esta opção para reproduzir títulos ou capítulos repetidamente.

1 Seleccione no Painel de Controlo (··▸ página 79) e prima o botão ⊗.

O visor muda conforme mostrado a seguir e sempre que premir o botão ⊗.

Repetição do disco	Repete a reprodução de todos os títulos
Repetição de título	Repete a reprodução de um título
Repetição de capítulo	Repete a reprodução de um capítulo
Repetição: Off	Cancela a Repetição Repetida

2 Seleccione ► e prima o botão ⊗.

A-B Repetição A-B

É possível definir uma cena específica para ser reproduzida repetidamente.

1 Durante a reprodução, seleccione A-B no Painel de Controlo (↔ página 79) e a seguir prima o botão ⊗ no ponto em que pretende iniciar repetidamente a reprodução.

O ponto de início (ponto A) é definido.

2 Prima o botão ⊗ no ponto em que pretende terminar a reprodução repetida.

O ponto final (ponto B) é definido e a reprodução repetida da secção A para a secção B começa.

Cancelar modos de reprodução CLEAR

Cancela os modos de reprodução para permitir a reprodução normal.

1 Seleccione CLEAR no Painel de Controlo (↔ página 79) e, de seguida, prima o botão ⊗.

É visualizada uma mensagem, "Escolhas limpas" e a unidade regressa à reprodução normal.

Nota

Se tiverem sido definidos vários modos de reprodução numa combinação, todos os modos de reprodução são cancelados.

Ajustar as definições do leitor de DVD

Pode utilizar o Painel de Controlo para ajustar as definições do leitor de DVD, tais como o idioma para as legendas, o idioma do som e o nível de Controlo Paternal.

Notas

- Alguns DVDs não suportam todas as definições. A unidade PlayStation®2 reproduz o conteúdo do disco conforme gravado no software do DVD. Se o DVD não suportar as funções enumeradas, não será possível alterar as definições.
- As funções que se seguem não se encontram disponíveis durante a reprodução ou a Reprodução Resumida (↔ página 81). Cancele a Reprodução Resumida antes de alterar estas definições.
  - "Menu", "Audio" "Legendas" em Selecção de idioma
  - "Formato Ecrã" e "Modo Scan Progressivo" em Configurar Ecrã
  - "Controlo Paternal" em Configuração personalizada
  - "DTS" e "Modo de selecção de Faixa de Som" em Audio

Pode alterar as definições do leitor de DVD através do seguinte procedimento:

1 Seleccione no Painel de Controlo (↔ página 79) e prima o botão ⊗.

A barra do ícone Setup é visualizada.

2 Seleccione o ícone para a definição que deseja alterar e prima o botão ⊗.

A definição actual para cada item é visualizada.

3 Seleccione o item pretendido e a seguir prima o botão ⊗.

A opção do menu fica activada e pode ser seleccionada.

4 Seleccione a definição desejada e depois prima o botão ⊗.

A definição do item é concluída. Para mais detalhes, consulte as instruções para cada item (••▶ páginas 86 até 91).

Notas

- As programações predefinidas para cada item do menu estão sublinhadas nas explicações abaixo.
- Para regressar ao Painel de Controlo depois de efectuar as definições, prima o botão SELECT (seleccionar).
- As definições são guardadas ao efectuar uma das seguintes operações:
  – Parar a reprodução (incluindo a paragem da Reprodução Resumida)
  – Abrir a tampa do disco

Configurar opções de idioma

Em "Selecção de idioma" pode escolher o idioma para o menu do DVD's, som e legendas. Note que se seleccionar um idioma que não se encontre gravado no DVD, um dos idiomas gravados é automaticamente seleccionado.

Menu	Selecciona o idioma para o menu do DVD
Audio	Selecciona o idioma para a faixa de som do DVD
Legendas	Selecciona o idioma para as legendas do DVD

Nota

Se seleccionar "Audio/Seguir" para as legendas, o idioma das legendas é automaticamente definido para coincidir com o idioma seleccionado para a faixa de som do DVD.

Configurar as opções de visualização do televisor

No Menu Configurar Ecrã, pode configurar o tamanho do ecrã (aspecto relativo) e outras opções que afectam a qualidade da imagem.

Formato Ecrã

Pode configurar o aspecto relativo para coincidir com o ecrã do televisor ligado.

16:9	Seleccione esta opção quando utilizar um televisor de ecrã widescreen ou um televisor normal com a função especial de ecrã 16:9/ecrã largo.
4:3 LETTER BOX	Seleccione esta opção quando utilizar um televisor normal. Esta configuração visualiza uma imagem ampla com margens nas partes superior e inferior do ecrã.
4:3 PAN SCAN	Seleccione esta opção quando utilizar um televisor normal. Esta configuração mostra uma imagem ajustada à altura do ecrã, cortando as partes na esquerda e na direita que não se encaixam.

Nota

Quando configura "Modo Scan Progressivo" para "On", o "Formato Ecrã" é automaticamente definido para "16:9".

DNR (Digital Noise Reduction)

Pode utilizar esta configuração para ajudar a reduzir os ruídos da imagem no ecrã e produzir uma imagem mais nítida.

Off	DNR não é utilizada.
DNR1	Aumenta a qualidade da imagem
DNR2	Aumenta a qualidade da imagem (máximo)

Notas

- "DNR2" é mais eficaz para reduzir o ruído da imagem do que "DNR1", mas em alguns casos poderá aparecer uma imagem residual. Se isto ocorrer, seleccione "Off".
- A função DNR poderá produzir resultados limitados em alguns DVDs.
- Quando o "Modo Scan Progressivo" é definido para "On", "DNR" é automaticamente desligado e não pode ser ligado.

Avivar Contornos

Pode avivar ou suavizar o contorno da imagem. Quanto mais alto for o valor, mais avivado é o contorno. Normalmente, seleccione "0".

• -2 • -1 • 0 • +1 • +2

Nota

Dependendo do DVD, a função Avivar Contornos pode produzir resultados limitados.

Visor

Durante a reprodução, pode visualizar informações sobre o estado de reprodução no canto superior direito do ecrã durante alguns segundos.

On	As informações sobre o estado da reprodução são visualizadas durante alguns segundos.
Off	As informações sobre o estado da reprodução não são visualizadas.

Modo Scan Progressivo

Pode visualizar uma imagem na qual a imagem actualiza todas as linhas de uma vez. Na maior parte dos casos, isto resulta numa imagem mais nítida, sem cintilação. Esta função encontra-se apenas disponível se o seu televisor e Cabo AV* suportarem o modo scan progressivo (480p).

* O Cabo AV Componente (vendido separadamente) é compatível com o modo scan progressivo.

On	Seleccione esta opção quando a unidade estiver ligada a um televisor que suporte o modo scan progressivo (480p).*
Off	Seleccione esta opção quando a unidade estiver ligada a um televisor normal.

* O modo scan progressivo do leitor de DVD só se encontra disponível durante a reprodução de um disco gravado no formato NTSC e visualizado num televisor que suporte o modo scan progressivo (480p).

Notas

- Se a qualidade da imagem for reduzida ou se não for visualizada qualquer imagem, defina o "Modo Scan Progressivo" para "Off" quando a unidade estiver ligada a um televisor sem o equipamento necessário. Se acidentalmente definir esta opção para "On" para um televisor destes, a qualidade de imagem pode ser reduzida ou a imagem pode não ser visualizada. Para apagar a configuração, siga estes passos:
  1 Verifique se possui um DVD na unidade.
  2 Prima o botão I/⏻ (on/esperar)/RESET (recomeçar) na parte da frente da unidade.
  A seguir, mantenha premido o botão START (iniciar) do Comando Analógico (DUALSHOCK®2) na porta do comando 1 até a imagem do DVD ser visualizada. A configuração "Modo Scan Progressivo" é reposta para "Off", permitindo que o DVD vídeo seja visualizado normalmente. Também pode cancelar esta configuração utilizando a opção "Apagar Ajuste Modo Scan Progressivo" (↠ página 97) no ecrã Informação da versão.
- Os DVDs podem conter materiais baseados em vídeo ou filme, que utilizam diferentes frequências de imagem. Quando reproduzir materiais baseados em vídeo utilizando modo scan progressivo, algumas imagens vídeo podem não parecer naturais. Se isto ocorrer, defina o "Modo Scan Progressivo" para "Off" e visualize no modo entrelaçado normal.
- Quando define o "Modo Scan Progressivo" para "On", o "Formato Ecrã" (↠ página 86) é automaticamente ajustado para "16:9".
- O conteúdo de um disco DVD-RW (modo VR) só pode ser visualizado no formato entrelaçado normal. A opção "Modo Scan Progressivo" não se encontra disponível quando reproduzir um conteúdo desse tipo.

Configurar opções personalizadas

Modo de Pausa

Pode seleccionar esta opção para definir o estado da imagem no modo de pausa.

Auto	Uma imagem contendo elementos em movimento é visualizada sem tremor. Seleccione normalmente esta posição.
Fotograma	Uma imagem sem elementos em movimento pode ser visualizada em alta resolução.

Controlo Paternal

Em algumas regiões, é possível restringir a visualização do conteúdo de alguns DVDs com base na idade do utilizador ou outros factores. É possível utilizar a função Controlo Paternal para limitar o nível do conteúdo que pode ser visualizado na sua unidade.
Quanto mais baixo for o valor, maior será a limitação.

Definir o Controlo Paternal

1 Seleccione "Controlo Paternal" e a seguir prima o botão ⊗.

Aparece o ecrã para registar um código. Se já tiver sido registado um código, aparece o ecrã para confirmar a código.

2 Seleccione um número e a seguir prima o botão ⊗.

Repita o passo 2 para introduzir um código de quatro dígitos. Se pretender apagar um número, prima o botão ◎. Quando registar um código, é-lhe pedido para o introduzir novamente para confirmação.

3 Seleccione "Região" e a seguir prima o botão ⊗.

A lista de opções de região é visualizada.

4 Seleccione a região para a base do nível de Controlo Paternal e prima o botão ⊗.

Se seleccionar "Outros", consulte "Lista de códigos de região" (•• página 89).

5 Seleccione "Nível" e a seguir prima o botão ⊗.

A lista de opções de nível é visualizada.

6 Seleccione um nível de limitação e a seguir prima o botão ⊗.

Para apagar o Controlo Paternal

Com a reprodução do DVD parada, vá para o passo 6 em "Definir o Controlo Paternal" e defina o "Nível" para "Off".

Lista de códigos de região

Para introduzir um código de região de Controlo Paternal, seleccione "Outros" no passo 4 de "Definir o Controlo Paternal" (•• página 88). Utilize os botões de direcções para seleccionar a primeira letra e prima o botão de direcção para a direita. A seguir, seleccione a letra seguinte e prima o botão ⊗.

Região	Código	Região	Código
Alemanha	DE	Itália	IT
Áustria	AT	Luxemburgo	LU
Bélgica	BE	Malta	MT
Dinamarca	DK	Noruega	NO
Eslováquia	SK	Polónia	PL
Espanha	ES	Portugal	PT
Finlândia	FI	Reino Unido	GB
França	FR	República Checa	CZ
Grécia	GR	Rússia	RU
Holanda	NL	Suécia	SE
Irlanda	IE	Suíça	CH
Israel	IL	Turquia	TR

Alterar o seu código

No passo 2 em "Definir o Controlo Paternal" (•• página 88), efectue os passos seguintes:

1 Através dos botões de direcções, seleccione "Alterar código" e prima o botão ⊗.

Aparece o ecrã para alterar o código.

2 Seleccione um número e a seguir prima o botão ⊗.

Repita o passo 2 para introduzir um código de quatro dígitos. É-lhe pedido para introduzir novamente o código para confirmação.

Reproduzir um disco protegido pelo Controlo Paternal

1 Iniciar a reprodução do DVD (↔ página 81).

Ser-lhe-á pedido para alterar temporariamente o nível de Controlo Paternal para permitir a reprodução. Isto normalmente acontece automaticamente durante o arranque do disco mas também pode acontecer em momentos diferentes dependendo do DVD.

2 Através dos botões de direcções, seleccione "Sim" e prima o botão ⊗.

O ecrã para introduzir o código é visualizado.

3 Seleccione um número e a seguir prima o botão ⊗.

Repita o passo 3 para introduzir o código de quatro dígitos. Depois de introduzir o código, a reprodução começa. Quando a reprodução do DVD é parada, o nível de Controlo Paternal retorna à definição original.

Notas

- Se se esquecer do código, consulte "Resolução de problemas" (↔ página 109).
- Se não configurar um código, não pode alterar as definições do Controlo Paternal.
- Alguns DVDs com a função de Controlo Paternal não permitem a utilização de modos de reprodução (↔ páginas 83 to 85).

Definir opções de som

ÁUDIO SAÍDA DIGITAL

É possível comutar o método de saída do sinal de áudio quando ligar os seguintes dispositivos de áudio ao conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

! Atenção

Se a unidade se encontra ligada a um dispositivo de áudio com descodificador de Dolby Digital, DTS ou MPEG, defina "Dolby Digital", "DTS" e "MPEG" para "Off". Se definir estas opções para "On" sem o descodificador necessário, pode não obter som ou pode ser emitido um som extremamente alto.

DIGITAL OUT (OPTICAL)

Esta opção define o tipo de saída para o conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

On	Seleccione esta opção se pretender que o som (sinal de áudio) seja emitido através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL). As definições para "Dolby Digital", "DTS" e "MPEG" são visualizadas.
Off	Seleccione esta opção se não pretender que o som seja emitido através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL). As definições para "Dolby Digital", "DTS" e "MPEG" não são visualizadas.

Dolby Digital

Esta opção define o sinal Dolby Digital como o sinal de saída para o conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

On	Seleccione esta opção se a unidade estiver ligada a um dispositivo de áudio que tenha um descodificador Dolby Digital incorporado.
Off	Seleccione esta opção se a unidade estiver ligada a um dispositivo de áudio sem um descodificador Dolby Digital incorporado.

DTS

Esta opção define o sinal DTS como o sinal de saída para o conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

On	Seleccione esta opção se a unidade estiver ligada a um dispositivo de áudio com um descodificador DTS incorporado.
Off	Seleccione esta opção se a unidade estiver ligada a um dispositivo de áudio sem um descodificador DTS incorporado.

MPEG

Esta opção define o sinal MPEG AUDIO como o sinal de saída para o conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

On	Seleccione esta opção se a unidade estiver ligada a um dispositivo de áudio com um descodificador MPEG incorporado.
Off	Seleccione esta opção se a unidade estiver ligada a um dispositivo de áudio sem um descodificador MPEG incorporado.

Modo de selecção de Faixa de Som

Esta definição dá prioridade à faixa de som que contém o maior número de canais quando reproduzir um DVD no qual se encontram gravados vários formatos de áudio (PCM, Dolby Digital, DTS ou MPEG). Se PCM, Dolby Digital, DTS e MPEG possuirem o mesmo número de canais, a unidade selecciona faixas de som PCM, Dolby Digital, DTS e MPEG nessa ordem.

On	Prioridade dada.
Off	Prioridade não dada.

Notas

- Se definir "DTS" para "Off" em "AUDIO SAÍDA DIGITAL" (••▶ página 91), a faixa de som DTS não é reproduzida.
- Dependendo do DVD, o canal de áudio com prioridade pode ser pré-determinado. Neste caso, a faixa de som será seleccionada com base na ordem de prioridade do DVD.

Volume do DVD

Pode definir esta opção se o nível de saída do som do DVD for baixo. Só pode definir esta função quando "DIGITAL OUT (OPTICAL)" estiver definido para "Off" em "AUDIO SAÍDA DIGITAL" (••▶ página 90).

+2	Aumenta o volume (máximo)
+1	Aumenta o volume
Standard	Seleccione normalmente esta opção.

! Atenção

Se definir esta opção para "+1" ou "+2", o som pode ficar distorcido. Se isto acontecer, altere a definição para "Standard". Tenha também em atenção que se definir o volume para demasiado alto, pode prejudicar a sua audição ou danificar as colunas.

Visualizar o menu principal

A partir do menu principal, pode aceder às informações e alterar várias definições. Também é possível deslocar-se para os seguintes ecrãs do menu principal. O menu principal é visualizado quando liga a unidade sem um disco inserido.

- Ecrã de Rotina de pesquisa (•• página 92)
- Menu da Configuração do Sistema (•• página 93)
- Menu Informações Sobre a Versão (•• página 96)

1 Ligue a unidade (•• página 69).

O menu de principal é visualizado. Note que pode demorar algum tempo até o menu principal ser visualizado.

Nota

Se ligar a consola com um disco inserido, o menu principal não será visualizado. Para visualizar o menu principal, prima o botão ⏏ (abrir) na parte frontal da unidade e retire o disco. A seguir, prima o botão I/⏻ (on/esperar)/RESET (recomeçar) para reiniciar a unidade.

Utilizar o Ecrã Rotina de pesquisa

Pode efectuar a seguinte operação a partir do Ecrã Rotina de pesquisa:

- Copiar ou eliminar dados de jogos guardados num Memory Card (Cartão de Memória)
- Iniciar um jogo
- Iniciar a reprodução de um CD áudio
- Iniciar a reprodução de um DVD

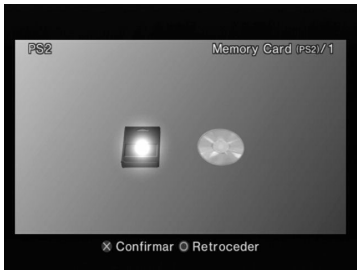
1 Visualizar o menu principal (•• página 92).

2 Através dos botões de direcções, seleccione “Rotina de pesquisa” e prima o botão ⊗.

Aparece o ecrã da Rotina de pesquisa.

3 Insira um disco ou um Memory Card (Cartão de Memória).

O ícone para o item inserido será visualizado no ecrã Rotina de Pesquisa.



4 Seleccione um ícone e a seguir prima o botão ⊗.

- Quando seleccionar o ícone Memory Card (Cartão de Memória), os ícones para os dados guardados no Memory Card (Cartão de Memória) são visualizados. Para copiar ou eliminar os dados guardados, consulte "Copiar ou eliminar dados de jogos" (••▶ página 75).
- Se seleccionar o ícone para um disco de software formato PlayStation®2 ou PlayStation®, o jogo começa.
- Se seleccionar o ícone para um disco CD áudio, as faixas contidas no CD são visualizadas. Consulte "Reproduzir um CD áudio" (••▶ página 77).
- Se seleccionar o ícone para um disco DVD, a reprodução do DVD começa.

Nota

A mensagem "Não há dados" é visualizada no ecrã Rotina de pesquisa quando não existe qualquer Memory Card (Cartão de Memória) ou disco inserido na unidade.

Utilizar o menu Configuração do Sistema

A partir do menu Configuração do Sistema, é possível alterar as definições para inúmeras opções, incluindo visualização do idioma ou da hora e método de saída áudio ou vídeo.

1 Visualizar o menu principal (••▶ página 92).

2 Através dos botões de direcções, seleccione "Configuração do Sistema" e prima o botão ⊗.

O menu Configuração do Sistema é visualizado.

3 Seleccione um item e a seguir prima o botão ⊗.

A opção do menu fica activada e pode ser seleccionada.

4 Seleccione a definição desejada e depois prima o botão ⊗.

Para mais detalhes, consulte as instruções para cada item do menu (••▶ páginas 94 até 95).

Notas

- As programações predefinidas para cada item do menu estão sublinhadas nas explicações abaixo.
- As alterações a cada programação são aguardadas e permanecem em vigor, mesmo quando desliga ou reinicia a unidade.

Ajuste do Relógio

É possível ajustar a data e a hora. Utilize os botões de direcções para ajustar o "Ano", "Mês", "Dia", "Hora", "Minutos" e "Segundos". A definição entra em vigor quando premir o botão ⊗.

Definições opcionais

Se premir o botão △ no ecrã "Ajuste do Relógio", pode ajustar opções como "Notação de data" ou "Notação de hora". Utilize os botões direccionais e o botão ⊗ para efectuar cada programação.

Notação de hora	Programa o relógio do sistema para a visualização 12 horas ou 24 horas
Notação de data	Programa a visualização da ordem do ano, mês e dia
Zona horária	Programa a zona horária
Horário de verão	Programa o Horário Normal ou o Horário de verão. Normalmente seleccione "Horário de inverno".

Dimensões do Ecrã

É possível ajustar o modo de visualização para o televisor.

4:3	Seleccione esta opção quando utilizar um televisor normal com a unidade.
Completo*	Seleccione esta opção quando utilizar um televisor normal com a unidade. As margens pretas nas partes superior e inferior do ecrã são cortadas.
16:9	Seleccione esta opção quando utilizar um televisor de ecrã widescreen ou um televisor normal com a função especial de ecrã 16:9/ecrã largo.

* O modo de visualização "Completo" é compatível com o menu Configuração do Sistema, o ecrã Rotina de pesquisa e o ecrã CD áudio.

DIGITAL OUT (OPTICAL)

Pode programar a saída do sinal através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

On	Seleccione esta opção se pretender a saída do sinal através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL).
Off	Seleccione esta opção se não pretender a saída do sinal através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

Componente Saída Vídeo

Quando utilizar o Cabo AV Componente (vendido separadamente), deve programar o modo para coincidir com as tomadas de entrada no seu televisor.

Y Cb/Pb Cr/Pr	Seleccione esta opção quando ligar a unidade aos conectores de entrada de vídeo.
RGB	Seleccione esta opção quando ligar a unidade aos conectores de entrada RGB.

Nota

A programação "RGB" destina-se apenas ao software formato PlayStation®2 e PlayStation®. Se reproduzir um DVD, o modo muda automaticamente para "Y Cb/Pb Cr/Pr".

Controlo Remoto

Pode programar esta opção quando utilizar o Controlo Remoto de DVD (para PlayStation®2) (vendido separadamente).

Função Jogar On	Seleccione esta opção quando operar software formato PlayStation®2 ou PlayStation® utilizando o Controlo Remoto de DVD.
Função Jogar Off	Seleccione esta opção quando não operar software formato PlayStation®2 ou PlayStation® utilizando o Controlo Remoto de DVD.

Nota

As limitações que se seguem aplicam-se quando o Controlo Remoto de DVD é utilizado com a "Função Jogar On":

- Dependendo do software, alguns botões do controlo remoto podem não funcionar correctamente.
- Os botões do Controlo Remoto de DVD não funcionam quando dois ou mais botões são premidos ao mesmo tempo.
- Alguns títulos de software podem deixar de funcionar correctamente quando um comando é removido da porta do comando 1. Se isto acontecer, programe para "Função Jogar Off".

Idioma

Pode utilizar esta função para seleccionar o idioma visualizado no menu principal, ecrã Rotina de Pesquisa, ecrã Configuração do Sistema e ecrã Informações Sobre a Versão.

Inglês	Visualiza mensagens em Inglês
Francês	Visualiza mensagens em Francês
Espanhol	Visualiza mensagens em Espanhol
Alemão	Visualiza mensagens em Alemão
Italiano	Visualiza mensagens em Italiano
Holandês	Visualiza mensagens em Holandês
Português	Visualiza mensagens em Português

Utilizar o ecrã Informações Sobre a Versão

Através da selecção desta opção, é possível verificar as informações sobre a versão de vários componentes da unidade. Também pode alterar definições opcionais para alguns itens.

1 No menu principal (↔ página 92), prima o botão △.

O ecrã Informações Sobre a Versão é visualizado.

Definições opcionais

As definições opcionais encontram-se disponíveis para "Unidade", "PlayStation® Driver" e "Leitor de DVD". O "Leitor de DVD" só pode ser programado se a opção "Modo Scan Progressivo" do Leitor de DVD estiver ajustada para "On".

1 Através dos botões de direcções, seleccione um item e prima o botão △.

A definição actual para o item é visualizada.

2 Seleccione um item e a seguir prima o botão ⊗.

As opções disponíveis são visualizadas

3 Seleccione a definição desejada e depois prima o botão ⊗.

Para mais detalhes, consulte as instruções para cada item (↔ páginas 96 até 98).

Nota

As programações predefinidas para cada item do menu estão sublinhadas nas explicações abaixo.

Unidade

A unidade PlayStation®2 ajusta automaticamente as suas definições internas para uma reprodução óptima. Quando "Diagnóstico" está ajustado para "On", a unidade efectua definições adicionais.

Diagnóstico

Off	O Diagnóstico está desligado.
On	O Diagnóstico está ligado.

Nota

A programação de "Diagnóstico" regressa automaticamente à predefinição nos seguintes casos:

- Quando começa a reprodução de software formato PlayStation®2 ou PlayStation® ou de um DVD
- Quando a unidade é reiniciada
- Quando a unidade é desligada

PlayStation® Driver

Pode ajustar o programa PlayStation® Driver para optimizar o desempenho do software formato PlayStation®.

Nota

As definições regressam automaticamente às predefinições nos seguintes casos:

– Quando a unidade é desligada

Velocidade do Disco

Normal	Carrega discos à velocidade normal
Rápido	Carrega discos a grande velocidade

Nota

Defina para "Normal" nos seguintes casos:

– Quando o carregamento rápido não produz resultados melhores

– Quando utilizar um software que não seja compatível com o carregamento rápido

Técnica de 3D "Texture Mapping"

Standard	Visualiza normalmente
Suave	Visualiza com ruído reduzido nas imagens

Nota

Defina para "Standard" nos seguintes casos:

– Quando a técnica de 3D suave não produz resultados melhores

– Se a imagem não é correctamente visualizada quando definida para "Suave"

Leitor de DVD

Se ajustar o "Modo Scan Progressivo" para "On" quando a unidade estiver ligada a um televisor sem o equipamento necessário, a qualidade da imagem pode ser reduzida ou a imagem pode não ser visualizada. Pode apagar a definição "Modo Scan Progressivo" seguindo o procedimento em baixo.

Retire o DVD antes de apagar a definição.

Apagar Ajuste Modo Scan Progressivo

Não	Deixa a definição "Modo Scan Progressivo" activada
Sim	Apaga a definição "Modo Scan Progressivo"

1 Visualizar o ecrã Informações Sobre a Versão.

2 Através dos botões de direcções, seleccione "Leitor de DVD" e prima o botão △.

A opção "Apagar Ajuste Modo Scan Progressivo" é visualizada.

3 Prima o botão ⊗.

4 Seleccione "Sim" e, de seguida, prima o botão ⊗.

5 Prima duas vezes o botão ○.

O ecrã regressa ao menu principal.

6 Prima o botão ⏏ (abrir) na parte frontal da unidade e coloque um DVD na unidade.

7 Feche a tampa do disco.

A reprodução inicia-se.

Nota

A definição não será apagada se 1) não iniciar um DVD após o passo 4 ou 2) reiniciar ou desligar a unidade antes do passo 6.

Ligar a uma rede

Pode apreciar jogos online ligando a unidade PlayStation®2 a uma rede de banda larga. Para jogar jogos online, precisa do seguinte:

- Um disco de acesso à rede (fornecido separadamente)
- Um Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) (vendido separadamente)
- Um contrato de serviço com um fornecedor de serviços de banda larga (vendido separadamente)
- Um cabo de rede (vendido separadamente)
- Um dispositivo de rede externo tal como um set-top box digital com capacidade para banda larga, modem por cabo, modem ADSL ou modem router (vendido separadamente)

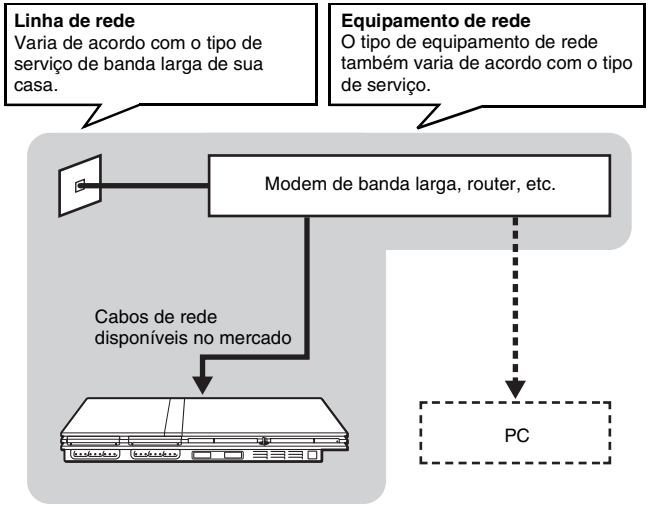
Notas

- Não pode jogar jogos online com esta unidade utilizando um acesso telefónico ou ISDN.
- Não é suportado uma ligação USB ao dispositivo de rede externo.
- Existem dois tipos de cabos de rede. Cabo directo e cabo cruzado. Certifique-se de que utiliza o tipo de cabo correcto ao ligar a unidade PlayStation®2 à sua ligação internet de banda larga. Consulte o manual de instruções do dispositivo de rede, ou o seu fornecedor de acesso internet de banda larga para mais detalhes.

Ligar com um cabo de rede

Pode ligar a unidade a uma rede utilizando um cabo de rede Ethernet ligado ao conector NETWORK na parte traseira da unidade. Pode ligar a uma rede 100 Base-TX ou 10 Base-T. Consulte as instruções fornecidas com o dispositivo de rede para mais detalhes.

Configuração de rede básica


Linha de rede
Varia de acordo com o tipo de serviço de banda larga de sua casa.
Equipamento de rede
O tipo de equipamento de rede também varia de acordo com o tipo de serviço.
Modem de banda larga, router, etc.
Cabos de rede disponíveis no mercado
PC

Nota

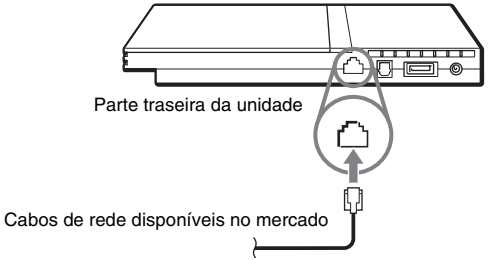
Ao ligar a unidade e um PC à rede, pode ser necessário um dispositivo de rede tal como um router ou um hub. Consulte as instruções fornecidas com o dispositivo de rede para mais detalhes.

Para mais informações sobre a configuração da rede, visite www.playstation.com

Ligar a unidade

⚠ **Aviso**
Não ligue o Cabo de Alimentação AC para a unidade na tomada eléctrica antes de efectuar todas as outras ligações.

1 Ligue o cabo de rede Ethernet ao conector NETWORK na parte traseira da unidade.



2 Insira o conector no cabo de rede ao dispositivo de rede.
O método de ligação varia dependendo do dispositivo de rede. Consulte as instruções fornecidas com o dispositivo de rede para mais detalhes.

⚠ **Aviso**
Não ligue cabos de rede ou cabos de telefone aos seguintes tipos de conector de rede, pode passar muita corrente pelo conector, e causar mau funcionamento, aquecimento excessivo ou incêndio no conector.
– Cabos de telefone domésticos
– Cabos de rede não adequados com uma rede 10Base-T/100Base-TX
– Qualquer linha de telefone ou dados RDIS (digital)
– Linha de telefone PBX
– Outros tipos de linhas de telefone desconhecidas

Criar as definições de rede

Após ter conectado o cabo de rede à unidade, precisa de criar e guardar as definições de rede. Para isto necessita de um disco de acesso à rede fornecido ao registar a unidade PlayStation®2. Pode registar a sua unidade PlayStation®2 visitando www.ps2registration.com

Itens que vai precisar

Para criar uma definição de rede, precisa dos seguintes itens:
- Um Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) (vendido separadamente)
- Informação de utilizador e palavra passe do fornecedor de acesso à internet de banda larga

Nota

Dependendo do tipo de serviço internet utilizado, pode precisar de fornecer ao seu fornecedor de acesso internet de banda larga o seu Endereço MAC. Pode encontrar o Endereço MAC para a sua unidade no ecrã Informação de Versão (••▶ página 96).

Software compatível

Pode utilizar os seguintes tipos de discos na unidade PlayStation®2:

Tipo de disco	Logótipo do disco
DVD-ROM formato PlayStation®2 [12 cm, Prateado]	"", logótipo PlayStation®2 e designação PAL
CD-ROM formato PlayStation®2 [12 cm, Azul]	"", logótipo PlayStation®2 e designação PAL
CD-ROM formato PlayStation® [12 cm, Preto]	logótipo PlayStation® e designação PAL
CD áudio [12 cm, 8 cm]	COMPACT disc DIGITAL AUDIO
DVD-Video* [12 cm, 8 cm]	DVD VIDEO O logótipo "DVD VIDEO" é uma marca registada.
DVD-RW (modo VR) [12 cm, 8 cm]	DVD RW O logótipo "DVD-RW" é uma marca registada.

* Neste manual, o termo "DVD-Video" refere-se a discos DVD-R, DVD-RW (Modo Vídeo), DVD+R e DVD+RW.

Acerca dos discos CD-ROM e DVD-ROM formato PlayStation®2 e discos CD-ROM formato PlayStation®

A unidade só pode utilizar discos com a designação PAL. Os discos marcados com NTSC U/C, NTSC C ou NTSC J não podem ser utilizados.

Acerca de DVD-Videos

- A unidade pode somente utilizar discos gravados de acordo com o modelo de transmissão PAL. Não pode utilizar discos gravados para outros formatos (tais como NTSC) nesta unidade (a não ser que o disco NTSC tenha a etiqueta "ALL" e que seja utilizado um televisor compatível com o formato NTSC).
- É atribuído um número (código da região) aos DVD-Videos para a região geográfica em que o disco pode ser utilizado. Nesta unidade somente podem ser utilizados discos marcados com o código de região "2" ou "ALL".

Acerca dos discos DVD-R, DVD-RW, DVD+R e DVD+RW

- Alguns discos não podem ser utilizados devidos a riscos, pó ou problemas ocorridos durante a gravação.
- Apenas os discos que tiverem sido "finalizados" podem ser utilizados.
- Secções de vídeo gravadas em discos DVD-RW compatíveis com CPRM (Content Protection for Recordable Media - Protecção de Conteúdo para Suportes Graváveis) ou em discos DVD-R compatíveis com CPRM utilizando a função "cópia única" não podem ser reproduzidos nesta consola.

Disco de música codificado com tecnologias de protecção de direitos de autor

A característica principal de reprodução de CD áudio deste produto é designada para adaptar-se ao padrão Compact Disc (CD). Recentemente, algumas empresas discográficas começaram a por à venda discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos de música não estão adaptados ao padrão CD e poderão não ser reproduzíveis neste produto.

Sobre os DualDiscs

Um DualDisc é um disco de duas faces que combina material gravado em DVD numa das faces e material áudio digital na outra. No entanto, dado que a face de material áudio não se encontra em conformidade com o padrão Compact Disc (CD), a reprodução deste produto não é assegurada.

Acessórios

Estão disponíveis acessórios opcionais para o modelo desta unidade PlayStation®2. Sempre que utilizar acessórios opcionais, certifique-se de que adquire acessórios compatíveis com este modelo da unidade PlayStation®2. Contacte a linha de serviço ao cliente da PlayStation® constante em todos os manuais do software formato PlayStation® e PlayStation®2 ou visite o site www.playstation.com para mais detalhes sobre os acessórios que podem ser utilizados com este modelo.

Acessórios não compatíveis com o modelo desta unidade PlayStation®2

Os seguintes acessórios não são compatíveis com o modelo desta unidade PlayStation®2:

Número do modelo	Número do produto
SCPH-10350 E	Adaptador network (Ethernet) (para PlayStation®2)
SCPH-1070 E	Multitap
SCPH-10090 E	Multitap (para PlayStation®2)
SCPH-10040 E	Suporte Vertical (para PlayStation®2)
SCPH-10110 E	Suporte Horizontal (para PlayStation®2)
-	Produto que utiliza o conector i.LINK™ S400 i.LINK

i.LINK e o logótipo do i.LINK "i" são marcas registadas.

Acerca do Controlo Remoto de DVD (para PlayStation®2)

- Este modelo da unidade PlayStation®2 possui um receptor infravermelho. Ao utilizar o Controlo Remoto de DVD (para PlayStation®2) (vendido separadamente), não insira um receptor infravermelho (para PlayStation®2) na porta do comando da unidade.
- Na compra de um Controlo Remoto de DVD para utilização com esta unidade, escolha um que não inclua um Dispositivo Receptor Infravermelho separado.
- Não pode abrir ou fechar a tampa do disco através do Controlo Remoto do DVD.

Acerca do Multitaps

Apenas o Multitap (para PlayStation®2) (SCPH-70120 E)* (vendido separadamente) pode ser utilizado com esta consola. Não ligar nenhum outro produto Multitap com outros números de modelo à consola, uma vez que pode provocar danos na consola.

* Pode utilizar este produto com ambos os títulos de software formato PlayStation®2 e PlayStation®.

GARANTIA

GARANTIA

Obrigado por ter adquirido este Produto. O termo “Produto” engloba o sistema de entretenimento informático PlayStation®2 juntamente com os acessórios e/ou periféricos incluídos na embalagem. Esta garantia não abrange qualquer software embalado ou não com o Produto.

A Sony Computer Entertainment Europe Ltd (“SCEE”) garante o produto contra defeitos, quer de materiais quer de mão-de-obra, que resultem numa falha do produto durante a utilização normal de acordo com as condições infracitadas e irá, por um período de 1 (um) ano desde a data da primeira compra, proceder à reparação ou (conforme critério da SCEE) à substituição de qualquer parte componente deste produto, sem encargos para o consumidor, caso o produto seja considerado defeituoso devido a materiais ou mão-de-obra inadequados. A substituição será efectuada mediante uma unidade ou componente nova ou recuperada, conforme critério da SCEE, que é incluída no período restante de garantia.

Esta Garantia constitui um complemento aos direitos do consumidor estatutários (nos termos da legislação aplicável) não os afectando de forma alguma.

Esta garantia é-lhe oferecida pela Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 30 Golden Square, Londres, W1F 9LD, Reino Unido.

IMPORTANTE

1. Se pretender fazer qualquer reivindicação nos termos desta garantia, por favor contacte a linha de serviço ao cliente (constante do manuais do software formato PlayStation® e PlayStation®2) para instruções de devolução e outras indicações.
2. Esta garantia só se aplica:
   i. na Áustria, Bélgica, França, Alemanha, Itália, Luxemburgo, Países Baixos, Portugal, Espanha e Suíça; e
   ii. quando a factura ou recibo de venda original, ou outra prova de compra (indicando a data de aquisição e o nome do Agente) for apresentada com o produto defeituoso (desde que não tenha sido alterado ou deformado desde a data da primeira compra); e
   iii. se o selo de garantia e o número de série do produto não tiverem sido danificados, alterados ou removidos.
3. Não poderá reclamar nos termos desta garantia se o produto tiver sido danificado como resultado de:
   i. uso comercial, acidente, desgaste normal, negligência, abuso ou uso indevido (incluindo, mas não exclusivamente o uso do produto com um objectivo diferente do normal e/ou de acordo com as instruções para o correcto uso e manutenção, ou instalação ou uso do produto de maneira a não cumprir com os padrões técnicos e de segurança em vigor no país em que é usado);
   ii. utilização juntamente com qualquer equipamento periférico não autorizado (incluindo, mas não exclusivamente aparelhos de apoio aos jogos, adaptadores e aparelhos de ligação eléctrica);
   iii. qualquer adaptação ou ajuste, ou alteração do produto efectuados por qualquer razão, de forma adequada ou não;
   iv. manutenção ou reparações efectuadas por um serviço outro que um serviço autorizado da SCEE; ou
   v. utilização em conjunto com um software não autorizado, infecção por vírus, ou fogo, inundação ou outra calamidade natural.
4. No âmbito permitido pela legislação em vigor, esta garantia será o seu único e exclusivo auxílio em relação aos defeitos neste produto e todas as outras garantias, termos e condições, expressas ou implícitas por estatutos ou outras, relativas a este produto são excluídas e nem a SCEE ou outra entidade da Sony, ou os seus fornecedores ou serviços autorizados, são responsáveis por quaisquer danos ou perdas especiais, acidentais, indirectas ou consequenciais.

Se este produto necessitar de qualquer reparação não coberta por esta garantia, por favor contacte a sua linha de serviço ao cliente para informação. Se o seu país não for um dos países enumerados, por favor contacte o seu agente.

Especificações

Geral

Requisitos de corrente	DC IN ⟐⊂⟐ de 8,5V
Consumo de energia eléctrica (aproximadamente)	4,5 A
Dimensões da unidade (aproximadamente)	230 × 28 × 152 mm (p/a/d)
Peso da unidade (aproximadamente)	600 g
Formato do sinal	PAL
Temperatura de funcionamento	5 °C a 35 °C
Entradas/saídas na parte de frente da unidade	Porta do comando (2) Ranhura para o MEMORY CARD (Cartão de Memória) (2) Conector ⚷ USB (2)
Entradas/saídas na parte traseira da unidade	Conector NETWORK Conector ⟐⊂⟐ DC IN 8,5V Conector AV MULTI OUT Conector DIGITAL OUT (OPTICAL)

Adaptador AC

Requisitos de corrente	100-240 V AC, 50/60 Hz
Voltagem/Saída de corrente eléctrica (aproximadamente)	8,5 V, 4,5 A
Dimensões do adaptador (aproximadamente)	60 × 28 × 124 mm (p/a/d)
Peso do adaptador (aproximadamente)	250 g

Acessórios fornecidos

••▶ página 63

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Direitos de autor

Este produto está equipado com a tecnologia de protecção dos direitos autorais protegida pelas reclamações de método de determinadas patentes dos Estados Unidos da América e outros direitos de propriedade intelectual que são propriedade da Macrovision Corporation e outros proprietários de direitos. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos autorais tem de ser autorizada pela Macrovision Corporation e só pode ser utilizada para visualização em casa, ou em casos limitados, excepto se expressamente autorizado pela Macrovision Corporation. É proibido fazer a engenharia inversa ou a desmontagem do disco.

Este produto foi fabricado sob licença pela Dolby Laboratories.
“Dolby” e o Símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

Obras confidenciais não publicadas. ©1992-1997 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

"DTS" e "DTS Digital Out" são marcas comerciais da Digital Theater Systems, Inc.

Acerca do controlo de exportação nacional

Este produto poderá ser abrangido pela legislação de controlo de exportações nacional. Deve cumprir todos os requisitos dessa legislação e todas as outras leis aplicáveis em qualquer jurisdição relativamente a este produto.

Acerca da protecção contra cópia

A tentativa de cópia dos DVDs reproduzidos nesta unidade pode ser evitada ou limitada pela tecnologia de protecção contra cópia incluída no DVD. A tentativa de gravação ou cópia dos DVDs para utilização particular através da remoção ou violação da tecnologia de protecção contra cópia poderá ser proibida pela lei aplicável.

Acerca do controlo de acesso

Este produto inclui tecnologia de controlo de acesso. A utilização de software não especificamente designado para este produto (excluindo DVD vídeo em DVD e CDs áudio) a cópia do software designado para este produto são evitadas pelo controlo de acesso. A transferência, entrega, visualização, exportação, importação ou transmissão de programas, dispositivos ou o produto modificado com programas ou dispositivos para violar a finalidade da função de controlo de acesso é ou poderá ser proibido por lei.

Resolução de problemas

Consulte esta secção caso tenha alguma dificuldade em operar a unidade PlayStation®2. Caso o problema persista, contacte o serviço de assistência ao cliente PlayStation® através do número indicado no cartão de garantia para obter ajuda.

Verifique em primeiro lugar os seguintes itens:

- Se a unidade está ligada.
- Se o Cabo de Alimentação AC está correctamente ligado na tomada.
- Se os cabos estão correctamente ligados.

Verifique também o televisor, monitor ou outros aparelhos ligados.

Imagem

Não aparece a imagem.

➡ Verifique se o indicador I/⏻ (on/esperar) na parte da frente da unidade está aceso a vermelho. Caso esteja vermelho, prima o botão I/⏻ (on/esperar)/RESET (recomeçar) para ligar a unidade (o indicador I/⏻ fica verde).

➡ Active o modo de entrada do televisor (ou VCR) conforme o apropriado para o conector utilizado na unidade.

➡ Tente utilizar outro Cabo AV compatível. Poderá existir um problema com o Cabo AV utilizado.

➡ Defina "Componente Saída Vídeo" para "Y Cb/Pb Cr/Pr" no menu de Configuração do Sistema (••▶ página 95) ao ligar a unidade às entradas AV num televisor. Utilize o Cabo AV fornecido para efectuar a definição e, de seguida, ligue o televisor utilizando o Cabo AV Componente (vendido separadamente).

➡ Verifique se o disco inserido pode ser reproduzido com a unidade PlayStation®2 (••▶ página 101).

Aparecem ruídos na imagem.

➡ Verifique se o disco está limpo e não apresenta quaisquer riscos. Caso o disco esteja sujo, limpe-o (••▶ página 62).

➡ Se mudar a unidade de um local frio para um local quente, aguarde até que a unidade se ajuste à temperatura ambiente antes de ser utilizada.

➡ Caso ocorra condensação de humidade, remova o disco e não utilize a unidade durante algumas horas até que a condensação evapore (••▶ página 62).

➡ Para alguns conectores de saída num televisor, a definição de saída do componente de vídeo necessita de ser definida. Verifique se foram efectuadas as definições correctas (••▶ página 95).

➡ Alguns títulos de software formato PlayStation® poderão não funcionar correctamente na unidade PlayStation®2. Para mais informações, contacte o serviço de assistência ao cliente PlayStation® através do número indicado no cartão de garantia para obter ajuda.

➡ Alguns televisores poderão sofrer um efeito de salto nas suas imagens ao utilizar a unidade PlayStation®2. Caso isso aconteça, ligue a unidade a outro televisor.

Aparece a mensagem "Não foi possível ler o disco." no ecrã.

➡ Verifique se o disco está colocado na unidade com o lado da etiqueta virado para cima (••▶ página 71).

➡ Verifique se o disco está limpo e não apresenta quaisquer riscos. Caso o disco esteja sujo, limpe-o (••▶ página 62).

Não há imagem ou aparece ruído na imagem durante a reprodução de um DVD.

➡ Durante a reprodução de um DVD, ligue a unidade directamente ao televisor (••▶ página 65). Caso o sinal de vídeo da unidade esteja a ser emitido através de um VCR para o televisor, a protecção contra cópia em alguns DVDs pode afectar a qualidade da imagem.

➡ Caso a unidade esteja ligada a um televisor ou cabo* que não suporte o modo de scan progressivo (480p), nenhuma imagem será visualizada quando define "Modo Scan Progressivo" para "On" no Painel de Controlo. Apague a definição "Modo Scan Progressivo" (••▶ páginas 87, 97). Caso apareça ruído na imagem ao utilizar um televisor que suporte o modo de scan progressivo (480p), apague também a definição "Modo Scan Progressivo".

* O Cabo AV Componente (vendido separadamente) é compatível com o modo scan progressivo.

➡ Um disco DVD-R ou DVD-RW que não esteja finalizado não pode ser reproduzido na unidade PlayStation®2.

➡ Não é possível reproduzir o conteúdo de um vídeo gravado em discos DVD-R compatíveis com CPRM ou discos DVD-RW compatíveis com CPRM na consola PlayStation®2.

➡ Consulte também **"Não aparece a imagem"** e **"Aparecem ruídos na imagem"**.

A razão do aspecto não se altera mesmo que esteja a reproduzir o DVD com uma definição de razão de aspecto ajustada e/ou a reproduzir imagens 16:9 de um DVD.

➡ Dependendo do DVD, a razão de aspecto não pode ser alterada.

➡ Verifique se a unidade está directamente ligada ao televisor. Caso exista um selector ou receptor (amplificador AV) ligado entre a unidade e o televisor, dependendo do tipo de dispositivo ligado, a razão do aspecto não pode ser alterada.

➡ Dependendo do televisor, a razão de aspecto não pode ser alterada.

O tamanho da imagem de vídeo e o tamanho do ecrã do televisor não são compatíveis.

➡ Defina a razão de aspecto de acordo com o tamanho do ecrã do televisor (••▶ página 86). Se a alteração da definição não funcionar, tente ajustar a razão de aspecto do seu televisor. Consulte as instruções fornecidas com o seu televisor para mais detalhes.

Som

Não se ouve o som.

➡ Active o modo de entrada do televisor (ou VCR) conforme o apropriado para o conector utilizado na unidade.

➡ Verifique se o volume do televisor não está definido para "mute". Verifique também se o nível de volume do televisor está correctamente definido.

➡ Caso a unidade esteja ligada a um dispositivo áudio, verifique as definições no dispositivo ligado. Consulte as instruções fornecidas com o dispositivo para mais detalhes.

➡ Tente utilizar outro Cabo AV compatível (••▶ página 65). Poderá existir um problema com o Cabo AV utilizado.

➡ Alguns títulos de software formato PlayStation®2 não suportam a saída de áudio do conector DIGITAL OUT (OPTICAL). Ligue a unidade ao dispositivo de áudio utilizando um Cabo AV analógico tal como o Cabo AV fornecido (••▶ página 65).

Má qualidade de som.

➡ Verifique se o disco está limpo e não apresenta quaisquer riscos. Caso o disco esteja sujo, limpe-o (••▶ página 62).

➡ Se mudar a unidade de um local frio para um local quente, aguarde até que a unidade se ajuste à temperatura ambiente antes de ser utilizada.

➡ Caso ocorre condensação de humidade, remova o disco e não utilize a unidade durante algumas horas até que a condensação evapore (••▶ página 62).

➡ Alguns títulos de software formato PlayStation® poderão não funcionar correctamente na unidade PlayStation®2. Para mais informações, contacte o serviço de assistência ao cliente da PlayStation® que se encontra dentro de cada manual do software formato PlayStation® e PlayStation®2.

Não há som ou a qualidade de som do equipamento de áudio digital é má.

➡ Verifique se o disco está limpo e não apresenta quaisquer riscos. Caso o disco esteja sujo, limpe-o (••▶ página 62).

➡ Defina "DIGITAL OUT (OPTICAL)" para "On" no menu de Configuração do Sistema (••▶ página 94).

➡ Se estiver a reproduzir uma faixa áudio DTS utilizando um dispositivo de áudio com um descodificador DTS incorporado, verifique se as definições estão correctas (••▶ páginas 91, 94). Caso a unidade esteja ligada a uma dispositivo de áudio sem um descodificador DTS integrado, seleccione as faixas que não as faixas áudio DTS para reproduzir.

➡ Alguns títulos de software formato PlayStation®2 não suportam a saída de áudio do conector DIGITAL OUT (OPTICAL). Ligue a unidade ao dispositivo de áudio utilizando um Cabo AV analógico tal como o Cabo AV fornecido (••▶ página 65).

➡ Consulte também **"Não se ouve o som"** e **"Má qualidade de som"**.

O efeito surround não está presente durante a reprodução de um DVD com uma faixa áudio Dolby Digital.

➡ Verifique se a unidade está ligada a um dispositivo de áudio com um descodificador Dolby Digital integrado utilizando um cabo digital óptico.

➡ Verifique se as definições do dispositivo de áudio estão correctas. Consulte as instruções fornecidas com o dispositivo para mais detalhes.

➡ Defina "Dolby Digital" para "On" em "AUDIO SAÍDA DIGITAL" (••▶ página 91).

➡ Para alguns DVDs com uma faixa áudio Dolby Digital, o sinal de saída poderá não incluir o nível de 5.1 canais.

Funcionamento

O comando não funciona.

➡ Caso o título do software seja compatível apenas com o Comando Analógico (DUALSHOCK®2), este não funcionará correctamente com o Comando Analógico (DUALSHOCK®). Utilize um comando adequado ao título do software. Consulte as instruções fornecidas com o software para mais detalhes.

➡ Verifique se o comando está definido no modo correcto para o software. Consulte as instruções fornecidas com o software para mais detalhes.

➡ Tente utilizar outro comando que seja compatível com a unidade PlayStation®2. Poderá existir um problema com o comando utilizado.

A unidade não reconhece o Memory Card (Cartão de Memória). Os dados não podem ser guardados ou copiados para o Memory Card (Cartão de Memória).

➡ Verifique se o Memory Card (Cartão de Memória) é compatível com o software utilizado (••▶ página 74).

➡ Verifique se o Memory Card (Cartão de Memória) está correctamente inserido (••▶ página 75).

➡ Verifique se está a guardar correctamente os dados. Consulte as instruções fornecidas com o software para mais detalhes.

➡ Os dados não podem ser guardados caso não haja espaço livre suficiente no Memory Card (Cartão de Memória).

➡ Tente utilizar outro Memory Card (Cartão de Memória). Poderá existir um problema com o Memory Card (Cartão de Memória) utilizado.

Os dados guardados no Memory Card (Cartão de Memória) estão danificados.

➡ Durante o armazenamento, carregamento, cópia ou eliminação de dados, não tente efectuar nenhuma das operações que se seguem. Caso contrário, pode danificar os dados.

- Não remova o Memory Card (Cartão de Memória) ou o comando.
- Não abra a tampa do disco.
- Não reinicie a unidade.
- Não desligue a unidade.

➡ Os dados danificados podem ser eliminados no menu de Rotina de pesquisa (••▶ página 75).

A unidade não funciona correctamente.

➡ A electricidade estática e outras ocorrências semelhantes podem afectar o funcionamento da unidade. Desligue a unidade e retire o cabo de alimentação da tomada. De seguida, volte a ligar o cabo e a unidade premindo o botão I/⏻/RESET (recomeçar).

O indicador I/⏻ pisca a vermelho e a unidade não funciona.

➡ Não utilize a unidade até que a luz intermitente pare. A colocação da unidade num local extremamente quente ou a bloquear as ventoinhas da unidade aumenta a temperatura da mesma impedindo o funcionamento correcto.

A unidade faz um ruído ou treme.

➡ Uma vez que os titulos de software formato PlayStation®2 se carrega a uma velocidade maior do que os titulos de software formato PlayStation®, o ruído ou a vibração pode ser maior.

O DVD não reproduz.

➡ Verifique se o DVD tem o código de região correcto. Verifique também se o sinal de banda larga do disco é compatível com a unidade (••▶ página 101).

➡ A função de Controlo Paternal pode estar definido no disco. Siga as instruções no ecrã e aumente temporariamente o nível do Controlo Paternal (••▶ página 90).

Esqueceu-se da sua palavra-passe.

➡ Pode apagar a palavra-passe utilizando o seguinte procedimento:

1. Inicie um DVD e, de seguida, pare a reprodução.
   Cancela a reprodução resumida (••▶ página 81). Utilize um DVD sem a função de Controlo Paternal.
2. No Painel Controlo, seleccione 🧰 e, de seguida, prima o botão ⊗ (••▶ página 79).
3. Seleccione “Controlo Paternal” e, de seguida, prima o botão ⊗.
   Aparece o ecrã para introduzir a palavra-passe. Caso seja visualizado o ecrã para registar a palavra-passe, significa que ainda não tinha sido registada qualquer palavra-passe. Neste caso, registe uma nova palavra-passe.
4. Prima o botão SELECT (seleccionar).
   Aparece o ecrã para apagar a palavra-passe.
5. Introduza o número “7444”.
   A palavra-passe registada é limpa e o ecrã de registo da palavra-passe é visualizado. Introduza uma nova palavra-passe (••▶ página 88).

Algumas funções não estão disponíveis.

➡ Dependendo do DVD, algumas funções podem não estar disponíveis:

- Parar, Busca, Câmara Lenta, Reprodução Programada, Reprodução Aleatória ou Reprodução Repetida podem estar proibidas.
- O idioma de áudio não pode ser alterado nos discos que não têm várias faixas de áudio. Também, existem DVDs que não permitem que o idioma de áudio seja alterado.
- Caso não estejam gravadas legendas em vários idiomas no DVD, não pode alterar o idioma das legendas. Não deverá ser possível alterar o idioma das legendas ou desactivar as legendas.
- Caso não estejam gravados vários ângulos no DVD, não pode alterar os ângulos de visualização. A alteração dos ângulos de visualização poderá estar proibida.
- Só pode seleccionar PLIST durante a reprodução de um disco DVD-RW (modo VR). Verifique se está inserido um disco DVD-RW (modo VR) na unidade.

Algumas definições do DVD não podem ser alteradas.

➡ Algumas definições não podem ser alteradas durante a reprodução ou reprodução resumida (••▶ página 85). Pare completamente a reprodução ou limpe a reprodução resumida (••▶ página 81) antes de tentar ajustar as definições.

Rede

Não é possível estabelecer a ligação à rede.

➡ Verifique se as definições de rede estão correctas. Consulte as instruções fornecidas com o software ou as informações do seu fornecedor de serviços de Internet e ajuste a definição correctamente.

➡ A rede está ocupada. Aguarde alguns minutos e, de seguida, tente aceder novamente à rede.

➡ Verifique se o cabo de rede está correctamente ligado (••▶ página 100).

➡ Verifique se está a utilizar o tipo de cabo de rede correcto (••▶ página 100).

➡ Verifique se as definições de rede ou as ligações do dispositivo de rede estão correctas. Consulte as instruções fornecidas com o dispositivo de rede para mais detalhes.

eu.playstation.com/ps2

“PlayStation”, “PlayStation”, “PS2”, “DUALSHOCK” y “△○×□” son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc.
“SONY” y “SONY” son marcas comerciales registradas y MAGICGATE es una marca comercial de Sony Corporation.
“PlayStation”, “PlayStation”, “PS2”, “DUALSHOCK” e “△○×□” são marcas comerciais registadas da Sony Computer Entertainment Inc.
“SONY” e “SONY” são marcas comerciais registadas e MAGICGATE é uma marca comercial da Sony Corporation.

© 2007 Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.